

Lingu. Slav.

192



Linguae occid. 231.

1

N o w y
Słownik Polsko - niemiecki,

w
którym osobliwie na dobrą Niemczyznę względ
miano,

w y d a n y
przez

K. C. Mrongowiufa,

*a drukowany w Kwidzinie w nadworney typografii
Kantorowey 1794.*

*Można dostać w Krolewcu u Bibliopółow tuteyszych Imci Pana
etc. Hartunga i etc. Nicolowiusa.*

Handwörterbuch

der

Hochpolnischen Mundart

herausgegeben

von

Christoph Celestin Mrongovius.

Marienwerder,

gedruckt in der Königl. Westpreuß. Kanterischen
Hofbuchdruckerey. 1794.

In Commission bey den Herren Buchhändlern zc. Hartung
und zc. Nicolovius zu Königsberg in Preußen.



Seinem

Berehrungswürdigsten Vater

Bartholomäus Mrongovius,

Pfarrer in Marwalde und Döhlau bey Silgenburg
in den Gütern des Herrn Reichs-Grafen ꝛc. ꝛc.
von Finkenstein Excellenz ꝛc. ꝛc.

in kindlicher Ehrfurcht und Dankbarkeit

gewidmet

von

seinem Sohne,

E. C. Mrongovius,

Anzeige der wichtigsten Druckfehler, die sich ungeachtet der sorgfältigsten Correctur von meiner Seite, doch hin und wieder eingeschlichen haben:

Im Lesebuche.

Auf dem Titel	lies	Katedralney,	f.	kathedralny.
Seite 11	Zeile 5	von oben	lies	Tarkwyn für Tarkwym.
— 12	— 6	— unten	—	zaprzyśiac für — — ać.
— 13	— 8	— oben	—	ofuknać für ofunknać.
— 13	— 9	— —	—	przyide für — — de.
— 15	— 9	— —	—	chwieię für chwieią.
— 20	— 18	— —	—	tymże für tymza und
— —	— —	— —	—	spodobem für spodobem.
— 20	— 19	— —	—	zawoła für zwola.
— 25	— 13	— —	—	temporalikiem f. temporakiem
— 28	— 5	— unten	—	für f. vor.
— 32	— 3	— oben	—	nieuczonym f. nieuczouym.
— 32	— 7	— —	—	nieczulego f. nieczulego.
— 37	— 2	— —	—	iego f. iega.
— 38	— 12	— —	—	plakała f. plakała.
— 38	— 2	— unten	—	Kazimierz f. Kaźmierz.
— 30	— 5	— —	—	w zgodzie f. wzgodzie.
— 40	— 1	— oben	—	się f. się.
— 41	— 1	— unten	—	Książkę f. Książka.
— 43	— 8	— oben	—	Spartanerinn für Sparta- nerin.
— 43	— 14	— —	—	o to f. oto.
— 43	— 20	— —	—	Schwert f. Schwerdt.
— 48	— 2	— unten	—	powinno f. pewinno.
— 66	— 10	— oben	—	śmiałości f. śmiałości.
— 66	— 13	— —	—	postąpiłeś f. — — — leś.
— 70	— 11	— —	—	Kazałeś f. — — — leś.
— 70	— 2	— unten	—	umycie f. umcie.
— 74	— 3	— oben	—	niebiła f. niebiła.
— 74	— 8	— —	—	przyiacielu f. przyiacielu.
— 79	— 9	von unten	lies	czym kolwiek f. — kolwiek.
— 109	— 10	— —	—	fiolek f. fiolek.
— 116	— 16	— —	—	szlachetne f. szła — —
— 119	— 5	— unten	—	vor f. von.
— 143	— 10	— oben	—	długie f. dlugie.

Im Handwörterbuche.

Merke man noch einige Druckfehler und Verbesserungen:
f. bedeutet für.

Seite 1 Zeile 5 lies Lesebuche.

— 2 — 18 unten lies das sehr berühmte.

Seite

Seite 3 Zeile 17 unten lies *biały* f. *biały*.

— 5 — 14 oben lies *Bewehr* f. *Gewähr* und:

Bez opowiedzi, ohne Vorwissen.

Bytność, i das Daseyn, die Gegenwart, Anwesenheit.

Brudny, a, e schmutzig, schmierig.

Seite 6 Spalte 2 Zeile 1 lies *chlew*, a f. u.

— 6 — 1 — 19 — *Kaiser* f. *Kaiser*.

— 6 — 1 — 15 — *chciał* f. *chiał* und

— — — — 14 — *chce* f. *chcę*.

Frage nach *całość*, i die Integrität.

— — *ćwiczę*, — *czył*, *czyć* sie sich üben.

— — *ćwiczony*, a, e geübt.

— — *Cudny*, a, e wunderbar, wunderschön.

Czemu warum?

Dawność, i die lange, undenkliche Zeit.

Donoszę, — *sił*, — *sić* f. *donoszę*, *donosił*, *doniesić* zubringen, berichten, erreichen.

Dosiądz, *dosiągl*, f. *dońęgnę*, fr. *dosiegam* reichen, erreichen, langem.

f. *dostani* lies *dostatni*.

Duma, y der Dünkel; Eigendünkel.

Dwoynasob, doppelt, zweifach.

Gruchocę, *otał*, — *tać* Klappern.

Seite 8 Spalte 1 Zeile 13 unten lies *heißt* f. *hießt*.

— — — 2 — 11 — — *Kriechante* f. *ente*.

— 12 — 2 — 12 unten, lies *Loyrzaly*, f. *doyrzaly*.

— 15 lies *funt*, a selten u nur in der Bedeutung von *Talent*, *Gabe*.

— 16 — *Głaskany* f. *Głaskany*.

— 22 — *Kalendarz*, a und nicht u.

Klekotka, i eine Klapper als beim Niese etc.

Koperta, 2) das Gehäuse an der Uhr.

Nalozyc, — *yl*, f. *nalozę* fr. *nakładam* gewöhnen.

lies *Namowienie*, *ia* f. *ie*.

— *Nawidzę* f. *nadwidze*.

— *Niszczę* f. *niszczę*.

Nudny, a, e langweilig, eckel.

— *Odeyść* f. *oddeyść*.

— *Odległość* f. *Odleyłość*.

Otworzyć f. *otwożyć*.

tarty, a, e gerieben von *trę*.

— *Teperuie*, *owal*, *owac*, eine Feder schneiden.

Kleines

Polnisches Handwörterbuch,

oder

erklärendes Verzeichniß nicht nur aller im Polnischen Lesebuch befindlichen —, sondern auch der meisten im gemeinen Leben vorkommenden Wörter so vollständig, daß man wenigstens nicht leicht ein durchgehends übliches Stammwort vermissen wird.

Abkürzungen.

Pr. (bedeutet Präsens) f. (futurum) fr. (frequentativum) Pl. (Pluralis) contr. (contracte) zsgz. (zusammengezogen) adv. (adverbium) coll. (collectivum. Sammelwort) dim. (diminutivum oder Verkleinerungswort.) praep. (praepositio) p. (positivus) c. (comparativus) s. (superlativus) interj. (interjectio Empfindungswort) conj. (coniunctio) id. (idem das nehmliche) e. (eigentlich) d. (daher) * ein verdächtiges und wenig gebräuchliches Wort. P. (Participium) m. (männlich) w. (weiblich) f. (sächlich oder siehe.) S. Seite. Der Strich oder Accent über einem Vocal von der Linken nach der Rechten, zeigt die Dehnung oder Verlängerung an. v. s. (verbum simplex)

A.

A, und, auch, aber. 2) ach! Interj. 3) Am Anfange eines Satzes ist oft als eine Fragpartikel anzusehen.
Abo, abowiem, conj. denn. s. albo.
Aby. conj. auf daß, damit. 2) wenigstens, mindestens.
Aksamit, u, der Sammt.

Aktor, a der Actör, Person die eine Rolle in der Comödie spielt, Schauspieler.
Albo, — entweder, — oder. 2) denn, oder, bey Fragen.
Albo, albowiem, denn.
Alboż, denn, doch, oder, bey Fragen.
Ale, allein, (Germanicae originis) aber, sondern.
Ali, alió, alisci, siehe da!

(a)

Alkon

Alkowa, y, der Ofen.
 Alztuch, a, das Halstuch, die
 — Binde.
 Ambona, y, die Kanzel. (ам-
 бон) (kazalnica.)
 Angielczyk, a, ein Engländer.
 Angielski, a, ie das —, die —,
 das Englische, Englandische.
 Ani, ni, conj. auch nicht 2)
 w. der —, noch.
 Anielski, a, ie, englisch von:
 Aniol, a, der Engel.
 Anizeli, als.
 Apartament, u, das Zimmer,
 Gemach.
 Aplikacya, yi, die Anwendung.
 Apopleksya, yi, der Schlag,
 Schlagfluß.
 Aprobuję, — ował, — ował,
 billigen, genehmigen.
 Apteczka, i, das Apothekchen.
 Dim.
 Architektura, y, die Architek-
 tur, Baukunst.
 Arcybiskup, a, der Erzbischof.
 Arcyślawny, a, e, der —, die
 —, das berühmte. (Das Wort-
 chen arcy verstärkt die Be-
 deutung, so wie im Deut-
 schen das erz.)
 Arcyśliczny, a, e, der —, die
 —, das ausnehmend, — un-
 gemein schöne, — hübsche.
 Arkusz, a, der Bogen Papier.
 N. e. G. Pl. y.
 Armata, y, das Stück, Geschütz.
 Ateny, ów, -Athen, die Haupt-
 stadt in Griechenland.
 Atlas, u, der Atlas.
 Atoli, conj. jedoch.
 Atrament, u, die Tinte, (in-
 kauft.)
 Austeritya, y, ein Gasthof,
 Wirthshaus, die Herberge.

Autor, a, der Autor, Schrift-
 steller, Verfasser, Urheber.
 Aza, ob, oder? eine Frage-
 partikel. (iza, izali id.)
 Az, bis. 2) Wenn das Ver-
 bum dabey ausgelassen ist,
 so kann man es geben durch
 Siehe da! ichau!
 Azoby, auf daß, damit.

B.

Ba, ja, gewiß, so gar. 2) Interj.
 He!
 Baba, y, das alte Weib, die
 Großmutter, die Hebamme.
 Babel, bla, die Blase, Wasser-
 blase.
 Baczność, i, die Achtung, Hut,
 Bedachtsamkeit.
 Badam, — al, — ać się. fors-
 schen, fragen. (Dowiaduję się)
 Bądź, sey, sey es, entweder —
 oder.
 Bagnisty, a, e, der —, die —,
 das morastige, sumpfige.
 Bagno, a, der Sumpf, Morast.
 Baia, bai, } der Plauderer,
 Baiacz, a, }
 Bajarz, a, } der Schwätzer.
 Bak, a, der Rohrdommel; die
 Bremse.
 Bal, u, der Ball, eine Tanza-
 gesellschaft, ein feierlicher
 Tanz.
 Balamuce, — cił, — cić, fa-
 sein; Possentreiben; schwa-
 hen; versäumen.
 Balka, oder belka, i, der Bal-
 fen.
 Balwan, a, der Göze, Abgott,
 e. Klox im Russischen.
 Bania, i, der Kurbis. Bańka, i,
 Dim. id. 2) ein Schropfkopf.
 Ban-

- Bankiet, u, (uczta, biesiada) das Gastmahl, der Schmaus.
 Baran, a, der Widder, Schafbock.
 Baranek, nka, das Lamm. Pl. id. 2) Schaffelle.
 Barć, i, der Bienenstock im Baum.
 *Bardcn, u, eine Art von Ritter. Vel docti Poloni hand nouerant mihi describere, quale hoc instr. esset.
 Bardzo, bar--zo, sehr. Bardziey, mehr. c. adverbii.
 Barki, ów, die Arme.
 Barlog, u, die Streu, schlechtes Lagerstroh, Krummstroh.
 Baśń, i, das Märchen.
 Bastylia, i, die Bastille, ein ehemals großes Staatsgefängnis in Paris.
 Bawelna, y, die Baumwolle.
 Bawię, — il, — ic, aufhalten, verweilen, die Zeit vertreiben, amüsiren.
 Bawienie, ia, das Verweilen, der Aufenthalt; pokoy do bawienia, das Audienzzimmer.
 Bayka, i, die Fabel, das Märchen. Pl. Gen. baiek.
 Beben, bna, die Trommel.
 Becze, beczal, beczeć, meckern wie eine Ziege, blöcken, plärren.
 Bęcze, — czal, — czeć, summen wie die Bienen.
 Beczka, i, die Tonne, das Faß.
 Bednarz, a, der Bottcher.
 Bękart, a, der Bastard, das Hurtenkind. Bekas, a die Schnepfe.
 Bela, i, der Ballen Papier, — Waaren.
 Belcik, a, oder maly belt, (pocisk, strzala) ein Bolzen zur Armbrust, Wurfpfeil.
 Belka, i, der Balken.
 Belwederek, rka, das Land- oder Gartenhäuschen mit einer schönen Aussicht.
 Berło, a, der Scepter.
 Bespieczeństwo, a, die Sicherheit.
 Bespieczno oder bezpiecznie, adv. sicher. p. Bespieczniey, sicherer. c.
 Bespieczny, a, e, der —, die —, das sichere.
 Bez, bzu, der Hohlunder, Glieder.
 Bez, ohne (praep. Gen.) bez mała, wenig gefehlt, benahe, fast, schier, (tylko nie, niemals)
 Beztożny, a, e, der —, die —, das ruchlose, gottlose, verruchte, heillose.
 Bezpiecznie, adv. sicher.
 Bezskuteczny, a, e, der —, die —, das wirkungslose, unwirksame.
 Biada, y, die Noth, 2) wehe. Interj.
 Bialy, a, e, der —, die —, das weiße, reine, — dzien, der helle, lichte Tag.
 Bibula, y, das Löschpapier, Maculatur.
 Bibulowy, a, e, von Löschpapier, von Maculatur.
 Biedny, a, e, der —, die —, das arme, elende.
 Biege } biegl, bieżeć, f. po-
 Bieze } biege. fr. blegam, laufen, rennen.
 Bielizna, y, das Weißzeug.
 Bię, bil, bić, f. pobieć, sc. biiam, schlagen.
 Biodro, a, die Hüfte.

(a) a

Biora

Biorę, 2. Pers. bierzysz, 3. Pers. bierze, brał, brać, fr. bieram, al, ac nehmen, tangen, brać się do czego, sich voran machen, f. wozmę, wziął, wziął, das erste Verbum ist nicht frequentativisch.
Biskup, a, der Bischof.
Birwa, y, die Schlacht, das Treffen, die Bataille.
Bity, a, e, der —, die —, das geschlagene, gesrägte.
Blady, a, e, der —, die —, das blasse, bleiche.
Bląd, błędu, der Irrthum, die Verirrung.
Blagam, — al, ac, versöhnen, beänstigen, e. einen sehr bitten, flehen.
Blask, u, der Schein, Schimmer, Glanz.
Blawat, u, der Stoff, das Seidenzeug.
Blawatny, der —, die —, das ferne.
Blązen, zna, der Narr, Thor.
Błędny, a, e, der —, die —, das irrige.
Błękitny, a, e, der —, die —, das blaue. (modry, a, e.)
Bliski, a, e, der —, die —, das nahe.
Blisko, adv. nahe.
Bliskość, i, die Nähe.
Bliżey c. näher.
Bliźniak, a, der Zwilling,
Bliźniec, nca, Pl. bliźnięta, — at von dem wenig gebräuchlichen bliźnię, ęcia.
Blogo, adv. wohl, behaglich, glückselig.
Bloto, a, der Koth, Mott.
Błaźnię, — il, — ic, lästern.
Błyskawica, y, der Blitz. Błysnienie, ia, das Blitzen.

Blyszczę, — al, — ec się, blizen, strahlen, schimmern.
Bo, bowiem, conj. denn, weil.
Bob, u, die Bohne.
Bóbr, a, der Biber, Castor.
Bochen, chna, das ganze Brot.
Bocian, a, der Storch.
Boday, conj. Gott gebe, ach das.
Bodeę, 2 Pers. bodziesz, 3 Pers. bodzie, bodł, hość 1) stoßen mit den Hörnern, 2) zusehen.
Bóg, a der Gott. Vocativ. Boże.
Bogactwo, a, der Reichthum.
Bogacz, a, der reiche Mann.
Bogaty, a, e, der —, die —, das reiche.
Bógday, conj. wollte Gott, 2) wenn nur.
Bógdayto, das ist doch noch etwas.
Bóg zapłać, Gott bezahls, schön Dank od. Pan Bóg zapłać.
Boję, bojał contr. bał, boić contr. bać się, sich fürchten.
Boiaźliwy, a, e, der —, die —, das furchtsame.
Boiaźń, i, die Furcht.
Bok, u die Seite, Ecke.
Bol, u, der Schmerz.
Bór, u, der Fichtenwald.
Boski, a, ie, der —, die —, das göttliche.
Bosy, a, e, der —, die —, das barfüßige.
Bót, a, der Stiefel, boty obuć Stiefel anziehen. (Preuß. Polisch skorźnie, skorzen. id.)
Bowiem, conj. denn.
Bóy, iu, der Kampf.
Brabancya, yi, Brabant, ein Herzogthum in den Niederlanden.
Bractwo, a, die Bruderschaft, Brüderzunft.
Brama, y das Thor.

Brat,

Brat, a, der Bruder, Pl. bracia, braci, die Gebrüder. coll.
 Brew, brwi, die Augenbraune.
 Bród, u, die Furt.
 Broda, y, der Bart.
 Brodawka, i, die Warze.
 Brodka, i, Dim. das Bärtchen.
 Bróg, a, ein zugespitzter Schaber von Garben unter einem Strohdach.
 Broię, — il, — ic, Böses thun, verüben.
 Broń, i, das Gewähr, die Waffen.
 Bróna, y, die Egge.
 Brón Boże, Gott bewahre!
 Brónię, bronil, bronie, vertheidigen, beschützen, abwähren.
 Browar, u, das Brauhaus.
 Brózda, y, die Furche.
 Bruł, u, der Schmutz, Unflath.
 Bryła, y, der Erdkloß, Klumpen, — lodu, eine Eisscholle.
 Brząkam, — al, — ac, fr. vom f.
 Brząknę, klimpern, klingeln.
 Brzeg, u, das Ufer, der Rand, die Küste, das Gestade, der Strand.
 Brzęk, u, der Klang.
 Brzęmie, nia, die Bürde, Last.
 Brźmie, brźmiał, brźmieć, f. zabrźmie, klingen, schallen, ertönen, lauten.
 Brzoza, y, die Birke.
 Brzuch, a, der Bauch.
 Brzyaki, a, ie, der —, die —, das häßliche.
 Brzydżę, — dzil, — dzie się, sich ekeln, grauen.
 Brzytwa, y, das Scheermesser.
 • Buduar, a, e. kleine Cammer, ein Cabinet, wo man sich hingiebt, wenn man allein seyn will.

Budnię, — owal, owac, bauen.
 Budynek, nku, das Gebäude.
 Budzę, — dzil, — dzie, wecken.
 Bukiet, u ein Blumenstrauß.
 Bukszpan, u, der Buchsbaum.
 Buława, y, der Comandostab.
 Bułka, i, rundes kleines Weißbrot für einen bestimmten Preis, als ein Semmel etc.
 Bursztyn, u, der Bernstein.
 Bury, a, e, der —, die —, das dunkelgraue.
 Buyny, a, e, üppig wachsend.
 Byas, a, Stas. einer von den sieben Weisen Griechenlands.
 By, eine Partikel die den Conjunctiv bildet (vt Graecum *ov*). Sie drückt also das Deutsche möchte, könnte, wäre, hätte, wäre aus, und leidet nur das Präteritum, den Infinitiv, und das Adverbium verbale. Sonst bedeutet sie 1) o wenn, Gott gebe! daß. 2) Steht sie oft für aby, żeby daß, damit. 3) Wenigstens, nur; by najmniej nicht im geringsten.
 B, é, bydz, f. yn.
 Biedlecę, a, e, der —, die —, das viehische.
 Bydło, a, das Vieh, Rind.
 Byk, a, der Stier, Stammochs, Bulle, der Heerbochs, Zuchtochs, Reitochs, Fajelochs.
 Byle, wenn nur.
 Bystry, a, e, der —, die —, das schnelle, scharfsichtige, heftige, reißende.
 Bywam, al, ac, fr (von iestem) zu seyn pflegen.
 Bywszy, nachdem man gewesen ist, Genitiv. bywskiego.
 Einige gute Poln. Schriftsteller

steller brauchen es auch, so wie die Russen, declinabel, also bywszy, a, e, f. B. bywsza rzecz.

C.

Cacko, czaczko, a, das Spielzeug für die Kinder, Tand, Stendwerk.
Calo, wcale, adv. gänzlich.
Calnie, — ował, — ować. f. pocalnie, küssen.
Caly, a, e, der —, die —, das ganze, vollkommene.
Cap, a, der Hock.
Cebula, i, die Zwiebel.
Cedr, u, die Ceder (ein Baum.)
Cęgi, ów, die Zange. obcęgi id.
Cel, u, das Ziel.
Cena, y, der Preis.
Cenię, — il, — ic, schätzen, bieten.
Cepy, ów, Pl. der Dreschflegel.
Cera, y, die Gesichtsfarbe.
Cerulik, a, der Chirurgus, Wundarzt. cyrulik id.
Cesarz, a, der Kaiser.
Chalupa, y, die Bauerhütte.
Chart, a, der Windhund.
Chata, y, die Hütte.
Chęć, chiał, chcieć, f. zechęć, wollen, chęć mi się czego, ich habe Lust wozu.
Chciwość, die Begierde, Habsucht.
Chciwy, a, e, der —, die —, das gierige, begierige.
Chęć, i, die Lust, Begierde.
Chędogi, a, ie, der —, die —, das reinliche, saubere.
Chępie, — il, — ic się, sich prahlen, rühmen.
Chiński, a, ie, der —, die —, das Chinesische.
Chleb, a, das Brot.

Chlew, u, der Stall, Schweinfoben.
Chłod, u, die Kühlung.
Chłodny, a, e, der —, die —, das kühle, felsche.
Chłop, a der Bauer, Kerl.
Chłopię, ięcia, der Knabe, das Knablein, Knäbchen, Bübchen.
Chłopiec, pca, der Bursche, Junge; — do bótów, der Stiefelknecht.
Chłostam, al, ac, schlagen, peitschen. f. chlusnę etc. über und über begießen.
Chłuba, y, die Prahlerei.
Chmiel, u, der Hopfen.
Chmura, y, die dunkle, trübe Wolke, Regenwolke.
Choć, chociaż, conj. obgleich, obschon, obwohl.
Chodzę, — il, — ic, f. poydę, pozedę, poyść, gehen, kommen. fr. Chadzam, — al, — ac, zu gehen pflegen. chód, u, u.
Chodzenie, ia, das Gehen, der Gang.
Cholewa, y, der Stiefelschaft.
Chorągiew, gwi, die Fahne.
Chorąży, zego, der Fähnrich.
Choroba, y, die Krankheit — śledziony, die Milzsucht.
Choruię, — ował, — ować, krank sehn, franken.
Chory, a, e, der —, die —, das franke.
Chowam, — al, — ac, verwahren, aufheben, erziehen, begraben.
Chóyka, i, die Fichte.
Chrapka, i, die Heiserkeit.
Chrómy, a, e, lahm, hinkend.
Chrónię, — il, — ic, schonen, sparen.
Chróscina, y, das Gesträuch, Strauchwerk. **Chry-**

- Chrystusow**, — a, — e, dem H. Christus angehörig.
Chrzan, u, der Meerrettich.
Chrzastka, i, oder chrzęstka, der Knorvel.
Chrzaszcz, a, der Käfer.
Chrzęć, chrzęcił, chrzęcić, taufen.
Chrześcianin, a, der Christ.
Chrześcianański, a, ie, der —, die —, das christliche.
Chudy, a, e, der —, die —, das magere.
Chusta, y, ein leinen Tuch, Lappen.
Chustka, i, das Schnupftuch, Halstuch. **Chutko**, schnell.
Chwała, y, das Lob, der Ruhm.
Chwalebny, a, e, der —, die —, das löbliche, rühmliche.
Chwałę, — il, — ie, loben, rühmen, f. pochwałę.
Chwast, u, das Unkraut, Unzeng, Pl. chwasty — ów.
Chwieię, chwiał, chwiać się, schwanken, wanken, wackeln.
Chwila, i, die Weile, Zeit.
Chwytam, — al, ac, f. uchwycę, ergreifen, erhaschen.
Chyba, conj. es sey denn, ohne nur, ausgenommen.
Chybię, — il, — ie, fehlen, verfehlen, pudeln f. zchybię etc.
Chybki, — a, — ie, der —, die —, das schnelle, behende, rasche, hurtige, flinke, c. chybciey szy, a, e, f. nacychybciey szy, a, e.
Chybkość, i, die Behendigkeit, Schnelligkeit, Geschwindigkeit.
Chyleę, — il, — ie się f. zchyleę się, sich neigen.
Chymista, y, der Chymist.
Chytry, a, e, der —, die —,
- das schlaue, listige, verschlaue, verschmitzte.
Chyzo, adv. hurtig.
Ci, dir, der Dativ von ty du.
 2) Eine enklitische Partikel ja, wohl, zwar. Ist unübersetzbar (vt Graecum μεν) und kann nur durch die Umschreibung, anlangend, betreffend, gegeben werden. Ci wird einem Consonanten und e einen Vocal angehängt.
 3) ci diese; der Nominativ Pl. von ten, ta, to.
Ciągnę, — gnać, — gnać, ziehen, anziehen.
Ciało, a, der Leib, Körper.
Ciasny, a, e, enger, enge, enges.
Ciasto, a, der Teig, Pl. Backwerk.
Cicho, adv. still, ruhig, leise.
Cię, dich, der Accusativ von ty du.
Cięciwa, y, die Sehne am Bogen.
Cięgly, — a, — e, was sich ziehen läßt, — wiatr, der Zugwind, die Zuglust.
Ciekawy, a, e, neugieriger, e. es, der —, die —, das vorwitzige, wissbegierige, 2) wissenswerthe.
Ciekę, ciekł, ciec, fließen, rinnen.
Ciołę, ecia, das Kalb.
Ciemię, ciemienia, der Wirbel am Haupte.
Ciemno, adv. dunkel.
Cień, ia oder i, der Schatten, Pl. cienie.
Cienki, a, e, der —, die —, das ferne, dünne.
Ciepły, — a, — e, warmer, — e — es.
Ciernie,

Ciernie, ia, der Dorn.
 Cierpię, cierpiał, cierpieć, leiden, dulden.
 Cierpliwie *adv.* geduldig.
 Cierpliwość, i, die Geduld.
 Cierpliwy, — a, — e, der —, die —, das geduldige.
 Ciesła, i, der Zimmermann. m.
 Cieszę, — szyl, — szyc, trösten, erfreuen.
 Ciężar, u, die Last, Bürde.
 Ciężki, a, — ie, der —, die —, das schwere; — Choroba, die schwere Noth. (Kaduk, u)
 Ciężko, *adv.* schwer.
 Ciotka, i, die Muhme, Mutter-schwester. Tante.
 Cisnąć, — ał, f. cisnę, fr. ciskam, schmeißen, werfen.
 Cyszy! stille!
 Cło, cia, der Zoll.
 Cmentarz, a, (von coemeterium) der Kirchhof, Gottesacker.
 Cnota, y, die Tugend.
 Cnotliwy, a, e, tugendhaft.
 Cny, ena, ene, vortreflich, ehrwürdig, tugendsam.
 Co, welches (Beziehungsweise)
 Co? was? czego, wessen oder was? co mit on, ona, ono verbunden, steht sehr oft statt który und heißt, welcher, der, so.
 Codziennie, alle Tage; vollständig: co tylko dzień jest, eine ganz gewöhnliche Ellipse z. B. co zima, jeden Winter.
 Cosnąć, cosnął, f. cosnę, fr. cofam, zurückziehen, aufhalten.
 Cokolwiek, etwas, irgend etwas, kolwiek ist eine syllabische Abjection, die die Unbestimmtheit vermehrt (Latin,

cunque) das Deutsche irgend.
 Co nayprędzey, aufs geschwindeste, so geschwind als möglich.
 Coraz, immer mehr und mehr, jedesmahl mehr.
 Córka, i, die Tochter.
 Cós takiego, so etwas.
 Cóżkolwiek bądź, immerhin, wie und was es auch sey.
 Cuchnę, — nał, — ać, übel riechen, stinken, cuchnienie, ia, der üble widrige Geruch.
 Cud, u | Pl. — a, — ów, das
 Cudo, a | Wunder.
 Cudzoziemiec, mca der Ausländer.
 Cudzy, a, e, der —, die —, das fremde.
 Cukier, kru, der Zucker. Pl. kry, ów, das Zuckerwerk, Confect, głowa cukru, ein Hut Zucker.
 Cukiernik, a der Canditer, der Zuckerbäcker.
 Cukrowy, a, e, von Zucker, zuckerhaft.
 ćwiczenie, ia, die Uebung.
 ćwierć, rci, ein Viertel.
 Cyna, y, das Zinn.
 Cyprys, u, Pl. Cyprysy, Cypressen.
 Cyranka, i, die Kriechente.
 Cyrkuluie, — ował, — ować circuliren.
 Cyrulik, a, f. Cerulik.
 Cytryna, y die Citrone.
 Cyt! still, 'st! interj.
 Czaban, a, der Podolische Ochse.
 Czapka, i, die Mütze.
 Czapla, i, der Reiger.
 Czara, y oder czasza, y, der Becher, die Trinkschaale.

Czar-

Czárnięszy, a, e. c. der —, die —, das schwarze. von p. czarny.
 Czárność, i, die Schwärze.
 Czárny, a, e, der —, die —, das schwarze. p.
 Czaruię, ował, ować, zaubern, hexen.
 Czart, a, der böse Geist.
 Czas, u, die Zeit, tym czasem indessen, mittlerweile.
 Czasem, adv. bisweilen, manchmal, zur Zeit, dann und wann.
 Częstka, i, das Theilchen Dim. von część, i.
 Czatuię, ował, ować, lauren, aufpassen. Czuwam etc. id.
 Czayka, i, der Kiebitz.
 Czcę, czcił, czcił, ehren.
 Czczv, a, e, leer, nüchtern, hohl.
 Czech, a, der Böhme.
 Czego, dessen, welches, 2) warum? was? fragweise.
 Czegoż? warum doch? warum in aller Welt?
 Czepiec, pca, die Weiberhaube.
 Czerpam, — al, — ac, schöpfen.
 Czerstwy, a, e, frisch, munter.
 Czerwiec, wca, der Junius.
 Czerwien, das Roth, Herz im Kartenspiel.
 Czerwóny, a, e, der —, die —, das rothe, — złoty, der Ducaten.
 Cześć, czci, die Ehre, der Preis.
 Część, i, der —, das Theil.
 Częścięy, öfter, c. von.
 Często, częstokroć, częstokrotnie, oftmals, vielfältig.
 Częstuię, ował, ować, tractiren, beehren, bewirthen, 2) theilen, mittheilen.

Częsty, a, e, der —, die —, das öftere.
 Czeszę, czesał, czesać, kämmen, büsten.
 Członek, nka, Pl. członki, ów, das Glied, die Gliedmaßen.
 Człowieczy, a, e, der —, die —, das menschliche.
 Człowiek, a, 3sg. człek, a, der Mensch, Pl. Ludzie, i, die Leute, Menschen.
 Czolgam, al, ac się, kriechen.
 Czoln, a, der Kahn.
 Czolo, a, die Stirn, Fronte, 2) das Gesicht, daher jenes veraltete Compliment: czolem Wmci Panu (sc. bię) unsterblichster Diener.
 Czofnek, fuku, der Knoblauch.
 Czterdzieści, stu, vierzig.
 Czternaście, stu, vierzehn.
 Cztery, czterech, vier.
 Czuię, czuł, czuć, wachen, fühlen, empfinden, riechen, bemerken.
 Czupryna, y, der Schopf, Büschel Haare auf dem Kopfe.
 Czuwam siehe czatuię.
 Czwyny, a, e, der —, die —, das wachsame, wackere.
 Czwartek, tku, der Donnerstag.
 Czwały, a, e, der —, die —, das vierte.
 Czwórka, i die Quarte.
 Czworog, rga, vier Stück.
 Czworonogi, a, ie, der —, die —, das viersüßige.
 Czyi, a, e, wem angehörig.
 Czyli, oder. Es wird von lub, oder albo so unterschieden, daß man es nur zwischen zwey gleichbedeutende Ausdrücke, oder zwischen zwey Synonyme setzt, d. h. zwischen Worten,

(a) 5

ter,

- ter, wo eins, fürs andere stehen kann und das erstere näher erklärt.
- Czy, czyli, ob, oder,** eine Fragpartikel.
- Czym, adv.** auf das, vor einem Comparativ *czym prędzey,* aufs geschwindeste.
- Czym —, tym, je —, desto; je — je.**
- Czynię, — il, — ic, f. utczynię,** thun, machen.
- Czyścić** | *czyścić, czyścić* rei-
Czyścić | nigen.
- Czysty, a, e, der —, die —,** das reine, feinsche.
- Czytam, — al, — ac, lesen.**
- Czyżyk, a, der Zeisig.**
- D.**
- Dąb, ębu, die Eiche.**
- Dać, si. he dme, dme.**
- Daie, dał, dać, f. dam 3. Pers. Pl. dadzą, fr. dawam, geben, lassen.**
- Dalece, daleko adv.** weit, entfernt, *tak dalece,* dergestalt.
- Daleki, a, ie, der —, die —,** das weite, entfernte.
- Daleko adv.** weit, *daley* weiter c.
- Dama, y, die Dame.**
- Danie, ia, das Neichen, Geben.**
- Dar, u, das Geschenk.**
- Daremnie adv.** vergebens.
- Daremny, a, e, umsonst, vergeblich.**
- Darń, ia, oder i, der Nasen.**
- Darowany, a, e, der —, die —,** das be —, geschenke.
- Daruję, ował, ować, f. podaruję,** schenken, beschenken, *kogo czym, jemanden womit —.*
- Dasam, — al, — ac się, schnau-**
- ben, böse fenn, schmollen, grifgramen, toben.**
- Data, y, das Datum.**
- Dawie, — il, — ic, f. udawie,** erwürgen, erdroffeln.
- Dawno adv.** lange, vorlängst.
- Dawny, a, e, alt, was von langen Zeiten her ist.**
- Dazę, dazyl, — yc, eilen.**
- Dbam, dbał, dbać, fragen, sich bekümmern.**
- Dech, dechu, 3sg. tchu** der Athem.
- Dekret, u, das Decret, Urtheil, der Ausspruch, die Entscheidung.**
- Depce, — ptał. — ptać, treten.**
- Deska, i, das Brett.**
- Deszcz, deszczu, 3sg. dżdzu,** der Regen.
- Dety, a, e, aufgeblasen, getrieben, hohl, von dme, dał, dać.**
- Dla, für, wegen, (Prap. mit dem Genitive.)**
- Dłoń, i, die Handfläche.**
- Dioto, a, der Meißel.**
- Długi, a, e, der —, die —, das lange.**
- Długo adv.** lange.
- Dług, u, die Schuld.**
- Długość, i, die Länge.**
- Dłużey, c. länger.**
- Dłużny, a, e, der —, die —, das schuldige, verschuldete.**
- Dmę, 2 Pers. dmiesz, dał, Pl. dęli, dać, f. nadmę fr. dynam. blasen, wehen.**
- Dn. d. i. dnia** den Tag von *dzień.*
- Dmuchnąć, al, f. dmuchnę, fr. dmucham, mit dem Munde blasen.**
- Dnieie, dniało, dzień, tagen. świtać, id.**
- Dno, a, der Boden.**

Do,

- Do, zu, an, nach. (Präs. mit dem Genitiv.) z. B. do dóma nach Hause, do woli zur Gnüge.
- Doba, y, die Zeit, Weile, Nuße.
- Dobadać, — al, f. dobadam sie vom Präs. badam sie ausspähen, erforschen, ergründen, fr. dobadywam, al, ac.
- Dobić, — bić, f. dobię, fr. dobiiam, vollends todt schlagen, den Kest geben.
- Dobra, dobr Pl. die Güter.
- Dobransy, a, e, ausgesucht, exquisit, auserlesen.
- Dobroc, i, die Güte, Gütigkeit, Gutthat.
- Dobroczyzny, a, e, wohlthätig, gutthatig, gefällig, wohlthuender, e, es.
- Dobrodziey, ia, 1) ursprünglich Wohlthäter, 2) Patron, Prinzipal, Gönner, hochgeehrter Herr, ein Titel, den man einem Edelmann und ansehnlichen bürgerlichen Personen giebt. Beym geistlichen Stande Sr. Würden.
- Dobrodzieyka, i, die Wohlthäterinn, Frau, Patroninn, ein Titel vornehmer Weiber.
- Dobrodzieystwo, a, die Gutthat, Wohlthat.
- Dobrotliwy, a, e, der —, die —, das gütige.
- Dobrowolnie adv. freywillig.
- Dobry, a, e, der —, die —, das gute.
- Dobrze adv. gut.
- Dobyć, dobył, f. dobęde. fr. dobywam, erlangen, erobern, 2) hervorlangen, — miecz das Schwerdt zucken.
- Dobytek,tku, die Habe.
- Dochód, u, Pl. dochody, Einkünfte, Einnahme, Revenüen.
- Dochedzę, dził, dzić, siehe, doysć, doszedł, f. doydę.
- Dociec, dociekł, f. dociekę fr. dociekam, vollends verstreuen, auslaufen, wie eine Sanduhr, 2) einsehen, hinter etwas kommen, ergründen, erforschen, ausspähen.
- Do góry, hinauf.
- Doię, doil, doic, melken.
- Dokąd, inąd anders wohin.
- Dokazać, al, f. dokáže, fr. dokazuję, zustande, zuwege bringen, bemerkstelligen.
- Dokola, ringsum. adv.
- Doktor, ra, der Doctor.
- Dokuczam, — al, — ac. f. dokuczę, quälen, martern, zusehen.
- Dokupić, dokupił, f. dokupię się czego, etwas erhandeln.
- Dół, u, die Grube, das Thal, na dole unten.
- Dolecieć, — ciał, f. doleczę fr. dolatuję, als Präsens, eigentlich ist das fr. dolatywam, herzu, herben fliegen, — laufen.
- Dolegliwość, i, das Anliegen, der Kummer.
- Dolina, y, das Thal, (padol, u.)
- Dóm, u, das Haus, doma zu Hause, f. das nbluch. w domu.
- Dómator, a, (der Privatmann) Stubensitzer.
- Dómek, mka, das Häuschen.
- Sw. Dominik, a, der heil. Dominicus, 2) der Jahrmak Dominik in Danzig.
- Domostwo, a, das Haus, das Gebäude.
- Domowy, ego, der Hausgenosse, Pl. domowi.
- Domówić, il, f. domówię, fr. doma-

- domawiam, ausreden, eine Rede endigen, — się czego etwas mündlich suchen, anhalten, ansprechen, erlangen.
Domysł, u der Gedanke Einfall.
Domyslić, — il, f. domysle fr. domyślam się, auf die Gedanken kommen, sich vorstellen, denken.
Dopiero, adv. jetzt allererst, alleweile, eben, grade.
Dopieroż, id. 2) geschweige, vielweniger.
Dopisać, ował, ować, f. dopiszę, zu Ende schreiben.
Dopomóż, — mógł f. dopomogę, fr. dopomogam, helfen.
Doradzić, — il, f. doradzę, fr. doradzam, anrathen.
Dorość, dorosl, f. dorosnę, fr. dorastam, heranwachsen, zunehmen.
Dość, oder dosyc, adv. genug.
Dosięgnięcie, ia, die Erreichung.
Dośkonale, adv. vollkommen.
Dośkonłość, i, die Vollkommenheit.
Dospany, a, e, geruhsam, wohlgeschlafen, ausgeschlafen.
Dostać, dostał, dostać, f. dostanę, fr. dostawam, zureichen, genug sein, bekommen, erhalten. **Dostanie** mu się leżeć, er kommt zu liegen.
Dostały, a, e, reif, reitig.
Dostać, — il, f. dostapię, fr. dostępnie, erhalten, erlangen.
Dostatek,tku, der Ueberfluß, Vorrath, die Fülle. **Dostani**, a, e, zureichend, weit.
Dostoynność, i, die Würde, die Ehre, das Ansehen.
Doświadczenie, ia, die Erfahrung, der Versuch.
- Doszły**, a, e, zu Ende gekommen, vollkommen geendigt, 2) erwachen, 3) erfahren.
Dotąd adv. bisher, solange, bis dato.
Do tego, hierzu.
Dotkliwie, adv. empfindlich.
Dotknąć, dotknął, f. dotknę, fr. dotykam, berühren, fühlen.
Dotknięcie, ia, | das Gefühl.
Dotykanie, ia, |
Douczyć, vollends lehren. f. uczyć.
Dowcip, u, der Wit, Verstand, Genie, die Verstandesfähigkeit.
Dowcipny, a, e, der —, die —, das witzige, sinnreiche.
Dowiedzieć, dział. f. dowiem się, fr. dowiaduję się, erfahren, zu wissen bekommen.
Dowierzyć, f. dowierzę, fr. u. pr. dowierzam, glauben, Glauben bemessen.
Dowieść, — wiodł, f. — dę, fr. dowodzę, herzuführen bis an eine Stelle, 2) be —, erweisen.
Dowod, u, der Beweis.
Doyrzeć, — rzał, f. doyrzę, erblicken, fr. doglądam, nachsehen, Aufsicht haben.
Doyrzały, a, e, der —, die —, das r. if.
Doyść, doszedł, doydę, fr. dochodzę, zu Ende kommen, 2) erreichen.
Doznać, doznał, doznać, f. doznam, fr. doznawam, erfahren, inne werden.
Dozor, u, die Aufsicht.
Dozorca, y, der Aufseher.
Dozrzeć, dozrzał, f. dozrząię, fr. dozrzewam, reifen, zettigen.
Dożyć,

- Dożyć, dożył, f. dożyję, erleben. (doczekać)
- Drab, i, die Leiter. (e. in alt. Spr. drabia.)
- Drag, a, die Stange.
- Drapam, } drapał, — ac krasen.
- Drapię, }
- Drapieżny, a, e, der —, die —, das räuberische, raubsüchtige.
- Drażnię, nił, — nić, necken, zergen, reizen, böse machen.
- Drę, 2 Pers. drzesz, darł, drzeć, reißen, zerreißen.
- Dręczę, czyli, czyć, quälen, martern, plagen.
- P. Drętwię, drętwiał, drętwieć, erstarren. intransitive.
- A. Drętwię, il, ic, betäuben, erstarren machen. transitive.
- Drewno, a, ein Stück Holz.
- Drgan, ał, ac, zucken.
- Drobniuchny, a, e, ganz klein, dünn.
- Drobny, a, e, der —, die, — das kleinliche, winzige.
- Droga, i, der Weg.
- Drogi, a, ie, der —, die —, das theuere.
- Drogo, adv. theuer.
- Drożdze, — dzy u. dzow, die Hefen.
- Drozę, żył, żyć się, sich schwierig und schwerfällig in die Höhe winden, e. vertheuren.
- Drugi, a, ie, der —, die —, das andere, zweite. Pl. drudzy. (wtóry, a, e, id.)
- Drukarnia, i, die Buchdruckeren
- Drwa, drew. coll. das Holz.
- Drwie, drwil, drwieć, spotten, zum besten haben.
- Dr-żę, dr-zał, dr-żeć, zittern, beben.
- Drzeń, nia, od. rdzeń, der Kern im Holze.
- Drzewny, a, e, zum Baum gehörig.
- Drzewo, a, der Baum.
- Drzewolomy, Pl. die Baumbrecher, 2) Stürme, Orkane poet.
- Drzwi, drzwi, die Thür.
- Drzymam, } — mał, mać, niś.
- Drzymie, }
- fen, schlummern.
- Duch, a, der Geist, 2) hoher Sinn.
- Duchowny, a, e, geistlich.
- Dufam, ał, ac, vertrauen, hoffen, Zuversicht haben.
- Dukam, ał, ac, f. duknę, in ein Horn blasen, 2) quaken, wie die Frösche, Unken.
- Duma, y, der Bauerstolz. (buta)
- Dupa, y, der Hintere, das Gesäß, niedrig, der Arsch.
- Durny, a, e, albern, närrisch.
- Dusza, y, die Seele.
- Duszę, dusił, dusić, würgen, ersticken transitive.
- Duszkiem, adv. in einem Zuge (v. Trinken)
- Duszyca, y, die Seele, intensive.
- Duży, a, e, der —, die —, das große, starke.
- Dwa } dwie, dwoie, zwen,
- Dway }
- zwo, zwen. (Lat. duo)
- Dwadzieścia, dwudziestu, zwanzig.
- Dwanaście, dwunastu, zwölf.
- Dwasta } zwenhundert.
- Dwieście }
- Dwór, u, der Hof.
- Dwórnice, adverb. im Hofton, Hofmanier.
- Dworcki, a, ie, den Hof betreffend, als Subst. Hofmann, Pl. dworscy, die Hofleute.
- Dworzanin, a, der Hofmann.
- Dwu

- Dwunasty, a, e, der —, die —, das zwölfte.
- Dyament, u, der Diamant.
- Dyana, y, die Göttinn Diana, die Jagdgöttinn.
- Dybie, dybał, dybać, laueren.
- Dychawica, y, die Engbrüstigkeit. (duszność, i)
- Dychtowny, a, e, dicht.
- Dym, u, der Rauch.
- Dynarek, rku, der Dreifuß (trzynożki, od. — żek)
- Dyojenes, a, Diogenes, ein berühmter Griechischer Philosoph von der cynischen Secte.
- Dyonizy, ego, Dionysius.
- Dyskur, u, das Gespräch, der Diskur.
- Dyszę, al, eć, fr. dycham, athmen, Feuchen, * pusten, schnauben.
- Dyzel, szla, u, i, die Deichsel.
- Dzban, a, die Kanne, großer Krug.
- Dzbanek, nka, Dim. das Krüglein.
- Dziad, a, der Großvater, 2) ein alter Bettler. (*strych)
- Dział, u, das Theil, die Theilung.
- Działo, a, die Kanone, das Geschuß.
- Dziaśło, a, Pl. gebräuchlicher dziaśła, sel, das Zahnfleisch.
- Dziatki, dziatek, die Kinder.
- Dziecię, ęcia, das Kind, Pl. dzieci.
- Dzięciol, a, der Specht.
- Dziecko, a, das Kind.
- Dziedzic, a, der Erbe.
- Dziedziczny, a, e, erblich, zum Erbe gehörig.
- Dzieię, dział, działać, stricken, machen, mit się, geschehen, vorfallen, sich begeben.
- Dzieie, iów, die Geschichte.
- Dziękuję, ował, ować, danken, Dank sagen.
- Dzielię, il, ie, theilen.
- Dzielo, a, die That, das Werk.
- Dzień, dnia, der Tag, — powszedni, der Werkeltag.
- Dzier-żę, — r-żał, r-żeć, halten, besitzen, dziesiątka die 10.
- Dziesięć, zehn. Dziewiątka die 9 im Kartenspiel.
- Dziewiąty, a, e, der —, die —, das neunte.
- Dziewięć, neun.
- Dziewczę, ęcia, das Mädchen.
- Dziewczyna, y, das Dienstmädchen, gemeines Mädchen.
- Dziewica, y, eine Jungfrau.
- Dziewka, i, die Magd.
- Dziki, a, ie, der —, die —, das wilde.
- Dzik, a, das wilde Schwein.
- Dziś, dzisiay, heute.
- Dzisiejszy, a, e, der —, die —, das heutige.
- Dziob } a der Schnabel.
- Dziub }
- Dziobie } bał — bać, picken,
- Dziubie } hacken.
- Dziura, y, das Loch.
- Dziw, u, das Wunder.
- Dziwny, a, e, der —, die —, das wunderbare, wunderliche.
- Dziwuję, ował, ować się, sich wundern, verwundern, mit dem Dative
- Dźwięk, u, der Klang, die Anmuth.
- Dźwignąć, al, f. dźwignę, fr. dzwigam, schleppen, heben, ertragen, forttragen.
- Dzwon, a und u, die Glocke.
- Dzwonka, i, die Schelle im Kartenspiel.
- Dzwono, a, die Felge.

E

Ekwipaż, u, die Equipage.
 Elżbieta, y, die Elisabeth.
 Epilepsyja, yi, die Epilepsie,
 fallende Sacht.
 Eskulapiusz, a, der Aesculap,
 ein Gott der Aerzte.
 Europa, y, das Europa, ein
 Welttheil.
 * Exhorte, wohlan, so höre!
 Expens, u, die Ausgabe, der
 Aufwand.

F

Falsz, u, (nieprawda) die
 Falschheit, Unwahrheit, Lüge.
 Falszywość, i, die Falschheit.
 Falszywy, a, e, der —, die —,
 das falsche, verfälschte.
 Familia, ii die Familie.
 Fant, u das Pfand, zastaw,
 2) Sachen, Kleider.
 Farfurki, rek, Faianz.
 Fartuch, a die Schürze.
 Fatyga, i die Mühe, Mühe-
 waltung, Bemühung, Stra-
 vage.
 Faun, a Pl. owie, der Feld-
 gott, Feldgeist, Faun.
 Faworyta, y, die Lieblinginn,
 Günstlinginn.
 Febra, y das Fieber. (zimnica)
 Feuerwerk, u das Feuerwerk.
 Fialek, fiolek, ika, das Weil-
 chen, die Viole.
 Figiel, gla, der Schabernack,
 Poffen. * Facksen, Gaukelen.
 Figurki Pl. von figurka, i das
 Figurchen, Puppchen.
 Firanki, nek und ków, die
 Vorhänge.
 Filida, y, die Philis.

Filizanka, i, die Tasse.
 Filozof, a der Philosoph, Welt-
 weiser.
 Flak, a der Darm, Pl. Flaki,
 6w, die Flecke, Gedärme, Salz-
 daunen.
 Fläterka, i, das Flittergold,
 Nauschgold.
 Flegma, i, der Schleim.
 Folga, i, die Verschönerung, Lin-
 derung.
 Folusz, a die Walkmühle.
 Forteca, y, die Festung.
 Fortuna, i, die Göttinn des
 Glücks, 2) das Glück.
 Fortunny, a, e, der —, die —,
 das beglückte.
 Franciszek, szka, Franciscus,
 Franz.
 Francuzka, i, die Französin.
 Francuzki, a, ie, der —, die
 —, das Französische.
 Frant, a, der Schlaupopf, ein
 listiger Vogel.
 Frasuię, owal, owac się, sich
 bekümmern, sorgen.
 Frasunek, nku, der Kummer,
 die Sorge.
 Frazzka, i, die Kleinigkeit,
 Schnurpfe feren, Bagatelle.
 Poffen.
 Fundator, a, der Stifter.
 Funt, u, das Pfund, na funt,
 pfundweise.
 Furman, a, der Fuhrmann.
 Futro, a, das Pelzfutter,
 Rauchwerk.
 Fuzya, y, die Glinte.

G.

Gabinet, u, das Cabinet, —
 od stroiów, Puzzimmer.
 Gadam, al, ac, sprechen, reden,
 schwagen.

Gadka,

Gadka, i, das Räthsel, der Spruch.

Gadzina, y, das Ungezieser, kriechendes Thier.

Gaiek, gaik, a od. gayka, das Lustwäldchen, der Hain, Pl. gaiki.

Galazka, i, Dim. der Zweig, das Astchen.

Galaz, ezi, der Ast, Zweig.

Galezisty, a, e, (roschaty) mit Aesten, Zweigen versehen, ästig.

Galka, i, das Kügelchen, der Knopf, galon, a die Presse.

Ganię il, ic, tadeln.

Garb, u, der Buckel, Höcker.

Gardleczko, a Dim. eine kleine Kehle.

Gardlo, a, die Kehle, Gurgel, der Hals.

Gardze, — dził, — dzić, f. pogardze, fr. pogardzam, verachten, mit dem Instrumental.

Gardziel, a und i, die Kehle, w. und m.

Garne, garnał, garnać, scharren, herzu ziehen.

Garuszek, szka, das Töpfchen. Dim. von garnek, garca.

Garść, i, eine Handvoll.

Gasienica, y, die Raupe, (liszka, id.)

Gasne, 2 Pers. śniesz, gasł, gasnać, verlöschen, ausgehen, intransitiv.

Galze, — sił, — sić, löschen, transitiv.

Gay, iu, der Hain, Wald.

*Gbur, a, der Bauer. (chlop, a)

Gdańsk, a, die Stadt Danzig.

Gdy, conj. wenn, da, als, nachdem, weil.

Gdzie conj. u. adv. wo, wohin.

Gdziesis, irgendwo.

Gdziez, 1) wo denn? 2) irgendwo.

Gęba, y, der Mund, das Maul.

Gęgam, — ał, — ać, schnatzen, durch die Nase reden.

Gęs, i, die Gans.

Gęsi, ia, ie, der Gans gehörig, — betreffend, sie angehend.

Gęst, Gęst, u, die Gebärde, (plęsy, pląsanie) Pl. gęsta.

Gęsty, a, e, der —, die —, das dicke, dicke, häufige.

Gibkość, i, die Geschmeidigkeit.

Ginę, ginał, ginać, f. zginę, umkommen, wegkommen, verderben, verlohren gehen.

Gips, u, der Gips.

Głab, a, der Strunk. (*Kaczan) głab, ebi die Tiefe.

Głaskam oder Głaszczę, głaskał, głaskać mit der Hand streicheln, 2) schmeicheln, lieb kosen, zähmen.

Głaskany, a, e, der —, die —, das zahme.

Głęboko adv. tief.

Głębzy, a, e, c. der —, die —, das tiefere, vom p. głęboki, a, e.

*Gleń, ia, ein Stück Brot.

Gliniany, a, e, thönern, irrdenn.

Globus, a, der Globus, die Weltkugel.

Glod, u, der Hunger.

Glodny, a, e, der —, die —, das hungrige.

Glog, u, 1) Weißdorn, Hagedorn, 2) Hundstrosen.

Głos, u, die Stimme.

Głośnię, c. lauter, heller.

Głośny, a, e, der —, die —, das laute, helle.

Głowa,

Glowa, y, der Kopf, das Haupt.
 Glownia, i, der Feuerbrand,
 2) die Degenklinge.
 Glowny, a, e, der —, die —,
 das hauptsächlich, vorzüglich-
 che.
 Gluchy, a, e, der —, die —,
 das taube.
 Glupi, iego, *subst.* der Narr,
 Thor.
 Glupi, ia, ie, der —, die —,
 das närrische, alberne.
 Glupiec, — pca, der Narr.
 Glupstwo, a, die Narrheit,
 Thorheit, Dummheit.
 Gmin, u, der Möbel.
 *Gnat, a, der Knochen.
 Gnę, giał, giał, biegen, beugen.
 Gniady, a, e, dunkelbraun.
 Gniazdeczko, a, das Nestchen,
 Dim. von gniazdo das Nest.
 Gnida, y, die Nisse, die Eyer
 der Läuse.
 Gniew, u, der Zorn.
 Gniewam, al, ac, f. rozgnie-
 wam, erzürnen, böse machen,
 mit się ist es passivisch, böse
 werden.
 Gnieżdżę, — il, — ic, ni-
 sten.
 Gnię, gnił, gnić, faulen.
 Gniotę, gniotł, gniesć, kneten,
 drücken, *knillen.
 Gnoy, gnoiu, der Mist, Dü-
 nger.
 Gnuśny, a, e, faul, *aasig.
 Godność, i, die Würde.
 Godny, Godzien, a, e, der —,
 die —, das würdige, anstän-
 dige.
 Gody, god u. dow, die Hoch-
 zeit, das Wohlleben, *Wey-
 nachten.
 Godzina, y, die Stunde.
 Goię, il, ic, heilen, curiren.

Gołab', ebia, die Taube.
 Gołabek, bka, das Täubchen,
 Gołebiczka, i, die Täubinn.
 Dim. von gołebica.
 Goleń, ni, das Schienbein.
 Goly, a, e, der —, die —,
 das nackte, bloße, kahle.
 Gomółka, i, der Quark-Kä-
 se, der Zwerg.
 Gónię, il, ic, jagen, nachsetzen.
 (ścigać).
 Goniec, gońca, der Courier,
 die Eskafette, 2) Vorbote,
 Käufer voc. gończe.
 Gora, y, der Berg, 2) der
 obere Boden im Hause, na-
 gorze oben, w gorę nach
 oben, zgóry 1) herunter, 2)
 praenumerando.
 Gorąco, a } die Hitze.
 Gorącość, i }
 Gorczyca, y, der Senf.
 Gorę }
 Goreię } gorzał, gorzeł,
 Gorzeię } brennen.
 Górka, i, Dim. der Hügel,
 das Bergchen.
 Górnie, adv. hoch.
 Gorszy, a, e, der —, die —,
 das ärgere, schlimmere, c.
 von zły.
 Gorycz, y, die Bitterkeit.
 Gorzalka, i, der Brantwein.
 Gorzey, c. ärger, schlimmer.
 Gościniec, ńca, der Gasthof,
 2) die Landstraße.
 Goś, ia, der Gast.
 Gospoda, y, die Herberge
 Gospodárz, a, der Wirth.
 Gospodyni, i, die Wirthinn.
 Gotow, } a, e, bereit, fertig,
 Gotowy, } parat.

(b)

Gota

- Gotowalnia**, i, der Pustisch, die Toilette.
Gotuię, ował, ować, bereit, fertig halten, 2) kochen, siedeln (warzyć).
Gowno, a, der Koth, Dreck.
Goźdz, ia, der Nagel.
Gra, y, das Spiel.
Grabka, i, besser. Pl. auf i, ein kleiner Rechen, 2) die Gabel mit 3 Zacken.
Grad, u, der Hagel, die Schlossen.
Grám, grál, grać, spielen.
Granica, y, die Gränze.
Graniczę, ył, yc, gränzen, angränzen.
Grażę, żył, żyć się, sinken, zu Grunde gehen.
Grecya, yi, das Griechenland.
Grek, a, der Grieche.
Grób, u, das Grab.
Grobla, i, der Damm.
Groch, u, die Erbse, *collectiv.*
Gród, u, die Burg, das Schloß, 2) das Burgericht, Gerichtsammt.
Grodzę, dzil, dzie, umzäunen.
Gróm, u, der Donner, das Krachen des Donners.
Gromada, y, der Haufen.
Gromadny, a, e, häufig, zahlreich.
Grono, a, die Traube, 2) die Versammlung, der Zirkel.
Grosz, a, der Groschen.
Gróżba, y, die Drohung.
Grozę, — zil, — zie, drohen, dräuen.
Grubość, i, die Dicke, Cotvulenz.
Gruby, a, e, der —, die —, das grobe, dicke.
Gruchnać, ał, f. gruchnę fr. u. pr. grucham girren wie eine Taube, 2) ruchtbar werden, erschallen.
Gruchotka, i, eine Klapper.
Grudzień, dnia, der Decem-ber.
Grunt, u, der Grund, Boden.
Gruszka, i, der Birnbarm, 2) die Birne.
Gryzę, gryzi, gryść, nagen.
Grzanka, i, geröstetes Brot.
Grzbiet, a, *u der Rückgrad, der Buckel.
Grzebie, grzebi, grześć, (grzebać) graben, scharren, wühlen.
Grzębień, ia, der Kamm.
Grzebieniarz, a, der Kammmacher, 2) das Kammsutteral.
Grzech, u, die Sünde.
Grzecznie *adv.* höflich, artig.
Grzeczny, a, e, der —, die —, das höfliche, artige.
Grzęda, y, die Hühnerstange, das Gartenbeet. (lecha)
Grzeię, grzał, grzać, wärmen.
Grzmot, u, das Krachen des Donners, das Gewitter.
Grzyb, a, der Pilz, Schwamm.
Grzywa, y, die Mähne.
Gubię, bil, bić, verlieren, wegbringen, ruiniren.
Gumno, a, die Scheuer zum Dreschen, 2) der Scheunenplatz.
Gusło, a, der Aberglaube, Hexenwerk, Alesanzeren. Pl. gusła, sel ist gebräuchlicher.
Gust, u, der Geschmack.
Guzik, a, der Knopf. (knafla, i.)
Gwałt, u, die Gewaltthätigkeit.
Gwałtem *adv.* gewaltsamerweise.
Gwar, u, das Gemurmel, Getöse der Sprechenden.

Gwar-

Gwardya, yi, die Garde.
 Gwiazda, y, der Stern.
 Gwizdnąc, — nąc, f. nę, fr.
 gwizdam, al, ac, pfeifen.

H.

Haczyk, a, ein kleiner Hacken.
 Dim. von hak, a.
 Hałas, u, das Geräusch, Getümmel, der Lärm, das Getöse.
 Hańbię, it, ic, beschimpfen, schänden.
 Handel, dlu, der Handel.
 Handluie, owal, ować, handeln, Handel treiben, dinge.
 Hareuię, owal, ować, ein Pferd tummeln, auf und nieder reiten, 2) scharmützieren.
 Hardy, a, e, der —, die —, das trotzige, hoffährige, stolze, widerspenstige.
 Hardzie, adv. feck.
 Hasło, a, die Lösung, Parole.
 Hebreyczyk, a, der Hebräer.
 Heloissa, der Name einer Romanheldinn.
 Herb, u, das Wapen.
 Herbata, y, der Thee.
 Hey! Eh! He! Interj.
 Hiszpan, a, ein Spanier.
 Hold, u, die Huldigung.
 Holenderski, a, ie, holländisch.
 Holota, y, das Lumpengesindel.
 Honor, u, die Ehre.
 Horda, y, die Horde, ein Hausen Volks.
 Horyzontalnie, adv. horizontal.
 Horyzontalny, a, e, der —,

die —, das horizontale.
 Hoynie, adv. im Ueberflusse, reichlich.
 Hoyny, a, e, reichlich, köstlich, freigebig, die Fülle, voll auf. Hrabia, i, der Graf.
 Hud, a, das Bein, die Keule.
 Huczny, a, e, schallend, tösend, rauschend.
 Hultay, taia, der Halunke.
 Humor, u, die Laune.
 Hurmem, adv. haufenweise.
 Hycel, cla, der Schinder, des Nachrichter, Racker.
 Hyszpan, a, der Spanier.
 Hyszpański, a, ie, Spanisch.

I.

I oder y, und, auch.
 Ia, ich, mnie, meiner.
 Ia sie f. ona v. on, ona, ono.
 Iablko, a, der Apfel.
 Jabłoń, i, der Apfelbaum.
 Iac się, iał, f. imę się, fr. Imam się, anfangen. — czego eine Sache angreifen.
 Iad, u, die Galle, der Geißel, das Gift.
 Iadalny, a, e, zum Essen gehörig; — pokoy, das Speisezimmer.
 Iadam, al, ac, zu essen pflegen. v. i iem, iadł, ięć.
 Iadę, iechał, iechać, f. poiadę, Imp iedź fahren, reisen.
 Iadło, a, das Essen.
 Iadro, a, der Kern.
 Iagły, iagiel Pl. die Hirsen große.
 Iagnię, ęcia, das Lamm, Pl. iagnięta iagniąt.
 Iagoda, y, die Beere, 2) die Binge.
 Ialie, a, das Ey. Pl. iaia II. iayen

(b) a

- iaycza** Gen. iay und iaiec oder iayko, a, Dim.
iaiecznica, der Eyerfuchen, die Nührener.
Iak, iako, wie, gleichwie, als, 2) auf, bey m f.
Iakbyś, wie du etwan.
Iaki, a, ie, } welcherley, was
Iakowy, a, e, } für einer, 2) ein, eine, ein.
Iaki kolwiek, irgend einer.
Iakiś, — kaś, kies, id.
Iak nayprędzey, außs geschwindeste.
Iakoto, als da ist.
Ialmużna, y, das Almosen.
Ialowica, y, die junge Kuh, Kärse, Stärke.
Ialowiec, lowca, der Wacholderstrauch, Radick.
Iama, y, das Loch, die Höhle.
Iamka, i, Dim. eine kleine Höhle.
Iarżabek, bka, das Haselhuhn.
Iarżebina, y, der Quitschenbaum, 2) die Beeren davon.
Iarżmo, a, das Joch.
Iarżyna, y, Zugesenüse, Hülsenfruchte. (warzywo id.)
Iaś, ia, das Hänschen, Dim. von Ian, der Johann.
Iaskinia, i, die Höhle.
Iaskólecza, i, das Schwälbchen. Dim. von
Iaskółka, i, } die Schwalbe.
Iaskulka, i, }
Iaśnieię, niał, nieć, glänzen, brilliren.
Iaśnieyszy, a, e, der —, die das hellere, c. von:
Iaśny, a, e, der —, die —, helle, flare, u. s. nayiaśnieyszy, a, e, der —, Aller durchlauchtigste,
Iastrżab, ębia, der Habicht.
Iaszczurka, i, die Eidechse.
- Iatki**, iatek, Bänke, wo man Eßwaaren kauft.
Iatrzę, ył, yć, schwärend, eiternd machen, 2) erbittern.
Iaw, veraltet, der Augenschein, na iawie offenbar.
Iaźwiec, iaźwca, der Dachs.
Ichmościowie, Jhro Gnaden.
Idę, szedł, iść, f. poyde, imp. idź. fr. chodzę, gehen.
Ięczę, ięczał, ięczeń, seuffzen, girren, ächzen, stöhnen.
Ięczmień, ia, die Gerste.
Ieden, iedna, iedno oder iedne ein, eine, ein.
Iedlina, y, die Lanne.
Iednak, adv. (wizakże, przecie, atoli) doch, gleichwol.
Iednakowo, gleichwol; einerley.
Iednooki, a, ie, einäugiger, e, es.
Iedność, i, die Einigkeit.
Iedwabnica, y, der Seidenwurm. (robaczek iedwabny)
Iedyny, a, e, der —, die —, das einzige.
Iedzenie, ia, das Essen.
Iego, seines f. onego von on. — mość, i, der gnädige Herr.
Ieleń, ia, der Hirsch.
Ielito, a, der Darm, das Eingeweide.
Ielonek, nka, Dim. der kleine niedliche Hirsch, das Hirschchen.
Iem, iadł, ięść, fr. iadam, essen, imper. iedz iß.
Ieno, nur. Masurisch f. tylko.
Ieśień, i, der Herbst.
Ieśli, wenn, ob.
Iestem, był, być, imp, bądź, będąc bywłszy, senn, fr. bywam, al, ac zu seyn pflegen.
Ieszcze noch.
Ieymość, i, oder Ieymość Pa-

- ni, die hochgeehrte Frau,
die gnädige Frau, Pl. Imo-
ście.
- Jeż, a, der Fagel.
- Jeżdzenie, ia, das Reiten,
Fahren, Reisen.
- Jeżdżę, dzik, dzić, reiten.
- Jeżeli, ieśli, wenn, wosern,
ob.
- Jeziro, a, der Landsee.
- Jezyk, a, die Zunge, 2) die
Sprache.
- Igla, y, die Nähnel.
- Igram, igrał, igrać, spielen.
- Igraszka, i, das Spiel.
- Ile, wieviel, jowiel, insoweit,
zumahl.
- Ile że, zumahl da.
- Ile kroć, so oftmahl.
- Im, tym, je, desto.
- Imbier, u, der Ingwer.
- Imię, imienia, Pl. imiona, der
Nahme.
- Imieniny, n, der Nahmenstag.
- Impresya, yi, der Eindruck.
(wrażenie)
- Inaczey, anders, sonst.
- Inakszy, a, e, ein anderer, an-
ders beschaffener, — e, — es.
- Indyk, a, der Truthahn, Ca-
licutischer Hahn.
- Indyjski, a, ie, Indisch.
- Indzie, indziej, anderswo, an-
ders wohin.
- Inędy, durch einen andern
Weg.
- Inkaust, u, die Tinte, (atra-
ment)
- Inkwizycya, yi, die Inquisi-
tion, die gerichtliche Unter-
suchung.
- Inny, a, e, } ein anderer, nicht
Inszy, a, e, } derselbe.
- Intencya, yi, die Absicht.
- Intercyza, y, schriftlicher Auf-
satz zwischen zwey Personen,
der Ehecontract.
- Interes, u, die Angelegenheit,
das Geschäft.
- Intrata, y, die Einnahme.
- Introligator, a, der Buchbin-
der.
- Iowisz, a, der Jupiter, oberste
Gott der Griechen und Rö-
mer.
- Iskierka, i, das Funken Dim.
von
- Iskra, y, der Funken.
- Istota, y, das Wesen, das
Wirkliche, wistocie, in der
That.
- Istotnie, in der That, wirk-
lich.
- Iubiler, a, der Jubilierer.
- Iunak, a, der junge Soldat,
2) Woltron, Renomist, Eis-
senfresser, Rauser, Schlä-
ger.
- Iutro, adv. morgen, po iutrze
übermorgen.
- Intrześka, i, der Morgenstern.
- Intrzęszy, a, e, der —, die
das morgende.
- Iuż, schon, bereits.
- Iż, daß, weil. Iużci, freilich.
- Iza, izali, adv. ob, ob nicht.
- Izba, y, die Stube.
- Izbedny, a, e, zur Stube ge-
hörig.

K.

- Kabat, a, ein Camisol, daß
Wams, Collet, die Jacke.
- Kaczka, i, die Ente.
- Kadzę, — ik, — ic, räuchern.
- Kadzidlo, a, das Räucherwerk.
der Wehrauch.

(b) 3

K4.

- Kakol, u,** Trespen, das Un-
 f aut.
Kalamarzyk, a, das Schreib-
 zeug.
Kalamárz, a, das Tintenfaß.
Kaldun, a, u. u, der Darm,
 das Meß im Leibe.
Kalędárz, u, der Kalender.
Kaleka, i, der Krüppel.
Kalina, y, der Waldhohlun-
 der.
Kaluza, y, die Pfütze, Lache.
Kamień, ia, der Stein, —
 drogi, der Edelstein.
Kamienica, y, ein massives
 Haus.
Kamizelka, i, die Weste.
Kamyczek, czka, das Steine-
 chen.
Kanarek, rka, der Canarien-
 vogel.
Kandyzowany, a, e, candirt.
Kania, i, der (die) Weihe,
 Hühnergeier.
Kapam, oder Kapię, kapal,
 kapac się, sich baden.
Kapelusz, a, der Hut.
Kapiel, i, das Bad.
Kapitalny, a, e, Kapital.
Kaplon, a, der Kapunn.
Kara, y, die Strafe.
Karbona, y, die Sparbüchse,
Karczma, y, der Krug, die
 Schenke.
Kareta, y, die Kutsche.
Kark, u, der Nacken, das Ge-
 nick.
Karmazyn, u, der Carmesin.
Karmię, il, ic, füttern, mä-
 sten, nähren, unterhalten.
Karol, a, der Karl.
Karta, y, das Blatt Papier,
 der Zettel. (cedulka, i.)
Kartka, i, Dim. das Zettel-
 chen.

- Karzel, karla,** der Zwerg.
Kasam, al, ac, heißen.
Kasza, y, die Grütze.
Kaszel, szlu, der Husten.
Kasztan, a, die Castanie, 2)
 der Nahme eines Hundes.
Kasztelanic, a, der Sohn ei-
 Castellans.
Kat, a, der Scharfrichter, Hen-
 ker.
Kąt, a, der Winkel.
Katar, u, der Schnupfen.
Katwie, — owal, owac, hen-
 fermäßig prügeln, peinigern.
Kawa, y, der Kaffeh.
Kawał, a, das Stück.
Kawalek, lka, das Stückchen.
Kawaler, a, der Cavalier, Lieb-
 haber, Bräutigam.
Kawka, i, die Dohle, Genit.
 Pl. kawek.
Kaydany, — ów, das Fußcisen,
 die Fesseln.
Kazanie, ia, die Predigt.
Każdy, a, e, } ein jeglicher,
Kózdy, a, e, } eine jegliche, ein jegliches, —
 jeder — jedweder — —.
Kazać, kazał, kazać, befehlen
 lassen, predigen.
Kazimierz, a, der Casimir.
Kaznodzieyski, a, ie, dem Pre-
 diger angehörig, — zapal,
 der Amtseifer.
Kędy wo.
Kędy indzie, anderwärts wo-
 hin.
Kęs, a, (u) der Bissen, Mund-
 voll.
Kichnąć, nał, f. — nę, fr.
 kicham, niesen.
Kiedy, conj. als, wenn, irgend-
 wenn.
Kiedys, vor Zeiten, ehemals,
 weiland.

Kiel,

Kiel, kla, der Beißzahn, Hauer,
 2) der Keim, Pl. kły, klów.
 Kielbasa, y, die Bratwurst.
 Kieliszek, — szka, das Spitz-
 glas.
 Kiep, kpa (pudenda muliebria)
 2) der Hundsfott, Vocat.
 kpie.
 Kiermasz, u, Kirmis, die Kirch-
 wehhe, 2) Jahrmarkt in ei-
 nem Dorfe.
 Kiernoz, a, der Eber.
 Kiiczek, czka, das Stöckchen.
 Kielzeń, i, die Tasche.
 Kilka, u, etliche, einige.
 Kilkanaście Gen. kilkunaście
 etliche, einige.
 Kiosk, u, das Gartenhaus.
 Kisam, al, ac, } gähren.
 Kisnę, nał, nać, }
 Kitayka, i, der Taffet.
 Kiwnąć, kinać, — nał, f. —
 ne fr. kiwam mit dem Kopfe,
 Hand winken.
 Kiy, kiia, der Stock, Prügel.
 Kłab, a u. u, der Knäuel.
 Klacza, y oder Klacz, y, die
 Stutte. (kobyła) Mähre.
 Kładę, kładł, kłaść, legen, f.
 położyć.
 Kładka, i, der Steig, das
 das Brückchen über einen
 Bach.
 Klámca, y, der Lügner.
 Klámstwo, a, die Lüge.
 Klániam, al, ac, neigen.
 Klániam, Ihr Diener, ein Gruß
 beim Kommen oder Wegge-
 hen.
 Klateczka, i, das Vogelbauer-
 chen, Dim. von:
 Klatka, i, das Vogelbauer.
 Kłatwa, y, der Fluch.
 Kłębek, bka, der Knäuel.
 Klecę, klócil, klecić, zusam-

menbasteln, fuschern.
 Klęczę, — czal, — czeć, f.
 klęknę, fr. klękam, knien.
 Klepam u. klepię, — pał, —
 pać, hämmern, flach klopfen.
 Kleszcze, ów, die Schneipzange.
 Klęska, i, die Niederlage,
 Schlappe.
 Kley, iu, der Leim.
 Kleynot, u, *a, das Kleinod.
 Klin, a, der Keil.
 Klnę, kłal, kłać, fluchen.
 Klóczę, — cil, — cić się, sich
 zanken, hadern.
 Klóczę, — cil, — cić, trübe
 machen, verwirren, beunru-
 higen.
 Klon, u, der Ahornbaum.
 Kłonica, y, die Rünge.
 Kłopot, u, der Kummer. |
 Kłos, a, die Aebre.
 Kłotka, i, das Vorlegeschloß.
 Klucz, a, der Schlüssel.
 Klucznicza, y, die Hausjungfer,
 Schließerinn.
 Kluska, i, Mehlklösel, Keul-
 chen.
 Kłykieć, kłykcia, der Knöchel.
 Kmin, u, der Kümmel.
 Kmotr, a, der Gevatter. (kum)
 Knieia, i, das Forstrevier.
 Kobieta, y, das Weib.
 Kocham, al, ac, lieben, — się
 wczym Belieben, Wohlge-
 fallen an etwas finden.
 Kochanek, nka, der Geliebte,
 Liebling, Liebhaber.
 Kochany, a, e, der —, die —,
 das geliebte.
 Kocię, ecia, Pl. eta, junge
 Käzchen.
 Kocioł, kotła, der Kessel, 2)
 die Pauken.
 Kogut, a, der Haushahn, (kur)
 Kokosz, y, die Henne.

Ko-

(b) 4

- Kokoszka, i,** das Hühnchen, Hennenchen.
Kolacę, — atal, — atac, klopfen, an der Thüre pochen.
Kolacya, yi, das Abendessen,
kolacz, a, e. flach. Kuchen.
Kolano, a, das Knie.
Kole, kloj, kloć, stechen.
Kolebka i, die Wiege.
Koley, kolej, das Wagengeleise, 2) die Reihe.
Kolko, a, das Mädchen, Dim.
Kolo, Prap. Genitiv. um, bey.
Kolo, a, das Rad, der Kreis.
Kolor, u, die Farbe.
Koltun, a, der Weichselzopf.
Kolyszę, kolysal, kolysac, wiegen, schaukeln.
Komar, a, die Mücke.
Komin, a, der Schorstein, das Ramin.
Kominek, nka, Dim, das Stubenfamit.
Kominny, a, e, zum Ramin gehörig.
Komor, a, die Mücke.
Kompan, a, der Gefährte, Camrad, Genosse, Gesellschafter.
Kón, ia, das Pferd, Ross.
Kónam, al, ac, (von koniec das Ende) vollenden, 2) in den letzten Zügen liegen, verschwinden, mit dem Tode ringen.
Koncept, u, der Begriff, 2) Gedanke, Einfall, das bonmot.
Kónczę, czył, czyć. f. skonczę, endigen.
Konfitury, ów, die Confituren, das Zuckerwerk.
Kóniec, kónca, 1) die Spitze, das Mefferste, 2) das Ende, der Endzweck.

Kóniecznie adv. durchaus, schlechterdings.

Kónik, a, Dim. das Pferdchen, 2) die Feldgrille, die Heuschrecke.

Konkurruię, owal, ować, beitragen, 2) sich bewerben, anhalten.

Konop, i, der Hanf.

Konstantyn, a, der Kaiser Constantinus.

Kontent, a, e, vergnügt, zufrieden.

Kopa, y, das Schock.

Kopaczy, a, e, zum Graben gehörig.

Kopanie, ia, das Graben.

Kopańka, i, die Molde (niecka, i, id.)

Koperta, y, das Couvert, der Umschlag.

Kopyto, a, der Huf, 2) der Schusterleisten.

Kóra, y, die Baumrinde.

Kornet, u, das Kopfzeug.

Korrespondencya, yi, der Briefwechsel.

Koryto, a, der Trog.

Korzec, korca, der Scheffel.

Korzeń, ia, die Wurzel.

Korzenie, ia, das Gewürze. *Collect.*

Korzonek, nka, das Wurzelchen.

Korzyśc, i, der Nutzen, Gewinn, Profit.

Korzystam, al, ac, gewinnen, profitieren.

Kosa, y, die Sense.

Kośc, i, der Knochen, die Gebeine, 2) der Würfel.

Kościol, a, die Kirche, Tempel.

Kosm, u, die Locke von der Wolle oder Haaren, 2) Zotten.

Kofz,

- Kosz, a, der Korb.
 Koszę, sił, sić, mit der Sense abmähren.
 Koszt, u, die Kosten.
 Kosztowny, a, e, köstlich, kostbar, theuer.
 Kosztuię, — ował, — ować, Kosten.
 Koszula, i, das Hemde.
 Kot, a, der Kater.
 Kotka, i, die Kaze.
 Kotwica, y, der Anker.
 Kowal, a, der Schmid.
 Koza, y, die Ziege.
 Kozłatko, a, } das Zücklein.
 Kozłę, ęcia, }
 Kozuch, a, der Pelz.
 Krakam, — ał, — ać, krächzen.
 Kradzież, y, der Diebstahl.
 Kralka, i, (dziesiątka, i, id.) die Zehn im Kartenspiel.
 Kraianka, i, Stücke Käse.
 Kraina, y, die Landschaft, Gegend.
 Kram, u, der Kram.
 Krasa, y, die Schönheit, schöne Farbe, Couleur.
 Krawiec, wca, der Schneider.
 Krawiecki, a, ie, dem Schneider angehörig.
 Kray, in, das Land, die Landschaft, Gegend, Region.
 Kręce, kręcił, kręcić, drehen.
 Kredyt, u, der Credit.
 Kręgiel, gla, der Kegel.
 Krępuię, — ował, — ować, zusammenbinden, knebeln.
 Krępy, a, e, unterfällig, stämmig.
 Kreram, — ał, — ać, schreien wie die Gänse und Kraniche.
 Kres, u, das Ziel, das Mahl.
 Kreska, i, der Strich, die Linie.
 Kret, a, der Maulwurf.
 Kreta, y, die Kreide.
 Krentenczyk, a, ein Credenzer.
 Krew, krwi, das Blut.
 Krnąbrny, a, e, halstarrig, hartnäckig, störrisch.
 Kroć, mahl.
 Krochmal, u, das Kraftmehl, die Stärke. (rezydent)
 Krok, u, der Schritt.
 Krokodyl, a, Krokodil.
 Król, a, der König.
 Królestwo, a, das Königreich, das Reich.
 Królewic, a, der Prinz, Königsohn.
 Królewiec, wca, Königsberg, die Hauptstadt in Preußen.
 Królowa, y, die Königin.
 Krom (praep. Genit.) auffer ohne.
 Kropię, pił, pić, besprengen, beträufeln.
 Krosna, sien, der Weberstuhl.
 Krosta, y, die Hinzblätter, Quase.
 Krótki, a, e, der —, die —, das kurze.
 Krówka, i, das Kuhchen, Dim. von krowa, a) der Mistkäfer.
 Krak, a, die Rabe.
 Kruchy, a, e, der —, die —, das mürbe.
 Kruszcowy, a, e, metallen, von Metall.
 Kruszec, szcu, das Erz, Metall.
 Kruszyna, y, die Brotkrume.
 Krwawo-żyrcza, y, der Blutfresser, Blutdürstiger. poëticum.
 Krwisty, a, e, der —, die —, das blutreiche, vollblütige.
 Krwo-

Krwotok, u, der Blutfluß.
 Kryię, krył, kryć, f. skryię,
 verstecken, verbergen.
 Krynica, y, die Cisterne.
 Kryształ, u, der Kristall.
 Krzaczek, czka, Dim. von
 Krzak, der Strauch, der Busch,
 — różowy, ein Rosenstock
 Krzaknać, — nał, fr. krzakam,
 zu hinken, sich räuspern.
 Krzemień, ia, der Feuerstein.
 Krzepię, pił, — pić się, sich
 stärken.
 Krzeselko, a, das Lehnstühl-
 chen. Dim.
 Krzesanie, ia, das Feueran-
 schlagen.
 Krzesiwo, a, das Feuerzeug.
 Krzesło, a, der Lehnstuhl.
 Krzewisty, a, e, standicht.
 Krzyczę, czał, czeć, f. krzyknę,
 fr. krzykam, schreien.
 Krzyk, u, das Geschrey.
 Krzywda, y, das Unrecht, die
 Kränkung, Eintreg.
 Krzywo, adv. krumm, schief,
 scheel.
 Krzyż, a, das Kreuz.
 Krzyżyk, a, Dim. das Kreuz-
 chen.
 Książdz, księdza, Pl. księża, —
 zy, der Pfarrer.
 Książeczka, i, das Büchelchen.
 Dim. — do pisania, das Schreib-
 buch.
 Książka, i, Dim. das Büch-
 lein, Büchelchen, Pl. Gen.
 książek.
 Książę, — zęcią oder Księcia,
 der Fürst, Herzog.
 Księga, i, das Buch.
 Księstwo, a, das Fürstenthum.
 Księżna, y, die Fürstinn.
 Księżyc, a, der Mond.
 Kształt, u, die Gestalt, Art
 und Weise.

Kto, kogo? wer, jemand,
 man.
 Którędy, adv. durch welchen
 Weg? Wodurch?
 Który, a, e, welcher, welche,
 welches.
 Kto, oder który kolwiek, —,
 — wer es auch sey. Kolwiek
 vermehrt die Unbestimmtheit.
 Ktoś, kogoś, ein gewisser, je-
 mand.
 Ku, gegen, zu. (Práp. mit
 dem Dativ.)
 Kubek, bka, der Becher.
 Kucharz, a, der Koch.
 Kucharka, i, die Köchin.
 Kuchnia, i, die Küche.
 Kuczki, czek, die Lauberhüt-
 ten.
 Kudłaty, a, e, zottig.
 Kuię, kował, od. kul, kować,
 od. kuć, schmieden.
 Kukawka, i, der Kukul. Ku-
 la, i, die Kugel.
 Kulas, a, der Krückenstock,
 krummer Hackenstock.
 Kulawy, a, e, der —, die —,
 das lahme.
 Kulbaka, i, der Sattel (siodło)
 Kulisty, a, e, } der —, die —,
 Kulny, a, e, } das kugelförmige.
 Kum, a, (kmotr) ein Gevat-
 ter.
 Kuna, y, ein Iltis. al. Marber.
 Kupa, y, der Haufen.
 Kupido, a, der Gott der Liebe
 Cupido.
 Kupię, — ował, — ować, } kau-
 f. Kupię, — il, — ic, } fen.
 Kupiec, pca, der Kaufmann.
 Kupiecki, a, ie, der —, die —,
 das kaufmännische.
 Kupiectwo, a, die Handlung.
 Kur.

Kur, a, der Hahn, (kogut id.)
 Kura, y, die Henne.
 Kuranty, ów, Courantstücke.
 Kurczę, ęcia, ein junges Huhn.
 Kurcz, u, der Krampf.
 Kuropatwa, y, das Nebhuhn.
 Kurp', pia, Pl. — pie, — pi,
 die Bastische, Paröffen.
 s. Sennigs Vel. Wörterbuch.
 Kurwa, y, die Hure, zkurwy-
 syn, a, ein Schimpfwort,
 e. Hurensohn.
 Kurzawa, y, der Staub. (peł,
 proch.)
 Kusy, a, e, gestuft, kurz.
 Kulza, y, die Armbrust, der
 Schnapper, das Rüstzeug,
 machina dawna woienna do
 puszczania wielkich pocisków
 lub kamieni, tu się bierze za
 luk.
 Kuszę, kusił, kusić, versuchen,
 anfechten.
 Kuszenie, ia, die Versuchung.
 Kuszniarz, a, der Kürschner.
 Kutas, a, der Quast, die Tol-
 le, Büschel.
 Kuźnia, i, die Schmiede.
 Kwadrans, u, die Viertelstun-
 de.
 Kwapię, pił, pić, eilen.
 Kwatera, y, das Quartier,
 Gartenbeet.
 Kwas, u, der Sauerteig.
 Kwaśny, a, e, sauer.
 Kwef, u, eine Florkappe.
 Kwiat, u, die Blume.
 Kwiecie, ia, Collect, die Men-
 ge von Blumen.
 Kwiecień, kwietnia, der April.
 Kwit, u, die Quittung.
 Kwitnę, kwitł, od. kwitnął,
 kwitnąć, blühen.
 Kwota, y, die Quantität

L.

Łabęć, cia, der Schwan.
 Łacedemończyk, a, der Lacedæ-
 monier.
 Łacina, y, das Latein.
 Łacniey, c. leichter ven.
 Łacno, adv. leicht p.
 Łaczę, — czyli, — czyć, ver-
 einigen, paaren, vereinba-
 ren.
 Łąd, u, das feste Land, Con-
 tinent.
 Łada, leda (indecl.) der erste
 beste.
 Łada co, erst was.
 Ładny, a, e, artig, niedlich.
 Ładunek, nku, die Ladung,
 Patrone, ładunki bibulowe,
 Luten von Maculatur.
 Łagodny, a, e, liebeich, mil-
 de.
 Łaię, łaiał, łaiać, schelten,
 schmähen.
 Łąka, i, die Wiese. (sianożęć, i.)
 Łaknę. nał, nać, schwachen.
 Łakoć, i, Pl. łakoci, łakotki,
 Leck.renen, Leckerbiss.n, das
 Naschwerk. (przyśmaczki, —
 czek)
 Łakomy, a, e, der —, die —,
 das geizige, gierige, habſüch-
 tige.
 Łalka, i, die Puppe.
 Łamię, łamał, — ać, bre-
 chen.
 Łańcuszek, szka, das Kett-
 chen. Dim. von Łańcuch, a.
 Łania, i, die Hirschfuß, die
 Hündinn.
 Łapa, y, die Pfote, die Taze,
 von
 Łapam, ał, ać, fangen, haschen.
 Łapka, i, Dim. das Pfötchen,
 a) die Falle, Mäusefalle.
 Las,

Las, a (u) der Wald.
Lasek, — ska, ein Wäldchen,
 Dim.
Łasica, y, das Wiesel.
Laska, i, der Stock, — Laku
 eine Stange Siegellack.
Łaska, i, die Gnade, Güte.
Łaskawość, i, die Güte, Milde,
 Geneigtheit.
Łaskawy, a, e, gütig, gnädig,
 sanftmüthig.
Łata, y, das Glück.
 fr. Latam, al, ac
 v. f. Lecę, leciał, le- } schnell
 cieć, f. polecę, }
 laufen, 2) fliegen.
Latem, adv. im Sommer.
Latko, a, Dim. Pl. latka, la-
 tek, das Jahrchen.
Lato, a, der, Sommer, 2) das
 Jahr.
 * **Latoś**, adv. heurig, dieses
 Jahr (tego roku)
Łatwo, adv. leicht.
Ława, y, die Bank.
Łazanka, i, Gebäckniß, Zu-
 ckerschnittchen.
Łazę, — ział, — ział, fr. }
Łazę, — lazł, — leść, } Frie-
 chen, Plettern.
Łaznia, i, die Badstube
Łeb, łba, der Kopf. Ist nicht
 so edel als Głowa das Haupt.
Lebiotka, i, Wohlgenuth
 ziele.
Lecę, — ciał, cieć, fr. latam
 fliegen.
Lechcę lechtał, lechtać, füzeln,
 schmeicheln.
Lecie, im Sommer.
Lecz, aber, sondern.
Leczę, — czył, — czyć, heilen.
 curiren.
Ledwie, ledwo, kaum. Ledwie
 nie, fast, beynabe, schier.

Legnę od. legę, legnął, oder
 lagi, legnąć od. lac się, hecken,
 brüten, auskommen.
Legnę, legł, lec, liegen blei-
 ben.
Leguminy, legumin, die Feld-
 Hülsenfrüchte, als Eswaaren.
Leię, lał, lać, gießen.
Leiek, leyka, der Trichter.
Lękam, al, ac sie sich fürch-
 ten, scheuen.
Lekarstwo, a, die Medicin,
 Arzneyen.
Lekarz, a, der Arzt.
Lękliwy, a, e, furchtsam, schüch-
 tern.
Len, lnu, der Flachß.
Lenistwo, a oder *leniwość, i,
 die Faulheit.
Lepię, lepił, lepić, leimen, fle-
 ben.
Lepiey c. adv. besser v. dobrze
 gut.
Lepski, a, ie, vortreflich, brav.
Lepszy, a, e, der —, die —,
 das bessere.
Leśny, a, e, zum Walde ge-
 hörig.
Leszczyna, y, das Haselges-
 träuch, die Haselstaude.
Letarg, u, die Schlassucht.
Letko, lekko, lekce, leicht.
Letni, ia, ie sommerlich, lau-
 lich.
Lew, lwa, der Löwe.
Lewek, wka, das Löwchen,
 Löwlein.
Lewy, a, e, (laeuus) der —,
 die —, das linke.
Lezę, leżał, leżeć, liegen, fr.
 legam, oft liegen, faulenzzen.
Łgę, łgał, łgać, lügen. (klamać)
Lgnę, lgnął, lgnąć, fleben,
 stecken bleiben.
Li, eine enklitische Partikel,
 die

- die als Fragzeichen, statt czy, iezeli einem Worte angehängt wird.
- Libra, y, das Buch Papier.
Gen. Pl. liber.
- Lice, liców, die Backen, Wangen.
- Lichwa, y, der Bucher.
- Lichy, a, e, der —, die —, das schlechte.
- Liczba, y, die Anzahl.
- Licze, — ył, — yć, zählen.
- Liczman, a, ein Rechenpfennig.
- Liguster, ligustru, Mundholz, Liguster.
- Lik, u, veraltet für liczba, bez liku, ohne Zahl.
- Lilia, ii, die Lilie.
- Lina, y, das Seil, die Leine.
- Lipa, y, die Linde.
- Lipiec, pca, der Monath Julius.
- Lipki, a, ie, lähe, Flebricht.
- Lipsk, a, Leipzig (e. Lindenstadt)
- Lis, a, auch liszka, i, der Fuchs.
- Lisćie, ia, das Laub, collect.
- List, u, das Baumblatt, Laub, 2) der Brief.
- Listek, listeczek, a, das Blättchen, Briefchen.
- Listopad, a, der November.
- Listowny, a, e, brieflich, schriftlich. Liszay, aiu, die Flechte.
- Litera, y, der Buchstab. (głoska)
- Litość, i, das Erbarmen, Mitleiden.
- Lituie, — ował, — ować się, Mitleiden haben, sich erbarmen, 2) ohne się, löthen.
- Litwa, y, Litthauen.
- Lize, lizał, lizać, lecken.
- Lkanie, ia, das Schluchzen.
- Lod, u, das Eis.
- Lodyga, i, der Stengel.]
- Lodz, i, der Rahn, das Schiffchen.
- Lokieć, lokcia, die Elle, der Ellenbogen.
- *Loni, adv. zu Jahr.
- Lono, a, der Schooß.
- Łoński, a, ie, vorjährig.
- Lopats, y, die Schaufel.
- Lopatka, i, das Schulterblatt.
- Lopian, u die Klette.
- Łoś, ia, das Elendthier.
- Los, u, das Loos, Schicksal, Geschick.
- Łoskot, u, das Geklapper, Krachen.
- Lotny, a, e, zum Fluge gehörig, fliegend, mit dem Fluge begabt.
- Łotr, a, der Schelm, Spitzbube.
- Łowczy, a, e, zur Jägeren gehörig. 2) Subst. der Jäger.
- Łowie, — il, — ie, fangen, iagen, fischen.
- Łowy, ów, die Jagd.
- Łoy, oiu, das Talg, Unschlitt, Insekt.
- Łożę, łożyl, łożyć, legen, worauf wenden.
- Łoże oder łożko, a, das Bett.
- Łożony, a, e angewandt.
- Łożysko, a, das Bett, das Lager eines Wildes, 2) das Bette eines Flusses.
- Łśni się, es glänzet.
- Lub, lubo, obgleich, 2) — entweder, — oder.
- Lubię, il, ie, leiden, lieben, gerne haben, gerne mögen.
- Łuczywo, a, der (das) Kien.
- Lud, u das Volk, Pl. ludzie, i, die Leute, Menschen.
- Łudzę, dzil, dzie, äffen, locken, täuschen, veriren.
- Łudzki, a, ie, der —, die —, das

das menschliche, freundliche.
 Łuk, u, der Bogen.
 Lulka, i, die Tobackspfeife.
 Łup, u, der Raub, die Beute.
 (dobyecz.)
 Łupię, — pil, — pić, schälen,
 2) plündern. lupina, y und
 Łuska, i, die Schale, Hülse,
 2) die Fischschuppe.
 Lustro, a, der Spiegel.
 Luty, ego, der Februar.
 Lwow, a, Lemberg.
 Łyko, a, der Bast.
 Łysina, y, die Glaze.
 Łysy, a, e, kahlköpfig.
 Łyzka, i, der Löffel.
 Łza, izey, die Thräne, Zähre,
 Pl. izey Genitiv. izey.
 Łzę, izey, izeć, schimpfen,
 schmähen.

M.

Macam, al, ac, fühlen, betas-
 ten.
 Macę, cil, cić, trübe machen,
 vermengen, verwirren.
 Macham, — al, — ac, schwen-
 fen, wedeln, mit der Hand
 fechten.
 Machlarz, a, 1) der Räuber,
 2) der Betrüger.
 Macica, y, der Stamm, die
 Mutter, 2) die Mutterbe-
 schwerung.
 Macica winna, der Weinstock.
 Macocha, y, die Stiefmutter.
 Maczam, — al, — ac, eintau-
 chen, eintunken, einweichen.
 Maczka, i, die Stärke, das
 Kraftmehl.
 Madrość, i, die Weisheit.
 Madry, a, e, der —, die —,
 das weise, fluge,

Madrze, adv. flüchtig, weis-
 lich.
 Mahon, u, das Nagahonyholz.
 Maiatek, Vermögen.
 Maiętny, wohlhabend.
 Mak, u, der Mohr.
 Mąka, i, das Mehl.
 Malarz, a, der Mahler.
 Maleńki, a, e, der —, die —,
 das kleine, Dim. adj. niede-
 lich klein.
 Malina, y, die Himbeere.
 Malo, wenig, mało nie, bez
 mała nie, niemals, fast, be-
 nahe, wenig gefehlt, schier.
 Mało-dbały, a, e, wenig
 achtzaam, unbeachtet.
 Malpa, y, der Affe.
 Mały, a, e, klein.
 Małżeński, a, e, der —, die —,
 das eheliche.
 Małzonka, i, die Gemahlinn.
 Ehefrau, Pl. Gen. małzonek.
 Mam, miał, mieć, Imp. mięy,
 haben halten, 2) sollen. —
 mieć się, sich befinden, 3) sich
 wenden, lenken gegen einen
 Ort. — ku mięyscu.
 Mamię, mił, mić, verblenden,
 betrügen.
 Mamka, i, die Amme.
 Manes, a, der Name eines
 Slaven.
 Mankieta, y, die Manschette.
 Mapa, y, die Landkarte.
 Mara, y, der Alp, das Ge-
 spenst, Pl. — ry, rów, die
 Todtenbahre.
 Marchew, chwi, die gelbe Möh-
 re. Rübe.
 Markotny, a, e, mürrisch, ver-
 drüßlich, unwillig, launisch.
 Marnotrąwca, y, der Ver-
 schwender, Durchbringer.
 Marny, a, e, eitel, schüch-
 tlich, nichtig,

nichtig, leidig, 2) liederlich.
 Marmurowy, a, e, von Marmor.
 Marszczę, szczył, szczyć, runzeln.
 Mártywy, a, e, todt, erstarrt.
 Marzec, rca, der März.
 Mar-znę, mar-znął, 3sg.
 mar-zł, mar-znać, frieren.
 Marzy się, es träumt.
 Maść, i, die Salbe, 2) Farbe.
 Masło, a, die Butter.
 Maszka, i, die Masque.
 Masztalerz, a, der Reitknecht, Stallknecht.
 Materya, yi, die Materie, Zeug.
 Matka, i, die Mutter.
 Matnia, i, der Sack oder Zispfel am Neze, das Neze, die Keuse.
 Matyasz, a, der Matthias.
 Maxyma, y, die Maxime, der Grundsatz.
 Maż, mężą, der Mann, Pl. mężowie die Männer.
 Mażę, mazał, mazać, salben, 2) abschmieren, besudeln, beschmußen.
 Mdłość, i, die Ohnmacht.
 Mdły, a, e, der —, die —, das schwache, ohnmächtige.
 Mech, mchu, das Moos.
 Meczecik, a, die Mosche.
 Mędrzy, a, e, (c. von mądry) weiser, klüger.
 Medyk, a, der Arzt.
 Męka, i, die Quaal, Pl. Gen. mąk.
 Męstwo, a, die Tapferkeit.
 Meta, y, das Ziel.
 Mey f. moiey f. móy.
 Mężny, a, e, der —, die —, das männliche, tapfere.
 Mgła, mgły, der Nebel.
 Mgnienie, ia, das Blicken, — oka der Augenblick.

Mi, mir.
 Miałki, a, ie, seicht, untief.
 Mianowicie, *adverb.* nehmlich, nahmentlich, absonderlich.
 Mianuję, — ował, — ować, nennen.
 Miara, y, das Maas.
 Miasteczko, a, das Städtchen, Dim. von
 Miasto, a, die Stadt.
 Miasto, zamiast, anstatt, für.
 Mię, mich.
 Miech, a, der Sack.
 Miecz, a, das Schwert.
 Miednica, y, das Becken.
 Miedź, i, das Kupfer, Erz.
 Między, zwischen, unter (Präposit. mit dem Accus. und Instrumental)
 Mięki, a, ie, }
 Miękki, —, —, } der —, die
 Miętki, —, —, }
 —, das weiche.
 Miełę, mioll, mleć, mahlen in der Mühle.
 Mienię, — il, — ic, nennen; ändern.
 Miernie, *adv.* mittelmäßig.
 Mierny, z, e, der —, die —, das mittelmäßige.
 Mierzę, mierzył, mierzyć, messen.
 Miesiąc, a, der Mond, Moonth.
 Mięso, a, das Fleisch.
 Mieszam, — ał, — ać, mischen, mengen.
 Mieszczanin, a, der Bürger, e. Städter.
 Mieszczę, mieścić, mieścić, Raum, Platz haben, beherbergen, placiren, in sich enthalten.
 Mieszkać, — ał, — ać, wohnen, 2) jaubern,
 Mi.

- Mieszkaniec**, a, fca, der Einwohner.
Mieysce, a, der Ort, Platz, Raum, die Stelle.
Mieyski, a, e, städtischer —, e —, es.
Mignać, — ał, f. — nę, fr. migam, blinkern, mit den Augen winken.
Miam, — ał, — ać, f. minę, vorbegehen.
Mila, i, die Meile.
Milczę, — czal, czeć, schweigen.
Mile, miło, *adv.* lieb.
Miłość, i, die Liebe.
Miłosierdzie, dzia, die Barmherzigkeit, das Mitleiden.
Miłośnie, *adv.* liebevoll.
Miluię, ował, — ować, lieben.
Miły, a, e, der —, die —, das liebe, angenehme.
Mimo, *adv.* vorbei, 2) ungeachtet, wider.
Minać, ał, f. ę, fr. miam, vorbegehen.
Minuta, y, die Minute.
Miod, u, der Honig, Meth..
Miotła, y, der Besen.
Minos, a, der Minos, König von der Insel Creta.
Mir, u, der Stillstand, Friede.
Misa, y, die Schüssel.
Misterny, a, e, der —, die —, das künstliche, meisterhafte, meisterliche.
Mistrz, a, der Meister.
Mitrzę, — żył, — żyć, versinnen.
Mizerny, a, e, elend.
Mleczny, a, e, milchicht, Milch habend.
Mleko, a, die Milch.
Młóce, — cił, — cić, Dreschen.

- Młodociany**, a, e, poetisch, jung.
Młodość, i, die Jugend, das jugendliche Alter.
Młodszy, a, e, der —, die —, das jüngere, c. von:
Młody, a, e, der —, die —, das junge.
Młodzieniec, sica, der Jüngling.
Młot, a, der Hammer.
Młyn, a, die Mühle.
Mnich, a, der Mönch.
Mnie, mich, mir, mnie wielce Mości Panie mir sehr geachteter Herr.
Mniemam, — ał, — ać, wähnen, meinen.
Mniemanie, ia, die Meinung, der Wahn.
Mniej, c. weniger, minder.
Mniejszy, a, e, kleiner, c. von mały; to mniejsza (rzecz) das ist das wenigste.
Mnostwo, a u. mnogość, i, die Menge.
Moc, y, die Stärke, Macht, Kraft, Menge.
Mocniejszy, stärker.
Mocno, *adv.* stark, sehr.
Mocny, a, e, der —, die —, das starke.
Moczę, czył, czyć, harnen, nezen, anfeuchten.
Moderat, a, der Bescheidene, Mäßige.
Modłę, — dlił, — dlić się beten.
Modlitwa, y, das Gebet.
Modny, a, e, modisch, modern.
Modry, a, e, blau, (bleki ny)
Mogę, (możesz, może,) mogli, modz, können, vermögen.
Mogila, y, der Todten—, Grabhügel.

Mokne,

- Moknę, moknął, und moki, moknąć, naß werden, weichen.
 Mokro *adv.* naß.
 Mol, a, die Motte, Milbe.
 Moment, u, der Augenblick.
 Monarcha, y, der Monarch.
 Monarchini, i, die Monarchinn.
 Mönstük, a, das Mundstück, Gebiß am Zaume.
 Mór, u, die Pest.
 Morderca, y, der Mörder.
 Morduię, — owal, ować, quälen, 2) müde machen.
 Morwa, y, die Maulbeere, der Maulberbaum.
 Morwowy, a, e, zum Maulbeerbaum gehörig.
 Morze, a, das Meer.
 Morzę, — rzył, — rzyć, mit Hunger quälen, ihn leiden lassen.
 Mość, i, dieses Wort bedeutet in der alten Sprache so viel als miłość Liebe, oder możność Macht, wird aber jetzt nur als ein allgemeiner Titel mit Vorsehung der Pronominum, lego, Icy, Ich, Wasz gebraucht. Man kann es durch Majestät, Durchlauchten, Excellenz, Gnaden zc. zc. übersetzen, je nachdem es die Bedeutung der vorgesezten Würde erfordert, i. B. Wasza królewska Mość Ew. Königl. Majestät.
 Mości, a, ie geehrter, e, es.
 Mośiadz, ędzu, das Messing.
 Mośiadzowy, a, e, von Messing, messingen.
 Moskwa, y, Moskau.
 Most, u, die Brücke.
 Motam, al, ac, weisen, aufwinden.
 Motyka, i, die Hacke zum Graben, Karst.
 Motyl, a, der Schmetterling, Papillon.
 Mowa, y, die Rede, Sprache.
 Mówię, — il, — ic, sagen, reden, fr. mawiam, — al, — ac zu sagen pflegen.
 Mój, moja, moje, mein, meine, meines. po mojemu nach meiner Art.
 Moździerz, a, der Mörser. Gen. Pl. — rzy.
 Moyżesz, a, Moses.
 Mozg, u, das Gehirn.
 Może, } es kann seyn, viel-
 Można, } leicht, man kann.
 Można (sc. rzecz) das Mögliche.
 Możny, a, e, der —, die —, das mächtige, mögliche.
 Mrę, marł, mrzeć, Hunger leiden d. umrzeć e. verhungern, folglich sterben.
 Mrok, u, die Dämmerung, mrokiem, in der Dämmerung.
 Mrówka, i, die Ameise. (μυρμήκις)
 Mroz, u, der Frost, die Kälte.
 Mruczę, — al, — ec, brummen, murren, murmeln, rieseln vom Bache.
 Mrugnąć, al, f. mrugnę, fr. Mrugam, — al, — ac, mit den Augen winken, blinzeln.
 Mściwy, a, e, der —, die —, das rächliche.
 Msza, y, die Messe.
 Mszcę, mścić, mścić się, sich rächen.
 Mucha, y, die Fliege.
 Mu, ihm von on der Datis. Mul,

Mul, a, der Maulesel, u. Gen.
u der Schlamm.
Munztuk, a, das Mundstück,
die Stange, das Gebiß am
Saume.
Mur, u, die Mauer.
Murawa, y, ein Rasen-Platz.
Murzyn, a, der Mohr.
Muszę, musiał, musieć, müssen.
Muszkuł, u, der Muskel.
Musztardniczka, i, das Senf-
röschen.
Muzyka, i, die Musik.
Mydło, a, 1) * das womit man
sich wäscht, 2) die Seife,
von
Myię, mył, myć, waschen.
Mylę, mylił, mylić, irre ma-
chen. mit się irren.
Myśl, i, der Sinn, der Ge-
danke.
Myśle, — ał, il, myśleć, den-
ken, nachsinnen.
Myślistwo, a die Jägeren.
Myśliwiec, wca, } der Jäger.
Myśliwy, ego, }
Mysz, y, die Maus. Myszka, i,
Dim. das Mäuschen.
Myto, a, der Lohn, die Mie-
the.

N.

Na, nay, aller, eine Partikel
die den Superlativ bildet,
wenn sie vor einen Compa-
rativ gesetzt wird.
Na, (Präp. auf die Frage wo-
hin? mit dem Accus. u. auf
die Frage wo? mit dem Lo-
cal) auf, in, gegen, zur.
nadol herunter, nadole unten.
Na, eine untrennbare Parti-
kel, in zusammengesetzten

Verbis bedeutet sie 1) auf 2)
macht sie die langen Verba
zu kurzen, 3) statt, zur Gmü-
ge, viel, voll, eine Menge,
4) ein wenig, etwas, mit ei-
nem kleinen Verluste, wo
sie für nad steht.
Na, nać, naści adv. da haß
du, nimm hin.
Nabawić, — il, f. nabawię,
fr. nabawiam, stiften, verur-
sachen — kogo czego oder
czym ž. B. nabawić kogo
boiaźnią, jemanden Furcht
einjagen.
Nabić, laden, e. voll schlagen.
Nabiegły, a, e, angelaufen,
angeschwollen.
Nabożeństwo, a, die Andacht,
der Gottesdienst.
Nabyć, nabył, f. nabędę, } er-
fr. Nabywam, — ał, — ać, } er-
werben, anschaffen, bekom-
men, gewinnen. Nabywanie,
a, das Erwerben.
Nachodzę, dził, dzić się, sich
satt gehen.
Nachylony, a, e, gebückt, ge-
neigt.
Naciągnąć, — nał, f. naciągnę,
fr. naciągam, einziehen, auf-
ziehen, aufspannen, verlän-
gern.
Naciąć, naciął, f. natnę, fr.
nacinam, anhauen.
Naczynie, ia, das Gefäß,
Werkzeug.
Nad, (Präp. mit dem Accus.
und Instrumental) über.
Vor mehreren harten Con-
sonanten hängt man noch das
mildernde e an, 1) über, 2)
an neben, 3) als, mehr als
bei einem Comparativ. Bei
zusammengesetzten Verbis,
1) über

1) über, auf, 2) darzu, 3) drüber, mehr als es gehört.
 4) etwas, an.
 Nadać, — dał, f. nadmę fr. nadymam, aufblasen.
 Nadaremnie *adv.* vergeblich.
 Nadażyć, — żył, f. nadażę, fr. nadażam, gerathen.
 Nader *adv.* überaus, sehr.
 Nadeły, a, e, aufgeblasen.
 Nadeyść, nadszedł, f. nadeyde, fr. nadchodzę, — il, — ie herankommen, drüber kommen, sich nähern.
 Nadgroda, y, die Belohnung.
 Nadgrodzić, — dził, f. dżę fr. nadgradzam erschén, vergelten, belohnen, e. mehr thun als man soll.
 Nadobny, a, e, fein, artig, hold.
 Nadół, herunter, hinunter.
 Nadole, unten.
 Nadoreczu od. nadoredziu in Bereitschaft, (na pogotowiu id.)
 Nadskoczyć, — ył, f. nadskoczę, fr. nadskakuie od. — kiwam, aufspringen, herangesprungen, angesprengt kommen.
 Madto, überflüssig, zu viel, überlen, drüber.
 Nadwerezyc, — ył, f. nadwerezę, fr. nadwerezam, verlegen, schwächen.
 Nadybać oder zdybać, — ał, f. *nadybam oder auch nadybie, ertappen, atrapiren.
 Nadzieia, i, die Hoffnung.
 Nadzwyczajnie, *adver.* ungewöhnlich, außerordentlich.
 Nagabnać, ał, f. nagabnę, fr. nagabam, — ał, — ac, anfechten, necken, zergen, beunruhigen.

Nagana, y, der Tadel.
 Nagi, a, ie, der —, die —, das nackte.
 Nagle, znagle, plötzlich, schleunig, eilends, flugs.
 Nagly, a, e, der —, die —, das schleunige.
 Nagórze, oben, in der Höhe.
 Nagorzey, am schlimmsten.
 Nagróbek, bka, die Grabchrift, das Epitaphium.
 Nagroda, y, die Belohnung, Vergeltung, Vergütung.
 Naguchno, *adv.* ganz nackt, splitternackt.
 Naiac, iał, f. naymę, fr. naymuję, -owal, -ować, miethen.
 Naiasnieyszy, a, e, der —, die das durchlauchtigste.
 Naiawie, offenbar.
 Naiemnik, a, der Tagelöhner.
 Naiesc, naiadł, f. naiem sie, sich satt essen.
 Naigrawaiacy, a, e, der —, die —, das spottende.
 Nakierowac, owal, f. nakieruie richten, herumkehren.
 Naklad, u, der Aufwand, Verlag.
 Nakoniec, endlich, nach gerade.
 Nakupic, il, f. — ie, kaufen, hinlanglich kaufen.
 Nalac, — al, f. naleie, fr. nalewam, ein —, aufgießen, 2) einschenken.
 Nalegam, al, ac, anliegen, dringen.
 Nalezę, nalezał, należec, an gehören, gebühren, zukommen. należy sie, es gebührt sich.
 Nalesc, finden, f. znalesc.
 Nalezity, a, e, gebührend, gehorig.

(c) 2

Na

- Nalog**, u, die Ungewohnheit.
Namienić, — il, f. namienie, fr. namieniam, bestimmen, ernennen, erwähnen, gedenken, melden.
Namiętność, i, die Leidenschaft.
Namiot, u, das Zelt.
Namówić, il, f. namówię, fr. namawiam, überreden.
Namowienie, ie, die Uebersetzung.
Namyśleć, lil, f. namysle, fr. namyslam się, sich besinnen, bedenken.
Napawam, al, ac, fr. zu tränken pflegen.
Naparstek, stka, der Fingerhut, 2) *ein saules Ey.
Napatrzyć, — yl, f. — trzę, fr. trzam się, sich satt sehen.
Napęznić ansquellen, aufbläuen.
Napełniony, a, e, angefüllet.
Napiać, — al, f. napnę, fr. napiam, aufspannen.
Napisać, — al, f. napiszę, niederschreiben, hin — aufschreiben. P. napisany, a, e.
Napleść, plotl, f. naplotę, fr. napletam, genug flechten, 2) schwätzen.
Napoić, — il, f. napoię, fr. napawam oder napaiam, tränken.
Napółmartwy, a, e, halbtodt.
Napoy, oiu, das Getränke.
Naprawa, y, die Verbesserung.
Naprząd adv. zuerst, erstlich.
Naprzykład, zum Beispiel, zum Exempel.
Naprzykrzenie, ia się, die Beschwerung, Behelligung.
Naprzykrzyć, — yl, f. naprzykrzę fr. naprzykrzam się, beschwerlich fallen, beschweren.
- Napuchły**, a, e, geschwollen.
Naraić, il, f. naraię, zuweisen, zuschanzen, zustreuen.
Narod, u, das Volk, die Nation.
Narodzenie, ia, die Geburt.
Narożnik, a, ein Bollwerk, die Basten.
Narządzić, — dził, f. narządze, fr. narządzam, zurecht machen, verfertigen.
Narzekam, al, — ac, klagen.
Narżnięty, a, e, geschnitten, angechnitten.
Nasienie, ia der Samen.
Naśladowię, — ował, — ować, nachfolgen, nachahmen.
Naśmieć, — al, f. naśmieię się, fr. naśmiewam się, lacheln, spotten.
Nastaie, nastal, nastac, f. nastanę, fr. nastawam, entstehen, aufkommen, eintreten.
Nastąpić, — il, f. nastapię fr. następię e. hinterhertreten, 2) folgen, erfolgen.
Następujący, a, e, der —, die —, das folgende.
Następię, — ował, — ować, folgen, erfolgen.
Nastręczyć, — czyli, f. nastręcze, fr. nastręczam, zuschanzen, recommendiren.
Nastroić, il, f. ię, zurecht machen, ein Instrument stimmen.
Nasz, a, e, unser, der —, die —, das unstrige.
Nasycony, a, e, gesättigt.
Natchnąć, — naj, f. natchnę, begeistern, eingeben, einblasen.
Nateżyć, — yl, f. nateżę, fr. nateżam, anstrengen, anspannen.

Na

- Natęć, a, der Zubringliche.
 Natrzeć, natari, f. natęć, fr. nacieram, einreiben, einschmieren, einen drängen, zusehen.
 Natura, y, die Natur. (przyrodzenie)
 Naturalny, a, e, der —, die —, das natürliche.
 Natychmiast, auf der Stelle, vom Fleck, sofort.
 Nauczyć, — yć, f. nauczę, fr. nauczam, lehren, mit sie lernen.
 Nauczyciel, a, der Lehrer.
 Nauka, i, die Lehre, Wissenschaft, Unterweisung.
 Nawalność, i, das Sturmwetter, der Orcan.
 Nawet adv. sogar, selbst.
 Nadwidzę, — dział, — dzieć, gern sehen, — haben.
 Nawiedzić, — dzić, f. nawiedzę, fr. nawiedzam, besuchen. Nawiedzenie, ia, das Besuchen.
 Nawrócić, — ić, f. nawrócę, fr. nawracam, belehren.
 Nawyknać, nawykl, f. nawyknę, lernen, sich gewöhnen.
 Naybardziej, f. am mehresten.
 Naycięższy, a, e, der —, die — das schwerste. f.
 Nayczęściey, am öftersten. f.
 Naylepiey, am besten. f.
 Nayludniejszy, a, e, der —, die —, das volkreichste. f.
 Naymilszy, a, e, der —, die —, das liebste. f.
 Naymniejszy, a, e, f. der —, die —, das kleinste, geringste.
 Nayniższy, a, e, der —, die —, das niedrigste, geringste.
 Nayokrutniejszy, a, e, der —, die —, das grausamste. f.
 Naypożyteczniejszy, a, e, der —, die —, das nützlichste.
 Nayprędzey, am geschwindesten. f. Nayprzedniejszy, der vornehmste.
 Nayprzód, zuförderst, zuerst.
 Nayślawniejszy, a, e, f. der —, die —, das berühmteste.
 Nayść, nalazi, f. naydę, fr. naydulę, finden.
 Naystarszy, a, e, f. der —, die — das älteste.
 Nayszkodliwiey, f. am schädlichsten.
 Nayunizieney, ganz ergebenst, gehorsamst.
 Nayważniejszy, a, e, f. der —, die —, das wichtigste.
 Naywięcey, am meisten.
 Naywiększy, a, e, der —, die —, das größte.
 Naywyżey, aufs höchste.
 Naywyższy, a, e, der —, die —, das höchste.
 Nazad, zurück, wieder.
 Nazajutrz, den Tag darauf, morgen.
 Nazbierać, — ać, f. nazbieram, viel sammeln, nach und nach zusammenbringen.
 Nazbyt, zu sehr, zu viel, übermäßig.
 Naznaczony, a, o, bestimmt, gezeichnet, marquirt.
 Nazwać, nazwał, f. nazwę, fr. nazywam, nennen, — sie heißen, genannt werden.
 Nazwisko, a, der Name, Zunahme.
 Nęć, — eć, — cić, locken, anreizen, — ryby.
 Nędza, y, die Noth, das Elend.
 Nędzny, a, e, der —, die —, das elende.
 Nęta, y, die Lockspeise.

- Ni — ni, weder — noch f. ani.
 Niby, gleichsam.
 Nic, niczego, nichts.
 Nić, i, der Faden, Pl. Zwirn.
 Nicuie, owat, ować, wenden
 Kleider.
 Nie, nein, nicht, un.
 Niebacznie *adv.* unbesonnen.
 Niebepieczestwo, a, die Ge-
 fahr.
 Niebepieczny, a, e, der —,
 die —, das unsichere, gefähr-
 liche.
 Niebieski, a, e, der —, die —,
 das himmlische.
 Niebo, a, der Himmel, Pl.
 niebiosa niebios, Local. nie-
 bieściech f. niebiosach.
 Nieborak, a, der arme Schelm.
 Nieboszczyk, a, der Selige,
 Verstorbene.
 Nieboże *Interj.* du armer
 Mensch. Pl. niebożęta.
 Niebrakowny, a, e, vollwichtig.
 Niecę, cil, cić, (ogień) Feuer
 anmachen.
 Niechaj, laß.
 Niech, niechże, laß doch.
 Niechcenie, ia, das Nichtwol-
 len: wszystko iak od niechce-
 nia, alles wie von selbst, un-
 gezwungen.
 Niechęć, i, die Unlust.
 Nieco, etwas, ein wenig.
 Niecokolwiek, irgend etwas.
 Nieczuły, a, e, süßlos, un-
 empfindlich.
 Nieczysty, a, e, der —, die
 —, das unreine.
 Niedawno *adv.* neulich, un-
 längst.
 Niedawny, a, e, der —, die —,
 das neue liche.
 Niedola, i, das Unvermögen,
 Ungemach, die Schwachheit.
 Niedorosty, a, e, unermachsen,
 unmündig.
 Niedościęly, a, e, den man
 nicht einhohlen kann, 2) un-
 erforschlich, unerreichbar.
 Niedostatek, tku, der Man-
 gel.
 Niedoyrzały, unreif.
 Niedziela, i, der Sonntag.
 (vom Nichtthun so genannt)
 Niedźwiadek, dka, der Scro-
 pion.
 Niedźwiedź, ia, der Bär.
 Niedźwiedzi, ia, ie, dem Bär
 angehörig.
 Niegdyś *adv.* ehemals, vor
 Zeiten, weiland.
 Niego f. onego von on, seiner,
 ihn.
 Niegrzeczność, i, die Unar-
 tigkeit, Unhöflichkeit.
 Nieiaki, a, ie, ein gewisser,
 eine gewisse, ein gewisses.
 Niekiedy, irgendwo.
 Niekiedy, bisweilen, ehedem.
 Nieieden, nieiedna, nieiedne,
 mancher, — e, — es, nicht
 einer, — e, — es.
 Niektóry, a, e, mancher, — e,
 — es, — einige.
 Niemal, *adv.* fast, bennabe.
 Niemasz, du hast nicht, es ist
 nicht, es ist nicht vorhan-
 den.
 Niemce, miec, } Deutschland,
 Niemcy, ów, } die Deutschen.
 Niemczyzna, y, der Germa-
 nismus; die Deutsche Spra-
 che, — Sitten.
 Niemi f. anemi (von on) mit
 ihnen.
 Niemiec, mca, der Deutsche.
 Niemiecki, a, ie, Deutsch. po-
 niemiecku, auf Deutsch.

Nie-

- Niemniej, nicht weniger, nicht minder.
- Niemoc, y, die Schwäche, Entkräftung.
- Niemowłęcy, a, e, der —, die —, das kindliche.
- Niemy, a, e, der —, die —, das stumme.
- Nienarazony, a, e, unverletzt, unversehrt, unberührt.
- Nienasycony, a, e, der —, die —, das unersättliche.
- Nienawiść, i, der Haß, Groll.
- Nieobrzeška, i, die Vorhaut.
- Nieodmieniony, a, e, der —, die —, das unveränderte.
- Nieodwłocznie *adv.* unverzüglich.
- Nieogarniony, a, e, unendlich, e. was man nicht umfassen kann.
- Nieomylnie *adv.* unfehlbar, gewiß.
- Nieopatrzenie, unvorsichtig.
- Nieopowiednie, unangemeldet.
- Nieosiędzieć, dział — f. nie osiedzę się, nicht sitzen bleiben, nicht bestehen.
- Nieostrożność, i, die Unvorsichtigkeit.
- Nieoszacowany, a, e, der —, die —, das unschätzbare.
- Niepodobny, a, e, } unähnlich,
Niepodobien }
2) unmöglich.
- Niepodobna (sc rzecz jest) es ist unmöglich.
- Niepogoda, y, schlechtes Wetter.
- Niepokoy, iu, der Unfriede, die Unruhe.
- Niepogrzebiony, a, e, der —, die —, das unbegrabene.
- Nieporządek, dku, die Unordnung.
- Niepowetowany, a, e, unerschlich.
- N. przyiaciel, a, der Feind.
- Nieprzystoyny, a, e, unanständig, unschicklich.
- Nierównie *adv.* ungleich.
- Nierówny, a, e, der —, die —, das ungleiche.
- Nierychło *adv.* langsam, nicht hurtig, spät.
- Nieścigniony, a, e, unerschbar, unerforschlich, unbegreiflich s. niedościgły.
- Nieśmiertelny, a, e, der —, die —, das unsterbliche.
- Niespodzianie *adv.* unverhofft.
- Niespokoyny, a, e, der —, die —, das unruhige.
- Niestatek, tku, der Unbestand, der Bankelmuth, die Flatterhaftigkeit.
- Niestety, niestetyśz, leider, o wehe!
- Nieświadomy, a, e, unfundig, unerfahren.
- Nieszczęście, ia, das Unglück.
- Nieszczęśliwy, a, e, der —, die —, das unglückliche.
- Nieszczęśny, a, e, Unglück bringend, fatal.
- Nietoperz, a, die Fledermaus.
- Nieuczony, a, e, der —, die —, das ungelehrte.
- Nieukontentowanie, ia, das Mißvergnügen.
- Nieumiejętny, a, e, unwissend, ungeschickt.
- Nieużyteczny, a, e, fruchtlos, vergeblich, unwirksam, unnütz.
- Niewczas, u, die Unzeit, Unbequemlichkeit, Beschwerlichkeit.
- Niewczesny, a, e, unzeitig, 2) verzwijett, fatal, unbequem

- quem.
- Niewdzięczny**, a, e, der —, die —, das undankbare, unfreundliche.
- Niewiadomo**, es ist unbekannt.
- Niewiaſta**, y, das Weib. (kobieta)
- Niewidzialny**, a, e, oder
- Niewidomy**, a, e, unsichtbar.
- Niewieści**, ia, ie, der —, die —, das weibliche, weibische.
- Niewinność**, i, die Unschuld.
- Niewiunny**, a, e, der —, die —, das unschuldige.
- Niewód**, u, das große Zuggarn.
- Niewola**, i, die Knechtschaft, Dienstbarkeit, Sklaverey, Leibeigenschaft.
- Niewolnik**, a, der Slave, Leibeigne.
- Niewstydy**, u, die Unverschämtheit.
- Niewstydliwy**, a, e, der —, die —, das unverschämte.
- Niewstydney**, a, e, die —, das unverschämte.
- Niewymowny**, a, e, der —, die —, das unverständliche.
- Niewyraźnie** adv. undeutlich.
- Niezabawem**, adv. ohne zu verweilen.
- Miezbożny**, a, e, der —, die —, das verruchte, gottlose.
- Miezdatny**, a, e, untauglich, unsehrlich.
- Niezgoda**, y, die Uneinigkeit.
- Niezgorszy**, a, e, nicht schlecht, passabel, — zart fein dummer Spaß.
- Niezgrabny**, a, e, plump, tölpisch, ungeschickt.
- Niezliczony**, a, e, unzählbar.
- Niezmierny**, a, e, der —, die —, das unermessliche.
- Nieznacznie**, unvermerkt.
- Niežnośny**, a, e, unerträglich.
- Niezwyciężony**, a, e, der —, die —, das unüberwindliche.
- Niezwyczajny**, a, e, der —, die —, das ungewöhnliche, außerordentliche.
- Niezyczliwy**, a, e, ungünstig, ungemogen.
- Nieżywy**, a, e, nicht lebendig, tobt.
- Nigdy**, niemals.
- Nigdzie**, nirgends.
- Niiaak**, niiaako, auf keine Weise.
- Nikczemny**, a, e, nichtswürdig.
- Niknę**, — ał, — ał, verschwinden, unsichtbar werden; von der Zeit verstreichen.
- Nikt**, nikogo, Niemand, Keiner.
- Nim**, bevor, ehe als!
- Ninie** (Graec. νυν) icht, zu dieser Zeit.
- Ninieyszy**, a, e, gegenwärtig, jeßig.
- Nioſę**, nioſł, nieść, fr. noſzę, noſł, noſić, tragen, bringen.
- Niskąd**, nirgendher.
- Nisko**, adv. niedrig.
- Niszczyć**, — czyli, — czyć, vernichten.
- Niszczę**, — czał, — czeć, zu nichte werden, umkommen.
- Nitka**, i, ein Faden Zwirn.
- Niz**, niżeli, anizeli, als, wie (nach einem Comparativ)
- Nizoy**, niedriger, unten.
- Niznik**, a, der Untermann im Kartenspiel.
- Noc**, y, die Nacht.
- Nóce**, — cił, — cić, singen, trillern, anstimmen.

Nocny,

Nocny, a, e, der —, die —,
das nächtliche.
Nocnię, — ował, — ować,
übernachten.
Noga, i, der Fuß.
Nos, a, die Nase.
Notuię, — ował, — ować, an-
merken, annotiren.
Nowina, y, die Neuigkeit,
Nachricht, Zeitung, 2) neu
Land.
Nowy, a, e, der —, die —,
das neue. nanowo, vom neu-
en, auß neue.
Noż, a, das Messer, Gen. Pl.
noży.
Nożyce Pl. Gen. yc, die
Schere.
Nurek, rka, der Taucher.
Nużę interj. Nun doch, wohl-
an.

O.

O von, um, an. (Prap. mit
d. Accus. und Local.)
Oba, (obay) obie, oba, oboie,
beyde.
Obaczyć, — ył, f. obaczę, se-
hen, erblicken.
— się, sich bedenken, überschla-
gen.
Obadwa, (obadway) obiedwie,
obadwa, alle beyde.
Obalić, il, f. obalę, fr. obalam
umwerfen.
Obawiam, — ał, — ać, be-
sürchten, besorgen.
Obchod, u, das Begängniß,
die Celebration, e. der Um-
gang.
Obcy, a, e, fremd.
Obecność, i, die Gegenwart.
Obeyść, obzedł, f. obeydę się,

fr. obchodzę, — dził, — dzić
się, umgehen, 2) sich begnüs-
gen, zufrieden seyn, sich be-
helfen.
Obficie, } *adv.* reichlich.
Obfito, }
Obfitość, i, der Ueberfluß, die
Fülle.
Obfituię, — ował, — ować,
reich seyn, Ueberfluß haben.
Obfity, a, e, reichlich, über-
flüssig, sehr fruchtbar.
Obiad, u, die Mittagsmahl-
zeit.
Obić, obil, f. obiię, fr. obiiam
beschlagen; abprügeln.
Obiecać, — ał, das kurze, f.
ist nicht gebräuchlich, fr. u.
pr. obiecuię, — ował, — ować
od. *obiecował, obiecować,
versprechen.
Obierać, — ał, f. obiere, 2 Pers.
obierzysz, belesen; wählen.
Oblać, — ał, f. obleię, fr. ob-
lewam, begießen.
Oblak, a, ein Bogen, Bügel.
Oblec, f. obloczę, anziehen.
Obleżeniec, śca, der Belä-
gerer.
Oblig, u, die Obligation, die
die Verbindlichkeit.
Oblizać, — ał, f. obliżę fr.
obliznię, belecken.
fr. Obloczę, — czył, — czyć, f.
oblokę, oblokł, oblec, anzie-
hen.
Oblok, u, die Wolke.
Obłożnie *adv.* bettlägerig.
Obluda, y, der Betrug, die
Tauschung.
Obludnik, a, der Häuchler.
Obmówca, y, der Verläumber.
Obuazyć, — ył, f. obnażę, fr.
obnożam, ał, ać, entblößen.
Obok, zur Seite.

(c) 5

Oboz

- Oboz, u, das Lager, Feldlager.
 Obora, y, der Viehhof, das Gehöft.
 Obrac, -- al, f. obiorę, fr. obieram, wählen, belesen.
 Obraz, u, das Bild, Gemälde.
 Obreż, y, der Reif um das Faß, das Sonnenband.
 Obrócić, -- il, f. obróczę, fr. obracam, umkehren, -- wenden, 2) anwenden.
 Obrócony, a, e, angewandt.
 Obrodzić, -- il, f. obrodzę, fr. obradzam, gebähren, erzeugen, Frucht bringen, mit sie gerathen von den Früchten.
 Obrok, u, das Futter für die Pferde.
 Obróna, y, der Schutz.
 Obrus, a, das Tischtuch.
 Obrywać, abpflücken.
 Obrząd, ędu, } die Ceremonie.
 Obrząddek, dku, }
 Obrzucić, -- il, f. obrzucę, fr. obrzucam, bewerfen.
 Obśiadły, a, e, ringeum besessen.
 Obśiąść, -- śiadł, f. obśiędę, fr. obśiadam, besetzen.
 Obsypać, -- al, f. pię fr. obsypuję, bestreuen, beschütten.
 Obszerny, a, e, weitläufig.
 Obuć, obuś, f. obuię, fr. obuwam, Schuhe, Stiefel, anziehen.
 Obuch, a, der Nacken an der Art.
 Obudzić, -- dził, f. obudzę, aufwecken.
 Obumrzeć, -- marł, f. obumrę, fr. obumieram absterben.
 Obuwie, ia, der Anzug für die Füße, alles womit man die Füße bedeckt. Stiefel und Schuhe.
 Obwiesić, -- il, f. obwieszę, fr. obwieszam, aufhängen.
 Obwieszczanie, ia, die Bekanntmachung, Pl. die Zeitungen (Gazety)
 Obyczay, ain, die Sitte.
 Obydwa, alle beyde.
 Obywatel, a, der Bürger, Einwohner.
 Ocalony, a, e, erhalten, geborgen.
 Ocet, octu, der Essig.
 Ochapiam, -- al, -- ac się, bekannt vorkommen, scheinen.
 Ochłoda, y, die Kuhlung.
 Ochłodzić się, sich erfrischen.
 Ochota, y, die Lust, Neigung, Begierde.
 Ochronić, -- il, f. ochronię, fr. ochraniam, bewahren.
 Ochyma, y oder ohyda, das Grauen, der Haß, Eckel. (Ociec,) f. oyciec, oyca.
 Ocknąć, ocknął, f. ocknę się, et --, aufwachen.
 Ocucić, -- il, f. ocucę, fr. ocucam się, aufwachen, erwachen, wieder zu sich kommen.
 Ocucenie, ia, die Wiederauflebung. Oczarować, bezaubern.
 Oczekiwam, -- al, -- ac, }
 Oczekawam, -- --, --, -- }
 Oczekuję, -- *owal, -- *ować, }
 erwarten.
 Oczywście adv. augenscheinlich, handgreiflich.
 Oczywisty, a, e, der --, die --, das augenscheinliche, offenkundige.
 Od (Práp. mit dem Genitiv) von, ab, seit, zu.
 Od parady, zum Staat.
 Odbić, -- il, f. odbię, fr. odbiłam,

- biam, abschlagen, zurück-
 schlagen.
 Oddać, oddał, oddać, f. od-
 dam, fr. oddawam, abgeben,
 wiedergeben.
 Oddalenie, ia, die Entfernung.
 Oddalić, — il, f. oddać, fr.
 oddalam się, sich entfernen,
 oddalony, a, e, entfernt.
 Oddychać, — ał, — ać, f.
 odetchnę, Athem holen.
 Odebrać, odebrał, f. odbiorę,
 2 Pers. odbierzesz, 3 odbierze,
 fr. odbieram, wegnehmen,
 empfangen.
 Odebranie, ia, der Empfang,
 odebrany, a, e, der —, die —,
 das erhaltene, empfangene.
 Odecknąć, — ał, f. odecknę,
 fr. odcykam się, aufwachen.
 Odepchnąć, — ał, f. odepchnę
 fr. odpycham, wegstoßen.
 Oderwać, — ał, f. oderwę, fr.
 odrywam, abreißen, mit sich
 sich losreißen, losmachen.
 Odetchnąć, — ał, f. — nę, f.
 fr. oddycham.
 Oddeść, odszedł, f. odeyde,
 fr. odchodzę, weggehen, weg-
 kommen.
 Odezwać, — ał, f. odezwę się,
 fr. odzywam się, sich hören
 lassen, antworten, erwiedern,
 sich melden.
 Odgnać, — il, f. odognię, fr.
 odganiam, verjagen, verscheu-
 chen, verbannen.
 Odiąć, odiał, f. odeymę, fr.
 odeymię, wegnehmen.
 Odięcie, ia, die Benennung.
 Odięć, — ał, f. odiadę, fr.
 odieżdżam, abfahren, abrei-
 sen, wegreiten.
 Odkąd? von wo an?
 Odkopanie, ia, das Aufgraben.
- Odkroić, — il, f. odkroię, ab-
 schneiden.
 Odkryć, — ył, f. odkryję, fr.
 odkrywam, aufdecken, ent-
 decken. Odkryty, a, e, ent-
 deckt.
 Odlecieć, — ciał, — f. odleczę,
 fr. odlatuję, odlatywam, weg-
 fliegen.
 Odległość, i, die Entfernung.
 Odłog, u, die Brache, das
 Brachfeld. Odłogiem, brach,
 wüste.
 Odłożyć, — ył, f. odłożę, fr.
 odkładam, bey Seite legen,
 2) auf —, verschieben, 3)
 abgewöhnen.
 Odmiana, y, die Veränderung,
 der Wechsel.
 Odmienić, — il, f. odmienię,
 fr. odmieniam, verändern,
 verwandeln, wechseln.
 Odmłodnieć, — niał, f. od-
 modnieję, sich verjüngen.
 Odnieść, — niesł, f. odniosę,
 fr. odnoszę, abtragen, davon
 tragen, abbringen.
 Odpędzić, — dził, f. odpędzę,
 wegjagen, — treiben.
 Odpis, u, die Abschrift, 2)
 schriftliche Antwort, das
 Antwortschreiben.
 Odpisać, — ał, f. odpiszę, fr.
 odpisuję, — ował, — ować,
 *abschreiben, f. przepisać, 2)
 schriftlich antworten.
 Odpoczynek, nku, die Ruhe.
 Odpowiedź, i, die Antwort.
 Odpowiedzieć, — dział, f. od-
 powiem, fr. odpowiadam,
 antworten.
 Odprawa, y, die Abfertigung,
 Expedition, der Bescheid.
 Odprawić, — il, f. odprawię,
 fr. odprawiam, abfertigen,
 ver-

- verrichten, expediren, weg-
schicken, abweisen.
- Odpuszcic, — il, f. odpuszczę,
fr. odpuszczam, vergeben,
verzeihen.
- Odra, y, die Mosern.
- Odrość, odrosł, f. odrosne ob.
— stę, fr. odrastam, wieder
wachsen.
- Odrzucić, — il, f. odrzucę, fr.
odrzućcam, wegwerfen, ver-
werfen, passen im Spiel.
- Odrzucony, a, e, der —, die
—, das verworfene.
- Odsłużyć, — ył, f. odsłużę, fr.
odsluguję, abarbeiten (e. ab-
dienen), Gegendienst erwei-
sen, wiedervergeltet.
- Odstąpić, — il, f. odstąpię, fr.
odstepuję, e. abtreten, d. ver-
lassen.
- Odtąd, von da an, seit der
Zeit.
- Oduczyć, — ył, f. oduczę, fr.
oduczam, abgewöhnen.
- Odumrzeć, — marł, f. odumrę
fr. odumieram, absterben.
- Odważny, a, e, der —, die —,
das Kühne, verwegene.
- Odważyć, — ył, f. odważę,
fr. odważam, e. abwägen,
2) — się, sich wagen, erküh-
nen.
- Odwiedzić, — il, f. odwiedzę,
fr. odwiedzam, besuchen.
- Odwilgnąć, — gl, } Odwilgnę
Odwilżnąć — znał, }
feucht werden.
- Odwilżyć, — ył, f. odwilżę,
fr. odwilżam, befeuchten, naß
machen.
- Odwłoka, i, der Verzug, Auf-
schub.
- Odyniec, Ńca, der wilde Kei-
ler, Eber. Hat seinen Namen
- vom Ruß. OΔUH (Ieden)
weil er einzeln und allein zu
gehen pflegt, sonst pojedynak.
- Odzież, y, die Kleidung Decke.
- Odźwierny, ego, der Thurbü-
ter. Odzyskać, wieder gewin-
nen.
- Odżywić, — il, f. Odżywię,
fr. odżwiam, groß ziehen, 2)
beleben, erquicket.
- Ofiara, y, das Opfer.
- Ofiaruję, — owal, ować, opfern,
2) anbieten, antragen, offe-
riren.
- Ofuknąć, — ał, f. ofuknę, fr.
ofukam się na kogo, anichnar-
chen, jemand ansfahren.
- Ogar, a, der Jagdhund.
- Ogień, ognia (Lat. ignis) das
Feuer.
- Ogier, a, ȳgȳ. ogra der Hengst.
- Oglądam, — ał, — ać, f.
obeyrzę, sehen, besehen.
- Ogniwo, a, das Glied in einer
Kette, 2) das Band.
- Ogólny, a, e, allgemein.
- Ogon, a, der Schwanz.
- Ogórek, rka, die Gurke.
- Ogrod, u, der Garten.
- Ogrodek, dka, Dim. das Gär-
tchen.
- Ogrodnik, a, der Gärtner.
- Ogrómnny, a, e, ungeheuer groß,
fürchterlich.
- Ogrzanie, ia, die Erwärmung.
- Okamgnienie, ia, der Augen-
blick.
- Okazać, — ał, f. okazaę, fr.
okazuję, bezeigen.
- Okazały, a, e, ansehnlich, er-
heblich, beträchtlich, statt-
lich.
- Okazyja, yi, die Gelegenheit. }
- Okno, a, das Fenster.

Oko,

- Oko, a, das Auge Pl. oczy, oczu für lebendige Dinge u. oka, G. ok, für leblose.
 Okolica, y, der Umkreis, die umliegende Gegend, Revier.
 Okoliczność, i, der Umstand.
 Okowa, y, die Fessel.
 Okrag, egu, der Kreis, Umkreis.
 Okragly, a, e, der —, die —, das runde.
 Okręt, u, das Schiff.
 Okropny, a, e, der —, die —, das gräßliche, grämliche, fürchterliche.
 Okrutnie, grausam, gräulich.
 Okrutność, i, die Grausamkeit.
 Okrycie, ia, die Bedeckung.
 Okulary, ów, die Brille.
 Okuń, ia, der Horsch, ein Fisch.
 Olbrzym, a, der Riese.
 Oley, oleiu, das Oehl.
 Oliwa, y, das Baumöhl.
 Ołow, ia, u. n, das Bley, ołowiany, blehern.
 Oliza, y, die Erle, ein Baum. olszyna, id.
 Oltarz, a, der Altar.
 Omdlaly, a, e, ohnmächtig.
 Omdlenie, ia, die Ohnmacht.
 Omieszkać, — al, f. omieszkać, fr. omieszkiwam, verabsäumen, hindansetzen.
 Omyć, omył, f. omyję, fr. omywam, abwaschen.
 On, ona, ono, oder one er, sie, es, derselbe, dieselbe, dasselbe, derjenige zc.
 Onędy, dadurch, dorthindurch.
 Onegday oder ongi, dieser Tage, neulich, jüngst.
 Onze, onaż, onóż, eben derselbe, eben dieselbe, eben dasselbe; er —, sie —, es selbst.
 Opak, auf der un rechten Seite, verkehrt.
 Opal, u, die Heizung, die Feuerung.
 Oparzyć, — ył, f. oparzę się, sich verbrennen, verbrühen.
 Opaść, opał, f. opadnę, fr. opadam, abfallen.
 Opatrzność, i, die Vorsehung, Voracht, Vorsorge.
 Opatrzony, a, e, versorgt, womit versehen.
 Opatrzyć, — ył, f. opatrzę fr. opatruję, versehen, versorgen.
 Opiać, — al, f. opieję, fr. opiewam, besingen.
 Opieka, i, die Vormundschaft, Schutz, Schirm, Obhut.
 Opiekun, a, der Vormund.
 Opiewam, — al, — ac, besingen.
 Opisać, — al, f. opiszę, fr. opiszę, beschreiben.
 Opisany, a, e, beschrieben.
 Opłacić, — il, f. cę, fr. — cam bezahlen, belohnen.
 Oplywam, — al, — ac, über und über schwimmen, Ueberfluß haben, kochen.
 Opodal, weit davon, entfernt.
 Opończa, y, der Neg mantel.
 Opowiedzieć, — dział, f. opowiem, fr. opowiadam, ansagen, anmelden.
 Opoźnić się, verspäten.
 Oprocz, ohne, außer.
 Oprzeć, oparl, f. oprę, fr. opieram się, sich stemmen, widerstehen, widerstreben, widerstreiten.
 Opuścić, opuścić, f. opuszczę, fr. opuszczam, verlassen, im Stiche lassen, fallen lassen.
 Oracz, a, der Pfluger, Ackersmann.

- Orderowy, a, o, zum Orden
gehörig.
- Oreż, a, die Rüstung, das Ge-
wehr, die Waffen.
- Organy, ów, die Orgel.
- Orle, écia, ein junger Adler.
- Orszak, a, eine Menge Leute,
das Gefolge, die Spite.
- Orzę, orał, orać, pflügen,
- Orzech, a, (u) die Nuß.
- Orzeł, orla, der Adler.
- Oś, i, die Achse.
- Osa, y, die Wespe.
- Osada, y, die Besatzung.
- Osadzić, anbauen, besetzen.
- Osadzić, — il, f. osadzę, fr.
osadzam, richten, beurthei-
len, kritisiren. Osadzony, a, e,
der —, die —, das verur-
theilte.
- Ośc, i, die Fischgräte.
- Oset, osku, die Distel.
- Osiedzić, osiedział, f. osiedzę
się, sitzen bleiben, sich erhal-
ten, an einem Orte bleiben,
sich behaupten.
- Osiel, osła, der Esel.
- Osiemka, i, die Acht im Kar-
tenspiele. *al.* osemka.
- Osiodlany, a, e, gesattelt.
- Oskubać, — ał, f. oskubię, be-
rupfen.
- Ośła, y, der Weib-Schliffstein.
- Ośłabić, — il, f. osłabię, fr.
osłabiam, schwächen, transit.
- Ośłabieć, — biał, f. osłabieię,
schwach werden, intransit.
- Ośle, oślecia, das Esels-
Eselsfüllen. *na* ośle, blinde-
lings.
- Ośm, i und tu, acht.
- Ośmielić, — il, f. ośmieię się,
fr. ośmielam się, sich erdräu-
sten, unterstehen.
- Ośmy, a, e, der —, die —,
das achte.
- Ośnowa, y, das Scheergarn,
Aufzug, 2) Inhalt.
- Ośoba, y, die Person.
- Ośobliwie, *adv.* besonders, zu-
mahl.
- Ośobliwy, a, e, } der —, die
Ośobny, a, e, }
—, das besondere, aparte,
zofohna, id.
- Ośpaly, a, e, schläfrig, träg.
- Ośpa, y, }
Ośpice, pic } die Kinderpo-
cken, Blattern.
- Ośtaię, — ał, ośtać się, f. ośtoię
się fr. ośtawam się, bestehen,
bleiben.
- Ośtateczny, a, e, } der —, die
Ośtatni, ia, ie, }
—, das letzte, äußerste, —
śad das jüngste Gericht, —
dzień der jüngste Tag.
- Ośtatek, tku, (*a) das letzte,
äußerste, 2) der Ueberrest, *na*
ośtatku, zuletzt.
- Ośtroga, i, der Sporn, ośtro-
gami spiać, anspornen.
- Ośtrowidz, a, der Luchs.
- Ośtrożność, i, die Vorsicht,
Behutsamkeit.
- Ośtrożny, a, e, der —, die —,
das vorsichtige, behutsame.
- Ośtry, a, e, der —, die —,
das scharfe.
- Oświecenie, ia, die Erleuch-
tung, Aufklärung.
- Oświecić, — il, f. oświecę fr.
oświecam erleuchten.
- Ośzczędny, a, e, der —, die
—, das sparsame, kargliche.
- Ośzczędzam, — ał, — ać, spas-
ren, schonen.
- Ośzczekiwanie, ia, das *Be-
bellen.
- Ośzukać, — ał, f. ośzukam, fr.
ośzu-

oszuknię, betriegen.
 Oszukanie, ia, der Betrug.
 Oszust, a, der Betrieger.
 Otchłań, i, der Abgrund, der
 der Rachen.
 Oto, otoż! siehe da!
 Otoczony, a, e, der —, die —,
 das umgebene.
 Otoczyć, — ył, f. otoczę, fr.
 otaczam, umzingeln, umge-
 ben, umwinden, umschlingen,
 umringen.
 Otręby, bów, die Kleinen.
 Otrząsać, — nął, f. otrząsnę,
 fr. otrząsam, abschütteln.
 Otrzeźwić, — il, f. otrzeźwię,
 nüchtern machen.
 Otrzeźwieć, — wiał, f. otrzeź-
 wieię, nüchtern werden.
 Otrzymać, otrzymał, f. otrzy-
 mam, erhalten, bekommen.
 Otucha, y, die Zuversicht, gute
 Hoffnung, getrostes Muth.
 Otworem, offen.
 Otworzyć, — ył, f. otwożę, fr.
 otwieram, öffnen, aufma-
 chen.
 Ow, owa, owo, (owe) iener,
 iene, ienes.
 Owad, u, das Insect.
 Owca, y, das Schaf (Lat. ovis,
 Graec. ôis)
 Owczarnia, i, der Schafstall.
 Owczarż, a, der Schäfer.
 Owieczka, i, Dim. das Schäf-
 chen, Schäflein.
 Owies, owia, al. u der Haber.
 Owoc, u, die Frucht, das Obst.
 Owszem, ja, vielmehr, au con-
 traire.
 Oyciec, oyca, der Vater.
 Oycowski, a, ie, der —, die
 —, das väterliche.
 Oyczym, a, der Stiefvater.

Oyczyſty, a, e, väterlich, vä-
 terländisch.
 Oyczyzna, y, das Vaterland.
 Ozdoba, y, die Zierde.
 Ożenić się, — il, f. ożenię się,
 sich vermählen, verheirathen,
 z. beweiben. (v. zona)
 Oziębic, — il, f. — bię, fr.
 — biam się, sich abkühlen.
 Oziębile *adv.* kalt, kaltblütig.
 Oziębnać, — ał, f. oziębne,
 erkälten, kalt werden.
 Oznaymienie, ia, der Bericht.
 Ozor, a, die Nindszunge,
 Schwelmszunge. (niedrig f.
 ięzyk)
 Ożywić, — il, f. ożywię, fr.
 ożywiam, beleben, lebendig
 machen.
 Ożywienie, ia, das Aufleben,
 die Wiederbelebung.

P.

Pacha, y, die Achsel.
 Pachnacy, a, e, der —, die —,
 das wohlriechende.
 Pachole, ecia, das Jungchen,
 Burschen, Bübchen.
 Pacierz, a, das Gebet.
 Paczek, czka, die Baumknospe.
 Paczek, czka, das Päckchen.
 Paczesi W. Berg, Heede.
 Pagorek, rka, der Hügel.
 Paiak, a, die Spinne.
 Palac, u, der Pallast.
 Pałam, — ał, — ac, entbrant
 senn, glühen, flammen.
 Pałasz, a, der Pallasch.
 Pałę, — il, — ic, brennen.
 Palka, i, die Keule.
 Pamela, i, eigener Name einer
 Romanheldinn.
 Pamięć, i, das Gedächtniß,
 Andens

- Andenken.
 Pamiętam, — ał, — ać, gedenken, sich erinnern.
 Pamiętny, a, e, eingedenk, denkwürdig.
 Pan, a, der Herr.
 Panew, nwi, die Pfanne.
 Pani, i, die Frau, die Gebieterinn, Herrscherinn.
 Panna, y, die Jungfrau, Demotjelle M. Gen. panien.
 Panna pokoiowa, das Cammermädchen.
 Panowanie, ia, die Herrschaft.
 Pański, ia, ie, der —, die —, das herrschaftliche.
 Państwo, a, die Herrschaft, das Reich.
 Panuję, — ował, — ować, herrschen, regieren, gebieten.
 Papier, u, das Papier. Papiernia, i, die Papiermühle.
 Papiernik, a, der Papiermacher.
 Papież, a, der Papst.
 Papuga, i, der Papagen.
 Para, y, der Dampf, Dunst.
 Para, y, das Paar.
 Parada, y, die Parade, der Staat.
 Paradny, a, e, zur Parade gehörig, staatisch.
 Paraliż, a, die Lähmung, Gicht, der Schlag.
 Parch, u, die Gräze, der Grind, Schorf, die Räube.
 Pargamin, u, das Pergament.
 Parkan, u, der Zaun, Planke, die breitere Wand.
 Parny, a, e, schwühl, heiß.
 Parobek, bka, der Knecht.
 Parowa, y, das Defilee, hohe Grund.
 Parasknać, — nał, f. — nę, fr. — skam, schnauben, prusten.
 Partacz, a, der Stümper.
 Parszywieię, — wiał, — wieć, räudig werden.
 Párzę, — rzył, — rzyć się, sich paaren, gatten.
 Pasę, pasł, pasć, fr. pasam, weiden, füttern, hüten.
 Pasierb, a, der Stieffsohn.
 Pasmo, a, ein Gebinde Garn.
 Pasterz, a, der Hirt.
 Pastuszek, szka, Dim. der liebe Hirt.
 Paszczyka, i, der Rachen.
 Pasztet, u, die Pastete.
 Patrzę, patrzył, patrzeć, fr. patrzam, sehen, gucken, schauen.
 Paw, ia, der Pfau.
 Pawel, wia, der Paulus.
 Pawi, ia, ie, Pfauen, dem Pfauen angehörig.
 Październik, a, der October.
 Paździora Pl. die Flachsstäben vom Sing. paździoro, a.
 Paznokiec, keia, der Nagel an den Händen oder an Füßen.
 Pazur, a, die Klaue, Kralle.
 Pchła, y, der Floh.
 Pchnąć, pchnął, f. pchnę, fr. pcham, stoßen.
 Pęcherz, a, die Blase.
 Pędzę, pędził, pędzić, treiben, iagen.
 Pęk, u, das Bündel, Pack.
 Pęknać, — ał, f. pękne, fr. pękam, bersten, plaze.
 Pełny, a, e, der —, die — das volle, z pełna voll, pełno adv. voll.
 Pelzam, — ał, — ać, kriechen, fr von:
 Pelznę, pelznał u. pelzł, pelznąć, verschießen, vergehen von der Farbe, 2) kriechen.
 Pepek, pka, der Nabel.

Per

- Perspektywa, y, das Fernglas
2) die Aussicht.
- Petersburg, a, die Stadt Petersburg.
- Pęto, a, die Fessel.
- Pewien, i, der —, die —,
das gewisse, sichere.
- Pewnie, *adverb.* gewiß.
- Pewność, i, die Gewißheit.
- Pfe, pfun! *Interj.*
- Piana, y, der Schaum, mor-
ska — Meerschäum.
- Piasieczniczka, i, die Sand-
büchse.
- Piasiek, sku, der Sand.
- Piaśta, y, die Nabe am Rade.
- Piaśtunka, i, die Kinderwär-
terinn.
- Piątek, tku, der Frehtag.
- Piątka, i, die Quinte im Kar-
tenspiele.
- Piątno, a, das Brandmahl,
Brandmark.
- Piąty, a, e, der —, die —,
das fünfte.
- Picie, ia, das Trinken.
- Piec, a, der Ofen.
- Pięć, pięciu u. pięci, fünf.
- Pięćdziesiąt, fünfzig.
- Pięćdziesiąty, a, e, der —, die
—, das fünfzigste.
- Piechota, y, das Fußvolk, die
Infanterie.
- Piecza, y, die Sorgfalt, Ob-
hut.
- Pieczeń, i, das Siegel, Pet-
schaft.
- pieczenia, i, der Braten.
- Pieczywo, a, das Gebäckniß.
- Piędzia, i, die Spanne.
- Piega, i, die Sommersprosse,
— mahl, — fleck.
- Pieję, piał, piał, e. singen, 2)
frähen.
- Piekę, piekl, piec, backen,
braten.
- Piekarz, a, der Bäcker.
- Piękność, i, die Schönheit.
- Piękny, a, e, der —, die —,
das schöne.
- Pielęgowanie, ia, die War-
tung, Pflege.
- Pielucha, y, die Windel.
- Pień, pnia, der Stamm. w pień
wyciąć, in die Pfanne hauen.
- pieniek, nka, Dim.
- Pieniądz, a, das Stück Geld.
Pl. pieniądze, Gen. pieniędzy
das Geld. *Collect.*
- Pienie, ia, der Gesang.
- Pieprz, u, der Pfeffer.
- Piernik, a, der Pfefferkuchen.
- Piers, i, *distributive* die Brust.
Pl. pierśi gebräuchlicher.
- Pierścień, ia der Ring.
- Pierwey, zuvor, eher, zuerst.
- Pierwszy, a, e, der —, die —,
das erste.
- Pierzchliwy, a, e, schüchtern,
scheu.
- Pierze, a, das Gefiedert.
- Pies, psa, der Hund.
- Pięść, i, die Faust.
- Pieściło, a, der Zärtling,
Liebling, der Gegenstand der
Zärtelch.
- Piesek, ska, Dim. das Hünd-
chen, Hündlein.
- Pieśń, i, das Lied, der Ge-
sang.
- Pieszczę, — ścić, — ścić, zär-
teln, weichlich halten, —
kogo mit jemand zärteln,
zärteln, hätscheln.
- Pięta, y, die Ferse, Hacke.
- Piętro, piątro, a, das Stock-
werk.
- Piśak, a, } der Säuser,
Pilanica, y, }

(d)

Trun

- Trunkenbold.
 Pianaństwo, a, die Trunkenheit,
 der Soff.
 Piawka, i, der Blutegel.
 Pić, pił, pić, trinken.
 Pila, y, die Säge, 2) der
 Ball.
 Pilka, i, der Ball Dim.
 Pilnie *adv.* fleißig.
 Pilność, i, der Fleiß.
 Pilnić, — ował, — ować,
 sich befließen, Acht worauf
 geben.
 Pilny, a, e, der —, die —,
 das fleißige, aufmerksame.
 Pielun, u, der Vermuth.
 Piore, prał, prać, waschen,
 2 Pers. pierzesz.
 Piórko, a, das Federchen, Pl.
 Gen. piórek.
 Pioro, a, die Feder.
 Piorun, a, der Donnerschlag,
 Wetterstrahl.
 Piorunowy, a, e, zum Wet-
 terstrahl gehörig, — oblok,
 die Gewitterwolke.
 Piotr, a, *Vocativ* Pietrze, Pe-
 ter.
 Pipa, y, der Federkiel.
 Piramida, y, die Pyramide,
 ein hoher Thurm der sich
 oben in eine Spitze endigt.
 Pirog, a, der Kuchen, Fla-
 den.
 Pisanie, ia, das Schreiben.
 Pisk, u, das Piepen.
 Pismo, a, die Schrift, das
 Schreiben.
 Pisać, pisał, pisać, schreiben.
 Piszczalka, i, die Pfeife.
 Piwo, a, das Bier.
 Piżmo, a, der Biesam.
 Piżmowy, a, e, musquirt.
 Plac, u, der Platz, Raum.
 Plać, — cił, — cić, zahlen.
- *Plachta, y, das Laken von
 grober Leinwand, Decke.
 (prześcieradło, a)
 Placz, u, das Weinen.
 Placze, plakał, plakać, wei-
 nen.
 Placzliwy, a, e, der —, die —,
 das weinerliche.
 Plaga, i, die Plage, 2) der
 Schlag, Streich.
 Plama, y, der Flecken.
 Planta, y, der Entwurf, Plan.
 Pląsanie, ia, das Jauchzen,
 Frohlocken.
 Plasko *adv.* platt, flach.
 Plaszcz, a, der Mantel.
 Plat, u, der Zins, die Interes-
 sen von Geldern. język w
 plat daie, er ist ein Zungen-
 drescher.
 Plątam, — ał, — ać, verwi-
 celn, verwirren, verkoppeln,
 verstricken, verschlingeln.
 Platny, a, e, der — im Lohn
 steht.
 Pławieć, — il, — ić, schwem-
 men.
 Pleban, a, der Pfarrer.
 Pleć, poci, das Geschlecht.
 Plecy, ów, der Rücken, die
 Schultern.
 Plemię, — enia, das Geschlecht,
 der Stamm, das Haus.
 Plenny, a, e, vollkörnig, frucht-
 bringend.
 Pleśń, i, der Schimmel.
 Pletwa, y, die Flossfeder.
 Plewa, y, *distributive* die Spreu.
 Plocha, y, der Weberkamm.
 Plochy, a, e, scheu, schüchtern,
 2) leichtfertig, schalkhaft,
 flatterhaft.
 Płócić, płókał, — kać, abspü-
 len.
 Płodność, i, die Fruchtbarkeit.
 Płodny

- Plodny, a, o, der —, die —, das fruchtbare.
 Plomień, ia, die Flamme.
 Plonka, i, das Pfropfreis, chen.
 Plonny, a, e, unfruchtbar, ausgefogen vom Acker.
 Plot, u, (a) der Zaun.
 Plote, plotł, pleść, flechten.
 Plotno, a, die Leinwand.
 Pludry, der, die Beinkleider.
 Plug, a u. u, der Pflug.
 Plugstwo, a, der Unflath.
 Pluie, pluł, pluć, f. plunę, fr. plwam, plwał, plwać, spenen.
 Plusk, u, das Regenwetter.
 Pluskwa, y, die Wanze.
 Plynę, — nał, — nać, fr. plywam, schwimmen, fließen, 2) schiffen.
 Plynienie, ia, das Fließen.
 Pływa, y, die Floßfeder.
 Plywam, — ał, — ać, fr. schwimmen.
 Pnę, piał, piał, heften, anstecken, — się, sich bemühen, bestreben.
 Po (Práp. mit dem Accus. u. Local.) nach, auf. po nim es ist auß mit ihm, po bliżu in der Nähe, po nocy in der Nacht.
 Pobić, — il, f. pobię, schlagen, nach und nach schlagen, schlachten.
 Pobiec, pobiegl, f. pobiege, hinlaufen, hineinrennen.
 Pobielić, — il, f. pobię, fr. pobięlam, weißer.
 Poboczny, a, e, an der Seite sich befindend, nebenseitig.
 Poboisowisko, a, der Kampfplatz, das Schlachtfeld.
 Pobożność, i, die Frömmigkeit, Gottesfurcht.

- Pobożny, a, e, der —, die —, das fromme.
 Pobudzić, — il, f. pobudzę, fr. pobudzam, veranlassen, bewegen, ermuntern.
 Pocalowanie, ia, der Kuß.
 Poce, — cił, — cić się, schwitzen.
 Pochępić, — il, f. pochępię się, sich rühmen, prahlen, rühmredig seyn.
 Pochlebca, y, odet podchlebca, der Schmeichler, Schmeißer, Zellerlecker.
 Pochodnia, i, die Fackel.
 Pochodzę, — dził, — dzić, herkommen, herrühren, abstammen.
 Pochop, u, der Anlaß, die Gelegenheit.
 Pochować, — ał, f. pochowam, fr. pochowuję, verwahren, beeraben.
 Pochwa, y, die Scheide, das Futteral. Pl. pochwy, pochew.
 Pociecha, y, der Trost, die Freude.
 Począć, — począł, f. pocznę, poczynam, anfangen.
 Początek, tku, der Anfang.
 Poczęcie, ia, der Anfang *subst. verb.*
 Poczciwość, i, die Ehrlichkeit, Ehrbarkeit.
 Poczta, y, die Post, — towy, a, e, zur Post gehörig, — papier, Postpapier.
 Poczuc, — ul, f. poczuę, fr. poczuwam, empfinden.
 Poczynić, — il, f. poczynię, nach und nach machen.
 Poczytać, — ał, f. poczytam, wofür halten.

(d) a

Pod

- Pod, (Práp. mit dem Accus. u. Instrumental) unter.
- Pod czas, zur Zeit, z pod, von unten her, von der untern Seite eines Dinges her.
- Podagra, y, das Podagra, Zipperlein.
- Podaię, podał, podać, hingeben, reichen, biethen auf etwas, an die Hand geben, vorschlagen.
- Podany, a, e, vorgeschlagen.
- Podarek, — rku, } das Geschenk.
Podarunek, — nku, }
- Podbić, — bił, f. podbiię, fr. podbiiam, unterwerfen, unteriochen.
- Podchlebiam, — al, — ac, schmeicheln, schmarnzen.
- Podchlebny, a, e, schmeichelt, schmeichlerisch.
- Poddaię, poddał, poddać, unterwerfen, — się sich ergeben.
- Poddanie się, ia się, die Ergebung.
- Poddany, a, e, unterthan, ergeben.
- Podszwa, y, die Sohle.
- Podiać, podiał, f. podeymę, fr. podeymuię, unternehmen.
- Podięty, a, e, unternommen.
- Podkowa, y, das Hufeisen.
- Podkuć, — uł, f. — uię, beschlagen.
- Podle, neben, dicht daben. Práp. Gen.
- Podlegam, — al, — ac, unterworfen, ausgesetzt seyn.
- Podług, nach, zu Folge (Práp. mit dem Genitiv.)
- Podły, a, e, der —, die —, das niedrige, schlechte, niederträchtige, geringe; feige.
- Podnieść, — niosł, f. podniosę, fr. podnoszę, aufheben, in die Höhe heben.
- Podobał, — al, — ac się, gefallen.
- Podobieństwo, a, die Aehnlichkeit, das Gleichniß, die Wahrscheinlichkeit. *) Möglichkeit (możność)
- Podobno, vielleicht.
- Podobny, a, e, ähnlich, gleich, möglich, wahrscheinlich.
- Podostatkiem, im Ueberfluß.
- Podpis, u, die Unterschrift, Aufschrift.
- Podpisać, — al, f. podpiszę, fr. podpisuię, unterschreiben.
- Podpora, y, die Stütze.
- Podróż, y, die Reise.
- Podróżny, ego, der Reisende, Wandrer.
- Podstarości, ego, } der Unterstarost, Amtmann.
Podstarosta, y, }
- Podstolanka, i, des Untertruchses seine Tochter.
- Podusić, — il, f. poduszę, ganz erwürgen, erdroffeln.
- Poduszka, i, das Küssen, Kopfküssen.
- Podwiązka, i, das Knieband.
- Podwiązać, — al, f. podwiążę, fr. podwiążuię, — ował, — ować, unterbinden.
- Podwoić, — il, f. podwoię, verdoppeln.
- Podwyższyć, — ył, f. — źszę, fr. — źszam, erhöhen.
- Podział, u, die Theilung, Ab —, Eintheilung.
- *Podzięka, i, Pl. podzięki, Dankfagung.
- Podziękowanie, ia, der Dank.
- Podzielić, — il, f. podzielię, theilen, eintheilen.

Pod.

Pod-ziemny, a, e, der —, die —, das unterirdische.

Poëta, y, der Poet, Dichter.

Poganin, a, der Heide.

Pogarda, y, } die Verachtung.
Pogardzenie, ia, }

Pogardzić, — il, f. pogardzę, fr. pogardzam, verachten, (mit dem Instrumental)

Poglądam, — al, — ac, hinschauen, hinblicken, hinschauen.

Pogłoska, i, der Ruf, die Sage, das Gerücht, Geschrei.

Pogodzić, — dził, f. pogodzę, fr. pogadzam, versöhnen, zum Vertrag bringen.

Pogorzelisko, a, die Brandstätte.

Pogryść, — gryził, f. pogryzę, zerbeißen, zernagen.

Pogrzyb, u, das Begräbniß.

Pogrzebać, — al, f. pogrzebie, beerdigen, beeraben.

Pogubić, — il, f. pogubię, verlieren.

Poiąć, — al, f. poymę, fr. poimam, auch poymię, begreifen, fassen, erhaschen.

Poię, poił, poił, tränken.

Poiedynek, nku, der Zweykampf, Duell.

Poięść, poiadł, f. poiem, ganz aufessen, aufspeisen.

Poiętny, a, e, fähig, gelehrig.

Poimanie, ia, die Gefangenschaft f. poymanie, (welches besser ist.)

Pokarany, a, e, gestraft.

Pokarm, u, die Speise, Nahrung.

Pokazać, — al, f. pokązę, fr. pokazuję, zeigen, weisen pokazywać po sobie, sich äußern.

Póki u. pokąd, so lange bis, wie lange, poty, poki, so lange, als bis.

Pokłaść, hin — legen, — setzen.

Pokoiowy, a, e, zum Frieden —, Zimmer gehörig Subst. der Cammerdiener.

Pokónać, — al, f. pokónam, üb. zwältigen, besiegen, (von kóniec)

Pokornie, demüthig, unser gehorsamst.

Pokorniey, c, demüthiger.

Pokorny, a, e, der —, die —, das demüthige.

Pokost, u, der Verz oder Firnis.

Pokoy, oiu, der Friede, 2) das Gemach, Zimmer, — sypialny, das Schlafzimmer.

Pokropić, — il, f. pokropię, fr. pokrapiam, bespreizen, besprengen.

Pokryć, yl, f. pokryię, fr. pokrywam, zudecken, bedecken.

Pokrytomu, heimlich, versteckterweise.

Pokryty, a, e, versteckt, verborgen.

Pokrzepić, — il, f. — pię, fr. — piam, stärken, erfrischen, aufrichten.

Pokrzywa, y, die Messel, Brennessel, (żegawka, id.)

Pokuszenie, ia, die Versuchung.

Pokuta, y, die Buße.

Pól, halb, pól złotego ein halber Gulden, na pól, auf die Hälfte.

Polak, a, der Pole.

Połamąć, — al, f. połamię, zerbrechen, zerknicken.

Pole, a, das Feld.

(d) 3

Po-

Poleć, Icia, die Speckseite.

Polec, poległ, f. polegę, fr. u.

Pr. polegam, liegen, beru-
hen, auf dem Plaze liegen
bleiben, fallen.

Polecieć, — ciał, f. polecę, fr.
polatywam oder polatuię, hin-
fliegen, vor sich herfliegen.

Polepszyć, — ył, f. polepszę,
fr. polepszam verbessern (pa-
prawić)

Pólewka, i, die Suppe.

Politowanie, ia, das Mitlei-
den, Bedauern.

Polityczny, a, e, politisch,
staatsklug.

Pólk, u, das Regiment.

Polknać, polknał, f. polknę,
fr. polykam, verschlingen.

Pólnoc, y, die Mitternacht.

Pólny, a, e, zum Felde geberig.

Polor, u, die Ausbildung, Cul-
tur.

Polowa, y, die Hälfte.

Polow, u, der Fang, die Beu-
te, das Erjagte.

Polowanie, ia, die Jagd.

Poloźnica, y, die Sechswöch-
nerinn.

Polożyć, — ył, f. położę, hin-
legen, hinstrecken. s. klade,
das pr. davon.

poliska, i, das Polen.

Polski, a, ie, Polnisch.

Półtora, anderthalb.

Południe, ia, der Mittag, Sü-
den.

Południowy, a, e, mittägig,
südlich.

Połudzić, — dził, f. połudzę,
hinlocken.

Pomalować, — ał, f. pomal-
uję, bemahlen.

Pomalu, langsam, allmählich.

Pomazać, beschmierem.

Pomiarkować, — ował, f.
pomiarkuię, bemerken.

Pomiędzy, zwischen, unter.

Pomieszanie, ia, die Vermis-
chung, Verwirrung.

Pomieszkanie, ia, die Woh-
nung.

Pomnę, — ał, — ać, } geden-

Pomnię, miał, mieć, } ken,
sich erinnern.

Pomoc, y, die Hilfe.

Pomocniczka, i, die Gehül-
finn.

Pomocnik, a, der Helfer.

Pomodz, pomógł, f. pomogę,
helfen.

Pomorek, rka, das Hinsterven,
Fallen in der West, die klei-
ne West, Anfall von Pest.

Pompa oder machina powie-
trzna, die Luftpumpe.

Pomyśleć, — ił, f. pomysłę,
fr. pomyslam sobio, sich vor-
stellen, denken, nachdenken.

Ponczocha, y, der Strumpf.

Ponęta, y, die Lockspeise, der
Reiß, Köder.

Poniedziałek, iku, der Mona-
tag.

Poniekąd, einigermaßen, bey
weitem.

Ponieść, poniosł, f. poniosę,
fr. ponoszę, ertragen.

Ponieważ, sintemal, weil.

Pono, vielleicht.

Podprowadzać, nach u. nach
begleiten.

Posłrzyć, schärfen, wezen,
abziehen.

Popelnić, — ił, f. popelnię,
fr. popelniam, verüben, voll-
bringen.

Popielaty, a, e, aschfarbig.

Popiół, u, die Asche.

Poprag, ega, der Bauchgurt.

Pe-

- Poprawić**, — *it*, *f.* *poprawię*,
fr. *poprawiam*, verbessern.
Poprzedzić, — *dził*, *f.* *poprzedzę*,
fr. *poprzedzam*, zuvor-
 kommen.
Poprząstaię, — *ai*, — *stać*, *f.*
poprząstanę, *fr.* *poprząstawam*,
 aufhören, nachlassen.
Poprzyśiąć, — *siągł*, *f.* *poprzy-
 sięgę*, *fr.* *poprzyśięgam*, be-
 beschwören, zuschwören.
Pora, *y*, die Zeit, Gelegen-
 heit, Lage, der Zustand.
Porada, *y*, die Berathschla-
 gung, Behülfe, Hülfsmit-
 tel.
Poradzić, — *dził*, *f.* *poradzę*,
fr. *poradzam*, rathen, abhel-
 fen, 2) gewachsen seyn, (*et-
 was zwingen)
Porcelana, *y*, das Porzellan.
Porcyą, *yi*, die Portion.
Porodzenie, *ia*, die Geburt.
porodzić, — *dził*, *f.* *porodzę*,
 gebären.
Porównanie, *ia*, die Vergleich-
 ung, der Vergleich.
Portki, *portak*, *Pl.* die Ho-
 sen, Beinkleider.
Porucznik, *a*, der Lieutenant.
Poruszyć, — *yl*, *f.* *poruszę*,
fr. *poruszam*, rühren, bewe-
 gen.
Porwać, — *ai*, *f.* *porwę*, *fr.*
porywam, wegtragen, weg-
 reißen, zu packen kriegen,
 rauben.
Porzę, *proł*, *proć*, Particip.
proty, *a*, *e*, trennen, auf-
 schneiden.
Porzucić, — *cił*, *f.* *porzucę*,
fr. *porzucam*, wegwerfen, bey
 Seite setzen, verlassen, — sie
 sich hinwerfen, hinschmeißen.
Posag, *u*, der Brautschatz.

Posag, *a*, die Bildsäule, Ste-
 tüe.

Pościel, *i*, das Bette.

Posel, *posła*, der Gesandte.

Posiać, *posiał*, *f.* *posięię*, hin-
 säen.

Posiąść, *posiadł*, *f.* *posiędę*, *fr.*
posiadam, sich hinsehen, be-
 sitzen, posiedzenie, *ia*, die
 Gesellschaft, *e*, die Sitzung.

Posilenie, *ia*, die Stärkung,
 Erquickung, Labung.

Posiać, *posiał*, *f.* *posięię*, bet-
 ten, das Bett machen.

Posłać, *posłał*, *f.* *posię*, *fr.*
posyłam, schicken, hinschicken.

Posładek, *dku*, der Hintere.

Posłuchać, — *ai*, *f.* *posłucham*
 anhören, gehorchen.

Posługa, *i*, der Dienst, die
 Gefälligkeit.

Posłuszeństwo, *a*, der Gehor-
 sam.

Posłuszny, *a*, *e*, der —, die
 —, das gehorsame.

Posmiewisko, *a*, das Geläch-
 ter, die Spötteren.

Pospiech, *u*, die Eile, Eil-
 fertigkeit.

Pospieszenie, *ia*, das Eilen,
 Spudex.

Postrzodek, *dku*, die Mitte.

Post, *u*, die Fasten.

Postać, *i*, die Gestalt, das An-
 sehen.

***Postaremuż** *adv.* dennoch!

Postaw, *u*, das Stück Tuch
 im Laden.

Postawić, — *il*, *f.* *postawię*,
fr. *postawiam*, hinstellen, hin-
 setzen.

Postąpić, — *il*, *f.* *postąpię*, *fr.*
postępnę, einhergehen, fort-
 schreiten, fortfahren, verfab-
 ren, zunehmen

- Postępek**, pku, das Verfahren, Benehmen, Betragen.
Postrónek, nka, ein Strick.
Postrzał, u, *der Anschuß, die Schußwunde.
Postrzędz, postrzęgl, f. postrzege, fr. postrzegam, gewahrt werden.
Postrzelić, — il, f. postrzele, fr. postrzelam, anschießen.
Postura, y, die Gestalt.
Posypać, — al, f. posypię, bestreuen.
Pot, u, der Schweiß. (*znoy)
Potęga, i, die Macht.
Potężny, a, e, der —, die —, das mächtige.
Potkać, — al, f. potkam się, fr. u. Pr. potykam się, sich begegnen, antreffen.
Potoczny, a, e, leicht umzukehren, umwälzbar, oft vorkommend, alltäglich.
Potok, u, al. a der Gießbach, Regenbach.
Potrafic, — il, f. potrafię, fr. potrafiam, im Stande seyn, können.
Potrawa, y, die Speise, das Gericht.
Potrochu (sonst gewöhnlicher) potrosze, ein wenig, *zu Bißchen.
Potrzeba, y, die Nothdurft, das Bedürfnis.
Potrzebny, a, e, der —, die —, das nöthige.
Potrzebuie, — ował, — ować, bedürfen.
Potyczka, i, das Treffen, Gefecht, die Schlacht. (bitwa, id.)
Potykam, — al, — ac się, zusammentreffen.
Potym oder potem, hernach, darnach, 2) damit.
Poufaly, a, e, vertraut.
Powachać, — al, f. powacham, beriechen.
Powadzić, — dzil, f. — dze się, sich entwenden, zanken.
Powaga, i, die Achtung, Ehrfurcht.
Powazam, — al, — ac, achten, schätzen.
Powiat, u, das Gebiet, der District, die Landschaft.
Powiedzieć, powiedział, f. powiem, fr. powiadam, sagen, erzählen.
Powiesić, — il, f. powieszę, aufhängen.
Powierzchność, i, die Oberflache.
Powietrze, a, die Luft, Witterung. (aura, y)
Powietrzny, a, e, zur Luft — gehörig.
Powinno, man muß, soll.
Powinny, a, e, verpflichtet, schuldig.
Powitać, — al, f. powitam, bewillkommen, begrüßen.
Powitanie, ia, die Begrüßung.
Powitany, a, e, begrüßt.
Powloka, i, der Ueberzug, die Decke, Hülle.
Powodzę, — dzil, — dzie się, ergehen.
Powoli, langsam, allmählich.
Powolnie, langsam, gemächlich, ruhig, willfährig.
Powolny, a, e, der —, die —, das langsame; folgsame; willfährige, dienstwillige.
Powónienie, ia, der Geruch.
Powrócić, — il, f. powrócę, fr. powracam, zurückkehren, — kommen.
Powroz, a, der Strick, das Seil,

- Seil, (pösl. Poln przewoź)
- Powstać, — ał, f. powstanę, sich erheben, entstehen.
- Powszechnie, *adv.* allgemein.
- Powszedni, ia, ie, täglich, all-
täglich.
- Powtórnie, *adv.* wiederholt-
lentlich.
- Powtórzyć, —, ył, f. powtó-
rze, fr. powtarzam, wieder-
holen.
- Poymanie, ia, die Gefangen-
schaft.
- Poymany, a, e, ergriffen, ge-
fangen.
- Poyść, poszedł, f. poydę, hin-
gehen.
- Pozabijać, pozabiał, f. poza-
biam, verb. fr. nach u, nach
todtschlagen.
- Pożądańszy, a, e, c, erwünsch-
ter. v. p. pożądaný etc. etc.
- Pożarcie, ia, das Aufressen,
Aufzehren.
- Pozdrowić, — il, f. pozdrowię,
fr. pozdrawiam, grüßen.
- Pożegnać, — ał, f. pożegnam
się, Abschied nehmen, e. iego-
nen.
- Pożeram, — żerał, — ać, aufzehr-
en, aufspeisen, auffressen.
- Pożeranie, ia, das Aufressen.
- Pozłacany, a, e, verguldet.
- Pozłatały, 3sg. f. pozłatywały
von pozłatywać, nach u. nach,
einer nach dem andern herun-
terstiegen.
- Poznać, poznał, poznać, f.
poznam, fr. poznawam, er-
kennen.
- Późno, spät.
- Pożoga, i, die Feuersbrunst,
ein großer Brand. (pożar. id.)
- Pozor, u, der Schein, An-
schein, das Ansehen.
- Pozostać, — ał, — ać, f. po-
zostanę, fr. pozostawam, zu-
rückbleiben.
- Pożreć, pożarł, f. pożrę, fr.
pożeram, auffressen.
- Pozwolić, — il, f. pozwolę,
fr. pozwalam, erlauben, —
na co, sich etwas gefallen las-
sen, es eingehen.
- Pozwolenie, ia, die Erlaub-
niß.
- Pożyczyć, — ył, f. pożyczę,
leihen, leihen.
- Pożyteczny, a, e, der —, die
das nützliche.
- Pożytek, tku, der Nutzen,
Vortheil.
- Pożywam, — ał, — ać, genie-
ßen.
- Pożywienie, ia, die Ernährung,
Nahrung, der Unterhalt.
- Praca, y, die Mühe, die Ar-
beit.
- Pracowity, a, e, der —, die
—, das arbeitsame, müh-
same.
- Pracuję, — ował, — ować, ar-
beiten, sich Mühe geben.
- Praczką, i, die Wäscherinn.
- Pradziad, a, der Uelternvater.
- Pragnę, — gnał, — gnać, be-
gehren, wünschen, verlan-
gen, dursten.
- Pragnienie, ia, der Durst.
- Práwda, y, die Wahrheit,
wprawdzie zwar.
- Prawdziwie *adv.* wahrhaftig,
wirklich.
- Prawdziwy, a, e, der —, die
—, das echte, wahre, wirk-
liche.
- Prawie, — il, — ic, sprechen,
schwätzen.
- Prawie *adv.* 1) fast, bennähe,
2) eben recht.

- Prawnuczki, prawnuczęta, czat** die Urenkel.
Prawo, a, das Recht, Gesetz, 2) der Proceß.
Prawodawca, y, der Gesetzgeber.
Prawy, a, e, der —, die —, das rechte.
Prę, parł, przeciw się, laugnen, c. ohne sie schieben, drängen.
Precz, weg, ab, fort.
Prędzey, c. eher, bald.
Prędkość oder prętkość, i, die Geschwindigkeit.
Pręga, i, der Streif.
Pręt, u, ein Stecken, Stöckchen zum Ausklopfen der Kleider, die Gerte, Ruthe.
Prętki, a, ie, der —, die —, das geschwinde, behende.
Prętko adv. geschwind.
Prętszy, a, e, c. der —, die —, das geschwindere.
Proba, y, der Beweis, die Probe.
Probnie, — ował, — ować, probiren, versuchen.
Próca, y, die Schleuder.
Proceder, u, der Proceß.
Proch, u, der Staub, 2) Zunder, 3) das Schießpulver.
Procz, oprócz, (Prap. m. dem Genitiv.) außer, ohne.
Profit, u, der Profit, Nutzen.
Próg, u, die Thürschwelle.
Prómiśń, ia, der Strahl, Sonnenstrahl.
prorok, a, der Prophet.
Prościey, c. gerader.
Prosię, ecia, das Ferkel.
Proso, a, der Hirsen.
Prostactwo, a, die Einfalt, das bauerische Wesen.
Prosto, adv. gerade.
Prostota, y, die Einfalt.
- Prostnie, — ował, — ować,** gerade machen, richten.
Prosty, a, e, der —, die —, das gerade, po prostu schlechtweg, gerade zu.
Proszę, prosil, prosić, bitten.
Prowadzę, — dził, — dzić, führen, leiten.
Proźba, y, die Bitte, das Gesuch.
Prożno, adv. leer, umsonst, müßig, vergebens.
Prożnie, — ował, — ować, müßig seyn.
Prożny, a, e, leer, hohl, müßig.
Pruski, a, ie, der —, die —, das Preussische.
Prusy, Prus, Preußen.
Prym, u, der Vorzug.
Pryskam, — al, — ac, spritzen.
Pryszczel, a, die Brandblase, Hitzblatter.
Prywatny, a, e, privat.
Prząśnik, a, das ungesäuerte Brot.
Prze f. przez, prze Bóg, um Gotteswillen.
Przebaczenie, ia, die Verzeihung, Vergebung.
Przebić, — il, f. — bię, fr. — biam, durchstechen, — stoßen, durchschlagen, z. B. Papier.
Przebieżec, — zał oder — biegl, f. przebiegę, fr. przebiegam, — al, — ac, durchlaufen, durchkreisen, durchstreichen.
Przebość, — bodł, f. przebość, e. mit den Hörnern durchstoßen, 2) überhaupt durchstechen.
Przechod, u, der Uebergang.
Przebudzić, — il, f. — dze, fr. — dzam

- dzam, aufwecken, im Schlafe stören, — się, er —, aufwachen.
- przechodzący, a, e, der —, die —, das vorübergehende, durchgehende.
- przechadzka, i, der Spaziergang.
- przechodzić, — dził, — dzić, durchgehen, — się, sich vergehen. Verb. simp. przeysć, przeszedł, f. przeydę się.
- przecie, } doch, dennoch.
przecież, }
- przeciw, przeciwko, wider, entgegen, (Práp. mit dem Dativ.) na przeciwko, gegenüber.
- przeciwnie *adv.* hingegen.
- przeciwnik, a, der Gegner, Gegenpart.
- przeczę, — czył, — czyć, läugnen, nein sagen, widerstreiten.
- przeczytać, — ał, f. — am, vor —, durchlesen.
- przed vor, (Práp. mit dem Accus. u. Instr.)
- przedaie, — dał, — dać, f. przedam, fr. przedawam, verkaufen.
- przędę, prządł, prząść, spinnen.
- przedni, ia, ie, vornem, vorzüglich.
- przedsięwzięty, a, e, der —, die —, das vorgenommene.
- przedziwny, a, e, der —, die —, das wunderbare, seltsame.
- przedstawić, — ił, f. przedstawię fr. przedstawiam, vorstellen.
- przegadać — ał, f. przegadam, überdisputiren, nicht zum Worte kommen lassen.
- przeглядam, — ał, — ać, f. przeyrzę, — rzał, — rzeć, durchsehen.
- przegrać, — ał, f. — am, fr. — awam, verspielen, durchspielen.
- przegryść, — yzi, f. yzę, fr. — yzam, durchnagen.
- przejechać, durchreiten.
- *przek, die Queere, z. B. w przek, überzwerg, in die Queere.
- fr. przekład - am, — ał, — ać, vorlegen, vorziehen, vorstellen, f. verb. simpl. przelożyć.
- przeklęty, a, e, der —, die —, das verfluchte.
- przeklinam, — ał, — ać, verfluchen.
- przekonanie, ia, die Ueberzeugung.
- przelecieć, — lec - iał, f. przelec - e, fr. przelatuię, — tował, — tować, vorbeziehen, herüberfliegen.
- przełęknąć, — ląkl, f. — lęknę się, erschrecken.
- przełożyć, — żył, f. zę, fr. przekładam, vorstellen, vorlegen, vorziehen.
- przemoknąć, przemokł, f. przemoknę, fr. przemakam, — ał, — ać, durchnässt werden.
- przemory, rów, das Hungerleiden.
- przemówić, — ił, f. przemówię, f. przemawiam, aussprechen, ein Wort vorbringen, anfangen zu reden.
- przemóżny, a, e, sehr mächtig.
- przemysł, u, die List, listiger Anschlag; das Raffinement; der Kunstfleiß, die Industrie.
- prze-

- przenieść, — iosi, f. przeniosę, fr. przenoszę, — sił, — sić, herüberbringen, transportieren; mit sie ausziehen wohin, przeniknąć, durchdringen, einsehen.
 przepaść, — adł, f. — adnę, fr. — adam, krepiren, versrecken.
 przepierać, — rował, — rować, einen Triller schlagen, trillern, schmettern wie die Vogel im Gefange.
 przepiórka, i, die Wachtel.
 przepisać, — sał, f. — szę, fr. — suię, — sował, — sować, vorschreiben, 2) abschreiben.
 przepławić, schwemmen.
 przepleciony, a, e, durchflochten, verwebt.
 przeprawa, y, die Ueberfahrt.
 przeprawić, — wil, f. — wię, fr. — wiam się, sich übersetzen, übersetzen lassen.
 przeprosić, — il, f. — szę, fr. przeproszam, abbitten, um Vergebung bitten.
 przeprowadzić, — dzil, f. — dze, fr. — dzam, hinüberführen, begleiten.
 przepuścić, — sil, f. — szczę, fr. — szcam, durch —, vorbeilassen, gehen lassen.
 przeraźliwie, durchdringend, empfindlich.
 przerebla, i, die Eismühne.
 przerwać, — rwał, f. przerwę, fr. przerywam, durch —, zerreißen, unterbrechen, in die Rede fallen, stören.
 prześcieradło, a, das Bettuch, — Łacfen.
 przesiadzić, — dział, f. — dze, fr. przesiadam, przesiadywam, hindurchsitzen, eine ganze Zeit sitzen, aushalten.
 przestać, — ał, f. prześlę, fr. przesylam, übermachen, zu —, herüberschicken.
 prześladowca, y, der Verfolger.
 prześladnię, — ował, — ować, verfolgen.
 przespać, — ał, f. — śpie, fr. przesypiam się, etwas schlafen.
 przestaie, — ał, — ac, f. przestane, fr. przestawam, aufheben, — na czym womit zustiebn seyn.
 przestrich, u, der Schreck.
 przestraszony, a, e, erschreckt, erschrocken.
 przestraszyć, — yl, f. przestraszę, erschrecken.
 przestroga, i, die Warnung.
 przestrzędz, — strzęgl, f. przestrzegę, *przestrzeżesz*, fr. przestrzegam, warnen.
 *przestwor, u, die Weitläufigkeit, großer Raum.
 prześwietny, a, e, durchlauchtig.
 przeszkoda, y, das Hinderniß.
 przeszkodzić, — dzil, — dze, fr. przeszkadzam, — ał, — ac, verhindern, — komu, jemand stören.
 przeszło, adv. über, mehr als.
 przeszły, a, e, vergangen.
 przetak, a, das Sieb.
 przeto, } daher, mithin,
 przetoż, } deswegen.
 przewidzenie, ia, die Ahndung, das Vorhersehen.
 przewielebny, a, e, Ehr —, Hochehr — würdig. i. najprzewielebniejszy, a, e, Hochwürdigster, ein Titel der Geistlichkeit.
 prze-

prze-

- przewrócić, — cił, f. przewro-
cę, fr. przewracam, umfeh-
ren, umwenden.
- przewyższyc, — szyl, f. prze-
wyższę, fr. przewyższam, über-
treffen.
- przeysć, przeszedł, f. przejdę,
fr. przechodzę, vorbegehen,
2) übertreffen, — się się ver-
gehen, spazieren.
- przeważać, überwichtig seyn.
- przez, (Prap. m. dem Accus.)
durch.
- przezroczyły, a, e, der —, die
—, das durchsichtige.
- przeżyć, — żył, f. przeżyję,
überleben, durchleben.
- przód, u, der Vordertheil,
z przodu von vornen, wprzód
vorher, zuvor.
- przodek, dku, das Vordertheil,
2) der Vorfahr, Pl. przodki
oder kowie die Vorfahren.
- przy (Prap. m. dem Local.)
bey, an.
- przybieżec, przybiegl, f. przy-
biegę, fr. przybiegam, her-
beilen, herbenlaufen.
- przybliżyć się, — żył się, f. —
żę się, fr. żam się, sich nä-
hern.
- przybrać, — brał, f. przybiorę,
fr. przybieram się, zunehmen,
aufnehmen, 2) anziehen als
Kleider.
- przybyć, — był, f. przybędę,
fr. przybywam, zunehmen,
2) ankommen, gelangen.
- przybycie, ia, die Ankunft,
za przybyciem, bey —, nach
seiner Ankunft.
- przybyłzowy, a, e, eingeschalt-
et, — rok, das Schaltjahr.
- przyciasny, a, e, ein wenig zu
enge.
- przyczyna, y, die Ursache,
Vermittelung.
- przyczynić, — il, f. przyczynię
hinzuthun, vermehren.
- przydaię, — dał, przydać, f.
— dam, fr. przydawam, hi-
zusehen, — fügen, przydać
się, sich begeben, zutragen,
ereignen, vorkommen, 2) tau-
gen, nützlich seyn.
- przydalki, a, ie, etwas weit.
- przyjaci, ia, ie, hinzugesetzt,
freund, unnatürlich.
- przydłuższy, a, e, etwas lang.
- przydłużyć, verlängern.
- przygarnienie, ia, e, das Her-
anscharren, 2) die Zuflucht,
Anschliebung, Anschmiebung.
- przygarść, i, eine Handvoll.
- przyiać, — iał, f. przyiamę, fr.
przyimuję, annehmen, bewir-
then.
- Przyiaciel, a, der Freund.
- przyiaciółka, i, die Freundin.
- przyiazd, u, die Ankunft.
- przyiazń, i, die Freundschaft.
- przyiechać, } — iechał, f. przy-
— iachać, }
iadę, fr. przyieżdżam, — ał,
— ać, ankommen zu fahren
oder zu reiten.
- przyiemny, a, e, angenehm.
- przyiść, przyszedł, f. przyidę,
fr. przychodzę, — dził, —
dzić, ankommen, herzugehen,
kommen, kosten.
- przyidzie mi, ich werde müs-
sen.
- przykład, u, das Beispiel, Ex-
empel.
- przykrość, i, die Beschwerlich-
keit, Verdruß, Widerwär-
tigkeit, Ungelegenheit.
- przykrótki, a, ie, zu kurz.
- przykryć, — krył, f. — kryję,
fr.

- fr. — krywam, bedecken, zu-
decken.
- przykrycie, ia, die Decke, Be-
deckung.
- przykry, a, e, zuwider, ver-
drücklich, e. steil, jähe.
- przykryty, a, e, zgedeckt.
- przykrzę, — ~~z~~ — yć się, ver-
drücken, beschwerlich fallen,
behelligen.
- przyłączyć, — czył, f. — czę,
fr. przyłączam się, sich zuge-
sellen, ohne się heißt: hinzu-
fügen, — setzen.
- przyłożony, a, e, angelegt.
- przyłożyć, — żył, f. przyłożę,
fr. przykładam, an —, zule-
gen. — się, sich herannahen,
Hand anlegen.
- przymierze, a, der Bund, das
Bündniß.
- przymiot, u, die Eigenschaft,
Beschaffenheit.
- przymknąć, — knął, f. knę,
fr. przymykam, näher an-
rücken, anschieben.
- przymówić, — il, f. przymó-
wię, fr. przymawiam, — ał,
— ać, vorrücken, vorwerfen,
sticheln.
- przymówka, i, die Stichelre-
de, Stichelei.
- przynaglić, — glił, f. przyna-
glę, fr. przynaglam, *porren,
zwingen, beschleunigen, an-
treiben.
- przynajmniey, wenigstens, min-
destens.
- przynieść, — nioł, f. przynio-
sę, fr. przynoszę, bringen.
- przyobiecować, — cał, f. fehlt,
dafür przymowę, fr. przy-
obiecuję, przyobiecycwał, od.
ował, ywać u. ować, verspre-
chen.
- przyodziać, — dział, f. — dzieię
fr. — — dziewam, bedecken,
befleiden.
- przypadek, dku, der Fall, Zu-
fall, das Ereigniß, die Be-
gebenheit.
- przypadkowy, a, e, der —,
die —, das zufällige.
- przypaść, — padł, f. przypadnę,
fr. przypadam, benfallen, zu-
fallen, 2) vorkommen, sich be-
geben, ereignen, — do smaku
gesallen.
- Przypatrzyć oder — yć, — trzył,
f. przypatrzę się, fr. przy-
patrzam oder przypatruję, —
ował, — ować się, zusehen.
- przypiec, — pieł, f. przypiekę,
fr. przypiekam, rösten, pre-
geln, ein wenig braten, an-
brennen.
- przypodobanie, ia się, das Be-
lieblichmachen, Gefallen.
- przypomnąć, — mnał, f. mnę,
fr. — minam, erinnern.
- przyprawiony, a, e, angemacht,
zugerichtet.
- przyprowadzić, — dził, f.
przyprowadzę, herbeiführen,
geführt bringen.
- przyrodzenie, ia, die Natur.
- przyrodzony, a, e, angebo-
ren.
- przymrzeć, — rzekł, f. przymrę,
fr. przymrękam, zusage, ver-
sprechen.
- przymięga, i, der Eidschwur.
- przymiuchać, anhören.
- przymówienie, ia, das Sprüchwort.
- przymowa, i, der Dienst, die
Gefälligkeit.
- przymówić się, sich beliebt, ge-
fällig machen.
- przymyśleć, — stał, — stać, f.
przymyśle, anstehen, gesie-
men,

- men, lassen, bleiben.
 przyszły, a, e, zukünftig.
 przyszyć, — ył, i. — yię, fr.
 ywam, annähern, vorschub.
 przyszywka, i, der Vorschub.
 przytłoczyć, — czył, f. — cze, fr.
 przytłaczam, bedrücken.
 przytoczyć, anführen.
 przytomność, i, die Gegenwart.
 przytomny, a, e, der —, die —,
 das anwesende, gegenwärtige.
 przytrafić, — fił, f. — fię, fr.
 fiam się, sich treffen, ereignen,
 zutragen.
 przytulić, — lił, f. — lę, fr.
 — lam, zärtlich an die Brust,
 ans Herz drücken, herzlich
 annehmen.
 przytwardy, a, e, zu hart.
 przywalić, — il, f. — wale, fr.
 — lam, befallen, bedecken,
 überichitten.
 przywara, y, das angebrannte
 im Topfe, a) der Fehler,
 Mangel, das Gebrechen.
 przywdziać, — al, f. — dzieię, fr.
 — dziewam, anziehen, um-
 thun, umnehmen.
 przywiązać, — zał, f. — zę, fr.
 — więznię, anbinden.
 przywieść, — wiodł, f. — wiodę, fr.
 przywodzię, od. przypro-
 wadzam, anführen, herbe-
 führen, — bringen, — kogo
 o co, jemand warum bringen.
 przywieź, i, das Band, der
 Strick.
 przywłaszczyć — ył, f. — szezę, fr.
 — właszczam, zueignen,
 anmaßen.
 przywolać, — al, f. — wołam, fr.
 — woływam, herberufen.
- przywrócić, — wrócił, f. —
 wrócę, fr. — wracam, wie-
 derherstellen, wiederbringen.
 przyznaię, — znał, — znać, f.
 znam, fr. przyznawam, ge-
 stehen, bekennen.
 przyzwać, — zwał, f. przyzwę, fr.
 przyzywam, herberufen.
 przyzwoity, a, e, geziemend,
 gemäß.
 psi, psia, psie, den Hund be-
 treffend, hündisch.
 psisko, a, Dim das Hündlein,
 das arme Hündchen.
 psiry, a, e, der —, die —,
 das bunte.
 psule, psował oder psuł, pso-
 wać oder psuć, verderben.
 pszczoła, y, die Biene.
 pszenica, y, der Weizen.
 pták, a, der Vogel.
 ptaszę, — ecia, das junge Vö-
 gelchen, Vögelein.
 ptastwo, a, collect. das Geflü-
 gel.
 ptaszek, — szka, das Vögelein,
 Vogelchen.
 ptasznik, a, der Vogelfänger,
 — steller.
 ptaszyna, y, das Vögelchen.
 puch, u, die Daunen, Flaum-
 federn. collect.
 puchlina, y, die Geschwulst.
 pułko, a, die Paudel, Schach-
 tel.
 pudruię, — ował, — ować, pu-
 dern.
 pugilaresy, ów, die Schreibta-
 fel.
 pukiel, — kla, die Haarlo-
 cke.
 pulchny, a, e, der —, die —,
 das mulmichte, lockre, vom
 Brote, Erde etc.

puka,

pulka, a, der Credenztisch (sonst
 polica, der Leisten) das Brett-
 chen.
 puls, u, der Puls.
 punkt, u, der Punkt, — ho-
 ndru, das Point d'honneur,
 der Ehrenpunkt.
 puścić, — il, f. puszczyć, fr.
 puszczać, lassen, — się, sich
 begeben.
 puślisko, a, ein Steigbügelri-
 men.
 pustelnik, a, der Einsiedler.
 pudro, a, das Flaschenfutter,
 Futteral.
 pycha, y, der Stolz.
 pysk, a, das Maul, der Nüf-
 sel, der Schnabel, die Schnau-
 ze.
 pytam, — al, — ac (besser się)
 fragen, sich erkundigen.

R.

Rabię, — al, — ac, Holz klein
 machen, hauen, fällen.
 Rachuię, — owal, — ować,
 rechnen, zählen.
 Rachunek, nku, die Rechnung.
 Racya, y, die Ursache, der
 Grund.
 Raczę, — czył, — czyć, belie-
 ben, geruhen, 2) nöthigen,
 würdigen, ehren.
 Raczey, c. Vielmehr.
 Rączka, i, das Händchen. Dim.
 Rad, a, e, Pl. radzi, — de,
 — de, gern, willig, ist nur
 in diesen Nominativen ge-
 bräuchlich.
 Rada, y, der Rath.
 * Radniey, raczey, lieber.
 Radość, i, die Freude.
 Radośny, a, e, der —, die —,

das freudige, frohsiche.
 Radzę, — dził, — dzić, rathen.
 Raię, rail, raic, vorschlagen,
 zuweisen.
 Rak, a, der Krebs.
 Ramię, enia, Pl. ramiona, die
 Achsel, Schulter, e. der
 Arm.
 Rana, y, die Wunde.
 Raniey, c. früher.
 Rano, a, der Morgen.
 Rano, adv. frühe.
 Ranny, a, e, der —, die —,
 das frühe, frühzeit ge.
 Rata, y, * der Termin zur Zah-
 lung, oder lieber die Geld-
 post, das Quantum, was man
 terminweise zahlt.
 Ratuię, — owal, — ować, ret-
 ten.
 Ray, raiu, das Paradies.
 Raz, u, der Fall, 2) einmahl,
 mahl, iednego razu einmahl,
 dwa razy, zweymahl, z razu,
 anfangs.
 Razem, auf einmahl, zugleich.
 Razno bequem, gelegen, hur-
 rig.
 Razony, a, e, gerührt, ge-
 troffen.
 Rdza, y, der Rost.
 Ręcznik, a, das Handtuch.
 Reczuski, kleine Kuchen, Plint-
 sen von Buchweizen-Mehl.
 przypiekać, Plintsen backen.
 Registr, } u, das Register, die
 Rejester, } Liste.
 Ręka, i, Pl. ręce, rąk, die
 Hand, der Arm; im Kartens-
 spiel, die Vorhand.
 Rękawek (Dim. von rękaw, a.)
 wka, der Ärmel.
 Ressory, ow, die Springfe-
 dern.

Re.

- Respons, u, die Antwort, das
 Antwortschreiben.
 Rętowny, a, e, nur vom Kinde
 z. B. — mięso, Kindfleisch.
 Rewizya, yi, die Revision,
 das Nachsehen, Sicht, ein
 veraltetes und nur noch in
 Wechselln gebräuchliches
 Wort f. Ansicht po rewizyi,
 auf Ansicht dieses —.
 Rezolucya, yi, der Entschluß,
 die Resolution.
 Rezolutny, a, e, der —, die —,
 das resolute.
 Rezydencya, yi, die Residenz.
 Robactwo, a, das Gewürm,
 das Ungeziefer.
 Robak, a, der Wurm.
 Robię, — bił, — bić, arbeiten.
 Robota, y, die Arbeit.
 Roczny, a, e, der —, die —,
 das jährliche, jährige.
 Rod, u, die Abkunft, Herkunft,
 die Geburt, rodem von Ge-
 burt.
 Rodowity, a, e, geboren.
 Rodzay, iu, das Geschlecht.
 Rodzę, — dził, — dzić, gebäh-
 ren, hervorbringen, — sie,
 geboren werden, entstehen,
 wachsen, c. sich erzeugen.
 Rodzeństwo, a, das Geschwi-
 ster, die Anverwandten.
 Rodzony, a, e, geboren, leiblich.
 Rog, u, die Ecke, 2) das Horn.
 Rogoż, y, die Banse.
 Roie, roil, roić sie, schwär-
 men, roić sobie, sich einbil-
 den.
 Rok, u, Pl. lata, lat, aber
 auch schon regulär roki, ro-
 ków, die Jahre.
 Rola, i, der Acker.
 Rolnik, a, der Ackersmann,
 Landwirth.
- Romans, u, der Roman.
 Ropa, y, der Eiter, die Ma-
 terie.
 Ropucha, y, die Kröte. (wiel-
 ka żaba parchata)
 Rosa, y, der Thau. Lat. ros.
 Roskochać, — chał, f. — cham
 się, sich verlieben.
 Roskosz, y, die Wollust, Won-
 ne.
 Roskoszny, a, e, wollüstig, er-
 götzlich, angenehm.
 Roślina, y, das Gewächs, die
 Pflanze.
 Rosły, a, e, wohlgewachsen,
 erwachsen.
 Rosnę, — nał; rosnać, } wach-
 *Rosnę, rosi, rość, } sen.
 Rosocha, y, ein zwenzackiger
 Ast.
 Rosol, u, die Suppe, die Brü-
 he, Salzlake, der Pöckel.
 Rosomak, a, der Vielstraß.
 Rospacz, y, die Verzweiflung.
 Rostropny, a, e, klug, ver-
 nunftig.
 Roszczka, i, das Rütchen.
 Dim.
 Row, u, der Graben.
 Rowno, adv. gleich, 2) doch.
 Równy, a, e, der —, die —,
 das gleiche, ebene, 2) als
 Subst. seines Gleichen.
 Roz, eine untrennbare Parti-
 kel heißt: zer, ver, er, aus-
 einander, bedeutet also meh-
 rentheils eine Fortsetzung.
 Roza, y, die Rose.
 Rozany, a, e, } rosicht, rosig,
 Rozowy, a, e, } von Rosen.
 Rozbić, — bił, f. rozbiie, fr.
 rozbiiam, zerschlagen, Stra-
 ßentraub treiben.

(e)

Roz-

- Rozbóy, oia, der Straßenraub.
- Rozboynik, a, der Straßenrauber.
- Rozdzielić, — lił, f. rozdzielię, fr. rozdzielam, trennen, zertheilen.
- Rozebrać, — ał, — f. rozbioreę, zerlegen, auseinander nehmen.
- Rożen, zna, der Bratspieß.
- Rozerwać, — rwał, f. — rwę, fr. — rywam, zerreißen.
- Rozerznąć, — rznął, f. — rznąę, fr. — rzynam, ausschneiden.
- Rozeznaię, rozeznał, — ać, f. — — am, fr. rozeznawam, erkennen, unterscheiden.
- Rozga, i, die Ruthe.
- Rozgłosić, — sił, f. rozgłoszę, fr. rozgłaszam, kund, rüchtbar machen.
- Rozgniewać, — wał, f. — wam, erzürnen, böse machen. — się sich entrüsten.
- Rozkaz, u, der Befehl.
- Rozkazać, — zał, f. rozkażę, fr. rozkazuję, befehlen.
- Rozkochać, — chał, f. — cham się, sich verlieben.
- Rozkoszny, a, e, der —, die —, das wollüstige. f. ros.
- Rozkroić, — il, f. rozkroię, ausschneiden.
- Rozłączyć, — czył, f. — — czę, fr. — — czam, absondern, scheiden, trennen.
- Rozlanie, ia, das Vergießen, die Vergießung. Wylanie, ia, das völlige Ausgießen.
- Różliczny, a, e, siehe rozmaity, mancherley, verschieden, auserhand.
- Rozmaitość, i, die Mannigfaltigkeit.
- Rozmaity, a, e, mannigfaltig, verschieden.
- Rozmowa, y, die Unterredung, das Gespräch, der Discurs.
- Rozmówić, — wił, f. — wię, fr. rozmawiam się, sich unterreden, besprechen.
- Rozmyślić, — sił, f. rozmyślę, fr. rozmyślam besser mit sich hin und her denken, nachdenken, überlegen, betrachten.
- Różnica, y, der Unterschied.
- Różnofar-ny, a, e, vielarbig, bunt.
- Różny, a, e, unterschiedlich, verschieden.
- Rozpacz, y, die Verzweiflung, Desperation.
- Rozpocząć, — czął, f. — cznę, fr. — — czynam, anfangen.
- Rozporządzenie, ia, die Einrichtung, Anstalt.
- Rozporządzić, — dził, f. — dzę, fr. — dzam, einrichten, veranstellen, anordnen.
- Rozpróć, — ół, f. rozporzę, fr. rozparam, zer —, auf trennen.
- Rozpuknąć, — puki, f. rozpuknę, fr. rozpukam się, plätzen, bersten, aufspringen.
- Rozpukły, a, e, geborsten, geplagt.
- Rozruch, u, die Unruhe.
- Rozrzucić, — il, f. — cę, fr. — cam, auseinander werfen, auswerfen.
- Rozrywka, i, die Zerreißung, 2) Zerstreung, der Zeitvertreib, 3) Geistes Gegenwart, Aufgewecktheit.
- Rozrżynam, — ał, ać, f. roze rznąę

- rzną, aufschneiden.
 Rozsądzony, a, e, abgeurtheilt, entschieden, abgemacht.
 Rozsądzony, a, e, gesprengt.
 Rozśmiać, — śmiać, f. rozśmieię się, lachen, lächeln, zu lachen anfangen.
 Rozszarpać, — ać, f. rozszarpam oder rozszarpię, zerreißen.
 Roztoczyć, — yć, f. — cze, ausbreiten, von einander legen.
 Roztopić, — ić, f. — pię, fr. roztopiam, schmelzen.
 Roztopiony, a, e, geschmolzen.
 Roztrwócić, — ić, f. roztrwonię, verschwenden, durchbringen, vertun.
 Rozum, u, der Verstand, die Vernunft. Im Russischen um.
 Rozumiem, — miał, — mieć, verstehen, glauben, meinen.
 Rozumny, s, e, vernünftig.
 Rozwalić, ić, f. — lę, fr. — lam, niederreißen, abbrechen, schleifen, demoliren.
 Rozwiesić, — ić, f. rozwiesię, fr. rozwiesiam, — ać, — ać, erfreuen.
 Rozwić, — ić, f. rozwieię, fr. rozwiam, auseinanderwickeln, winden, — się, aufblühen, sich entfalten, oder rozwinąć, ać, f. — nę.
 Rozwolnić, — ić, f. rozwolnię, fr. rozwalniam, ać, ać, losmachen, lösen.
 Rumiany, a, e, roth.
 Rano, a, das Fell mit der Wolle, Bließ.
 Rurka, i, das Röhrchen, der Federkiel.
 Ruś, i, das Rußen.
 Ruszyć, — yć, f. ruszę, fr. ru-
- szam oder rucham, — ać, — ać, rühren, bewegen, fortführen.
 Rwać, rwał, rwać, reißen, pflücken.
 Ryba, y, der Fisch.
 Rybak, a, der Fischer.
 Rybka, i, das Fischchen. Dim.
 Rybny, a, e, zum Fische gehörig.
 Rychło *adv.* hurtig, bald, geschwind.
 Rycerz, a der Held, Ritter.
 Ryczę, ryczał, ryczeć, brüllen.
 Rydel, dla, der Spaten, Grabseil.
 Ryć, rył, ryć, graben, stechen.
 Ryk, u, das Gebrüll.
 Rylec, rylca, der Griffel, Grabstich l.
 Rynek, nku (*a) der Marktplatz.
 Ryński, a, ie, Rheinisch.
 Rys, ia, das Pantherthier.
 Ryza, y, ein Ries Papier.
 Rząd,ędu, die Reihe, Ordnung, 2) die Regierung, 3) das Reitzzeug, Pferdezeug, w rządy on, er fieng an zu regieren (sc. udał się)
 Rządczyna, y, die Regentin, Herrscherinn.
 Rządki, a, ie, dünn, selten.
 Rżany, a, e, von Roggen.
 Rżenie, ia, das Wiehern.
 Rzecz, y, (Lat. res) die Sache, das Ding, w samey rzeczy, wirklich, in der That.
 Rzeka, i, der Fluß, Bach.
 Rzekę, rzekł, rzec, f. rzeknę, sagen, sprechen.
 Rzemień, ia, der Riemen.
 Rzemiosło, a oder rzemiosło, a, das Handwerk.

- Rzemieśnik, a, der Handwerker.
 Rżemyk, a, der Riemen.
 Dim.
 Rzepa, y, die Rübe.
 Rzęsisty, a, e, dicht, häufig,
 z. B. las, deszcz.
 Rzetelny, a, e, teel, wirklich,
 wahrhaft.
 Rzewliwy, a, e, schmerzlich,
 bitterlich.
 Rzeźnik, a, der Schlächter,
 Fleischer.
 Rzeżucha, y, die Kresse.
 Rzeżwość, i, die Lebhaftig-
 keit.
 Rzną, rznął, rznąć schneiden,
 rżnięty, a, e, geschnitten.
 Rzędkiew, kwi, der Rettich.
 Rzucić, — cił, f. rzuce, fr. rzu-
 cam, werfen, schmeißen, —
 się na kogo, sich über einen
 her machen.
 Rzygam, — ał, — ać, f. rzygnę
 sich brechen, übergeben.
 Rzym, u, die Stadt Rom.
 Rzymianin, a, der Römer.
 Rzymski, a, ie, Römisch.
 Rżysko, a, die Stoppeln auf
 dem Acker.
- S**
- Sad, u, der Baumgarten, Obst-
 garten.
 Sąd, u, das Gericht.
 Sadzę, — dził, — dzić, setzen,
 ordnen, pflanzen.
 Sak, (a) u, der Sack, Beutel,
 poetisch der Kropf, siehe
 wor.
 Sakwy, kiew, der Quersack.
 Sala, i, der Saal.
 Sałata, y, der Salat.
- Sam adv. hier, hierwärts,
 hieher.
 Sam, a, e, (o) selbst, allein,
 bloß.
 Sanie, sani, der Schlitten,
 die Schleife.
 Sapię, — pał, — pać, schnau-
 ben, & schon vor Zorn.
 Sarkam, — ał, — ać, den Kopf
 in die Nase ziehen, schnu-
 pfen, schnauben.
 Sarn, a, der Rehbock.
 Sarna, y, das Rehe, die Kicke.
 Saśiad, a, der Nachbar, Pl.
 saśiedzi.
 *Saśiada, y, } die Nachbarinn.
 Saśiadka, i, }
 Saśiedztwo, a, die Nachbar-
 schaft.
 Saśiek, a (*u) die Banse oder
 Banze, der Platz in einer
 Scheuer zu beyden Seiten
 der Tenne, wohin die Gar-
 ben gelegt werden; das Fach.
 Saydak, a, der Kocher.
 Sażeń, zui, die Klasten.
 Schab, u, das Rippenspeer.
 Schne, schnał, rd. sechl, schnać,
 trocknen, vertrocknen.
 Schodzę, schodzil, schodzić,
 fehlen, mangeln, e. abgehen.
 Schować, — ał, f. — wam,
 verwahren, begraben.
 Schrónić, — nił, f. — nię, fr.
 — aniam się, sich retten, re-
 tiriren.
 Schylić, — il, f. schylę, fr.
 schylam się, sich bücken, nei-
 gen.
 ściagnąć, — gnał, f. — ściagnę
 fr. ściagam, herabziehen, zu-
 sammenziehen.
 Sciana, y, die Wand.
 ścielę, stał, stać, betten, das
 Bett machen.

ścierać,

- ścierać, abwischen, abführen,
 von der Arzenen.
 ścierka, i, der Wischlappen,
 — Haber.
 ścierw, Scierwo, a, das Maß,
 Luder.
 ścieszka, i, der Fußsteig.
 Scignąć, — gnać, f. ścignę,
 erreichen, fr. ścigam, — ał,
 — ać, verfolgen, nachsehen.
 ścisły, a, e, streng, genau, eng.
 ścisnąć, — ał, f. — nę, fr. ści-
 skam, zusammenschnüren, zu-
 sammendrücken.
 Scyzoryk, a, das Federmesser.
 (teporalik)
 Sędzia, sędziogo, der Richter.
 Sędziwy, a, e, sehr alt.
 Sęk, a (u) der Ast, Knorren,
 Knoten im Baume.
 Sen, snu, der Traum, Schlaf.
 Sep, a, der Genet.
 Ser, a, der Käse.
 Serce, a, das Herz.
 Serdecznie adv. herzlich.
 Serdeczny, a, e, der —, die —,
 das herzliche.
 Serdel, a, die Gardelle.
 Serweta, y, die Serviette.
 Serwis, u, das Servis.
 Setny, a, e, der —, die —,
 des hunderste.
 Seym, u, der Reichstag.
 Seymik, u, der Landtag.
 Siadka, i, das Netz, der Kä-
 scher, die Fischreuse.
 Siano, a, das Heu.
 Siarka, i, der Schwefel.
 Sidło, a, die Schlinge, der
 Fallstrick, die Dohne.
 Się, sich. Siebie, seiner.
 Sieć, i, das Netz, Garn.
 Sieczka, i, der Häckerling, das
 Häcksel.
 Siedm, siedmiu, sieben.

- Siedzę, — dział, — dzieć, f.
 sięde, siadł, sieść, fr. siadam,
 setzen, sich setzen.
 Sięgnąć 3sg. siąc, sięgnął, siągl,
 sięgnę, fr. sięgam, reichen,
 langen, wenn etwas zu hoch
 ist, sonst podać.
 Sieię, sial, siac, säen.
 Siekiera, y, die Art.
 Siekę, siekl, siec, hauen, ha-
 cken.
 Sięknę, — nął, — nąć, abtrie-
 fen, lecken.
 Sielanka, i, die Idylle, (vom
 Russischen sielo das Dorf)
 Eckloge, das Schäfergedicht.
 Siemie, eua, die Lein —, Hanf-
 saat.
 Sień, i, das Vorhaus, die
 Hausflur.
 Sienny, a, e, zur Hausflur
 gehörig.
 Sierć, *sierśc, i, die kurzen
 Haare eines Thieres.
 Siermiega, i, eine schlechte,
 Haardecke, Kittel.
 Sierota, y, die Witse.
 Sierp, a, die Sichel.
 Sierpień, pnia, der Monath
 August.
 Siew, u, die Saat, Saatzeit.
 Sikawka, i, die Spritze.
 Sikora, y, die Meise.
 Siła, u, viel.
 Siła, y, die Stärke, Kraft.
 Silny, a, e, der —, die —, das
 starke, mächtige.
 Siny, a, e, braun und blau,
 bfenfarbig.
 Siodło, a, der Sattel. (kulba-
 ka) edles Wort.
 Siodmy, a, e, der —, die —,
 das siebente.
 Siotra, y, die Schwester.
 Sito, a, das Sieb.

- Sitowie, la, die Binse.
 Siwy, a, e, der —, die —, das
 grau, aschgrau.
 Skąd, woher?
 v. f. Skacze, } — ał, — ać, f.
 fr. Skakam, }
 skocze, Prät. skoki, skoknąć,
 springen, hüpfen.
 Skala, y, der Felsen, die Klip-
 pe.
 Skaleczony, a, e, verstümmelt,
 verwundet, beschädigt, bles-
 sirt.
 Skapy, a, e, der —, die —,
 das geizige.
 Skarać, — ał, f. skarzę, be-
 strafen.
 Skarb, u, der Schatz.
 Skarga, i, die Klage.
 Skar-żę, — żył, — żyć, Kla-
 gen.
 Skazać, — zał, f. skazę, fr.
 skazwie, sprechen, den Aus-
 spruch thun, erkennen, 2)
 zeigen, weisen.
 Skazić, skaził, f. skazę, ver-
 derben, zunichte machen.
 Skazitelnosc, i, die Verwes-
 ung, Verderbniß.
 Skiba, y, die Erdscholle, eine
 Brotschnitte.
 Składam, — ał, — ać, zusam-
 menlegen, — się, bestehen,
 zusammengesetzt seyn.
 Sklep, u, der Keller, das Ge-
 wölbe.
 Skło, a, das Glas.
 Skok, u, der Sprung.
 Skolatany, a, e, zerichelt, zer-
 scheidert, zerstoßen.
 Skóma, y, die heftige Begier-
 de. (ungebr. als Subst. aber
 wohl als Adverbium.)
 Skomle, — lał, — leć, winseln
 (v. Hunde)

Skónać, — ał, f. skonam e. en-
 digen, beschließen, 2) ver-
 scheiden, sterben.

*Skón oder zgon, u, das Ende,
 der letzte Athem, das Ver-
 scheiden.

Skop, u, ał. a der Schöps, Ham-
 mel. (baran cz. szczony)

Skopać, — pał, f. skopię, durch-
 graben.

Skóra, } y, die Haut, das
 Skura, }
 Leder, Fell.

Skoro adv. sobald als.

Skorupa, y, die Scherbe,
 Schale.

Skosztować, — ał, f. — uię,
 schmecken, kosten.

Skowrónczek, czka, die liebe
 Lerche, Dim. von:

Skowrónek, nka, die Lerche.

Skra, y, f. iskra, y, der Fun-
 ke.

Skraść, skradł, f. skradnę, fr.
 skradam, bestehlen.

Skrobię, — bał, — bać, scha-
 ben, abkrähen, *schrapen.

Skromność, i, die Sittsamkeit,
 Bescheidenheit, Mäßigung.

Skrócić, } — cił, f. — cę, fr.
 Skrucic, }

skracam, ver —, abkürzen.

Skrón, i, der Schlaf am Haupt-
 te. Pl. skronie, die Schläfe.

Skryć, skrył, f. skryię się, sich
 verstecken.

Skrypt, u, die Schrift, Hand-
 schrift.

Skrzeczę, — czal, — czeć,
 quacken. (v. Frosche.)

Skrzepnąć, — nał, f. skrzepnę
 się, fr. skrzepam się, gerin-
 nen, erstarren.

Skrzętny, a, e, emsig, geschäf-
 tig.

Skrzy-

- Skrzydlaty, a, e, geflügelt.
 Skrzydło, a, der Flügel, Fit-
 tig.
 Skrzyneczka, i, das Kästchen.
 Dim.
 Skrzynka, i, der Kasten.
 Skrzypce, pców, die Violin,
 Geige.
 Skrzypię, — piał, — pieć, knar-
 ren, geigen.
 Skupić, — pił, f. pię, zusam-
 menhäufen, 2) aufkaufen, f.
 skupię, — ował, — ować.
 Skupowanie, ia, das Aufkau-
 fen, der Aufkauf.
 Skuteczność, i, die Wirksam-
 keit.
 Skutek, tku, der Erfolg, die
 Wirkung.
 Skwar, u, die zerschmelzende
 Hitze, das Schmooren.
 Slaby, a, e, der —, die —,
 das schwache.
 ślad, u, die Fußstapfen.
 ślak, u, der Schlag; die Bor-
 te.
 Śląsk, a, (al. u) Schlesien.
 Ślawa, y, der Ruhm, die Ehre,
 der gute Name.
 Ślawniejszy, a, e, berühmter. c.
 Ślawnny, a, e, berühmt.
 ślą, ślał, ślać, f. pośle, fr.
 posyłam, schicken, senden.
 śledź, ia, der Haring,
 śledziona, y, die Milch.
 śledziona choroba, die Milch-
 sucht.
 ślepota, y, die Blindheit.
 ślepy, a, e, der —, die —,
 das blinde.
 ślicznie, adv. schön.
 śliczny, a, e, der —, die —,
 das hübsche, artige, schöne.
 ślimak, a, die Schnecke.
 ślina, y, der Speichel.

- sliwa, y, die Pflaume.
 śliski, a, ie, der —, die —,
 das glatte, schlüpfrige.
 ślod, u, das Malz.
 ślodki, a, ie, der —, die —,
 das süße.
 słóma, y, das Stroh.
 słón, ia, der Elephant.
 słóniowy, a, e, dem Elephan-
 ten gehörig.
 słóniowa kość, das Elfenbein.
 słóniowo-kościy, a, e, elfen-
 beinern.
 słónce, a, die Sonne.
 słóneczny, a, e, zur Sonne
 gehörig.
 słóny, a, e, gesalzen, salzig.
 ślota, y, das garstige, nasse
 Wetter. (plusk)
 słowik, a, die Nachtigall.
 słowny, a, e, wörtlich; der
 sein Wort hält, redlich.
 słowo, a, das Wort.
 słojek, sloyka, die Schachtel,
 die Apothekerbüchse.
 ślub, u, das Gelübde, die Ver-
 lobung, Vermählung.
 ślubuję, — ował, — ować, ge-
 loben, hoch und theuer ver-
 sprechen, betheuern.
 słuch, u, das Gehör.
 słucham, — ał, — ać, hören.
 sługa, i, der Diener, die Die-
 nerinn.
 słup, a, die Säule.
 słusznie adv. billig.
 służba, y, der Dienst.
 służyć, — zył, — żyć, dienen.
 służebnica, y, die Dienstbo-
 tinn.
 słynę, slynał, slynać, berühmt
 seyn, von der besten Seite
 bekannt seyn. (e. fliesen)
 słyszę, — szal, szec, fr. sly-
 cham — ał, — ać, hören, 2)

- im gemeinen Leben fängt mans an s. czuć empfinden, zu brauchen.
- Smaczno**, *adv.* schmackhaft, behaglich, — *spi*, er schläft süß, sanft.
- Smaczny**, a, e, der —, die —, das wohlschmeckende, süße, sanfte, behagliche.
- Smagam**, — *al*, — *ac*, stäuben.
- Smaglawy**, a, e, brünett, braun.
- Smagły**, a, e, geschmeidig, biegsam, schlank.
- Smak**, u, der Geschmack.
- Smakuie**, — *ował*, — *ować*, schmecken, behagen.
- Smark**, u, der Kopf.
- Smazę**, — *zył*, — *zyć*, schmoozen.
- Smętek**, *tku*, die Traurigkeit.
- śmiały**, a, e, dräust, kühn.
- śmiech**, u, das Lachen, das Gelächter.
- śmieciisko**, a, der Misthaufen, Gemüllhaufen, das Rehricht.
- śmieie**, — *śmiał*, *śmiać się*, lachen, lacheln.
- śmiem**, *śmiał*, *śmieć*, sich erdräusten, unterstehen, erkühnen, dürfen.
- śmierć**, i, der Tod.
- śmierdzą**, — *dział*, — *dzieć*, stinken.
- śmiertelny**, sterblich, tödtlich, mörderisch.
- śmieszny**, a, e, lächerlich, possertlich.
- śmietana**, y, der Schmand, Rahm, die Sahne.
- Smok**, a, der Drache.
- Smola**, y, das Theer.
- Smrod**, u, der Gestank.
- Smutek**, *tku*, die Traurigkeit.
- Smutny**, a, e, traurig.
- Smużyk**, a, ein Schmäschon, das Lammfell.
- Smyk**, a, der Fiedelbogen.
- Smycz**, y, die Koppel.
- Snac** *adv.* vielleicht.
- Snadnie**, *adv.* leicht, bequem.
- śni się**, es träumet, **śniło się**, es träumte.
- śniadanie**, ia, das Frühstück.
- śniady**, a, e, schwarz, von der Sonne verbrannt.
- śnieg**, u, der Schnee, — *pada* es schnehet.
- Snop**, a, die Garbe, das Bund.
- Snuie**, — *ował*, — *ować*, wickeln, winden.
- Sobaka**, i, die Hündinn.
- Sobie**, für sich, Dativ.
- Sobol**, a, der Zobel.
- Sobota**, y, der Sonnabend.
- Soczewica**, i, die Linse.
- Soczysty**, a, e, saftig, vollsaftig.
- Sok**, u, der Saft.
- Sokol**, a, der Falk.
- Sol**, i, das Salz.
- Solanka**, i, die Salztonne.
- Solniczka**, i, das Salzfaß.
- Sós**, u, die Sauce.
- Sosna**, y, die Fichte.
- Sowa**, y, die Eule.
- Sowicie** } *adv.* doppelt, reichlich.
- Sowito** }
- Spalić**, — *lił*, f. *spalę*, verbrennen.
- Spanie**, ia, das Schlafen, der Schlaf, *pokoy od spania*, das Schlafzimmer.
- Sparszywieć**, — *wiał*, f. *sparszywieię*, ganz rüdig werden.
- Spasć**, *spadł*, f. *spadnę* fr. *spadam*, — *al*, — *ac*, herabfallen.

Spędzić,

- Spędzić, — dził, f. spędzę, 1) müde treiben, abtreiben, abführen, 2) zubringen.
 Spełnić, vollbringen, erfüllen.
 Spektator, a, der Zuschauer.
 Spelznać, — znał, f. — znaę, verschicken, vergehen.
 *śpiączka, i, die Schlassucht, (Letarg)
 Spiać, — iał, f. zepnę, fr. spinam, zusammen heften, — stecken, — schnallen, — fügen, — nehmen.
 śpieg, a, der Spion, Kundschafter.
 śpiczasty, a, e, der —, die —, das spitze.
 śpieć, spał, spać, schlafen, fr. sypiam, zu schlafen pflegen.
 śpielzę, — szyl, — tzyć się, fr. śpielzam się, eilen, sich eilen.
 śpielzniey, c. geschwinder.
 śpielzno, adv. eilig, eilfertig.
 śpielwaczek, czka, D m Pl. — owie, das Sängerehen, der schöne Sänger.
 śpielwak, a, der Sänger.
 śpielwam, — ał, — ać, singen.
 śpielwanie, ia, der Gesang.
 Spiknąć, — nał, f. spiknę się, sich verschwören, zusammenrotten.
 Spinka, i, das Hemdenknöpfchen.
 Spisa, y, der Spieß.
 Spiza, y, die Glockenspeise.
 Metall.
 Spizarnia, i, die Speisekammer.
 Splacić, — cił, f. splacę, bezahlen.
 Splaw, u, der Abfluß, der Transport zu Wasser.
 Splodzić, — dził, f. splodzę, erzeugen, zeugen.

- Splodzony, a, e, erzeugt.
 Spocząć, — czał, f. spoczne, fr. spoczywam, ruhen, schlafen.
 Spod, u, das Unterste, der Boden.
 Spodnie, i, die Beinkleider, e. Unterkleider.
 Spodziać, — dział, f. spodzieię, fr. spodziewam, — ał, — ać, sich erwarten, hoffen, verhoffen.
 Spoić, — il, f. — ię, fr. spoiam, zusammenfügen, verknüpfen.
 Spokoynie, adv. ruhig.
 Spokoyność, i, die Ruhe.
 Spokoyny, a, e, der —, die —, das ruhige, zufriedene.
 Spoleczeństwo, a, die Gemeinschaft, Gesellschaft.
 Spólny, a, e, der —, die —, das gemeinschaftliche, gemeinsame.
 Spoltowarżysz, a, der Kamerad.
 Spor, u, der Streit, Zwist, Zank.
 Sporo, adverb. was rasch von Statten, hurtig von Händen geht.
 Spory, a, e, der —, die —, das starke, große, gedehliche, verschlagame.
 Sporządzić, — dził, f. — dzę, fi. — dzam, zu —, verrichten, machen, zu Stande bringen.
 Sposob, u, das Mittel, die Maastregel, Art und Weise. w ten sposob in dieser Absicht.
 Sposobię, — bił, — ić, zubereiten, aptiren, mit sich schicken, paffen.
 Spostrzedz, — egl, f. spostrzęgę gewahr —, inne werden.

- Spotkać, — ał, f. spotkam, fr. u. Pr. spotykam się, begegnen, zusammentreffen.
 Spowiedź, i, die Beicht.
 Spoyrzeć, spoyrzał, f. spoyrzę, fr. spoglądam, hinsehen, hinhlicken.
 Spoyrzenie, ia, der Anblick.
 Sprawa, y, die Sache, das Werk, die Verrichtung, der Proceß.
 Sprawdzić, — dził, f. — dze się, wahr werden, in Erfüllung gehen.
 Sprawiedliwie, adv. gerecht.
 Sprawiedliwy, a, e, gerecht.
 Sprawiedliwszy, a, e, gerechter, c.
 Sprawuię, — ował, ować, handhieren, verwalten, mit sich sich aufführen, betragen, benehmen.
 Sprobować, — ał, f. sprobuie, probieren, versuchen.
 Sprośnie, adv. schändlich.
 Sprowadzić, — dził, f. sprowadzę, fr. sprowadzam, — ał, — ać, herbeiführen, transportiren, kommen lassen.
 Sprzączka, i, die Schnalle.
 Sprzeciwić, — wil, f. sprzeciwię, fr. sprzeciwiam się, sich widersetzen, beschwerlich fallen, zusehen.
 Sprzecznie, adv. widersprechend.
 Sprzęt, u, der Hausrath.
 Sprężay, aiu, das Angespann.
 Sprzyiam, sprzyiał, sprzyiać, günstig seyn.
 Sprzykrzyć, — krzył, f. sprzykrzę się, fr. sprzykrżam się, beschwerlich fallen, überdrüssig werden.
 Spuścić, — ścił, f. spuszczę, fr. spuszezam, nieder —, 'siberlassen, loslassen, versenken, — się, sich verlassen.
 Spustoszyć, — szyl, f. spustoszę, veröden, verwüsten, verheeren.
 Spytac, — ał, f. spytam się, fragen.
 Spytany, a, e, gefragt.
 Sram, srał, srać, niedrig. Wort scheuen.
 Srebro, a, das Silber.
 Srodze, adv. grauam; sehr.
 Srogi, a, ie, grimig, wüthend.
 Sroka, i, die Aelster.
 Sromota, y, die Schande.
 Śrzedni, ia, ie, mittelmäßig, der —, die —, das mittlere.
 Śrżoda, y, der Mittwoch.
 Śrżodek, dku, das Mittel, die Mitte.
 Srżon, u, der Reif.
 Ssę, ssał, ssać, saugen.
 Stadło, a, ein Paar, i. B. Eheleute.
 Stado, a, eine große Heerde, der Trupp. (armentum)
 Stad, von hier, e. ztąd.
 Staie, stał, stać, f. stanę, stehen, reichen, langen, — się, geschehen, werden.
 Staie mi na to, ich habe es dazu.
 Stan, u, der Stand, Zustand, w stanie im Stande; vermögend.
 Stanać, stanął, f. stanę, stehen bleiben, herzutreten, erscheinen, sich einfinden.
 Stancya, y, das Quartier, Logis, die Wohnung.
 Stangryt, a, der Kutscher
 Stanowieć, — wil, — wić, stellen, ordnen, setzen.

stapic,

- stąpić, — pił, f. — pię, fr. —
 pam, schreiten, treten.
 staram, — al, — ac się, sich
 bemühen, sorgen.
 staranie, ia } die Sorge,
 staranność i }
 Sorgfalt.
 starość, i, das hohe Alter.
 starościna, y, die Starostinn.
 starożytność, i, das Alterthum,
 die Vorwelt.
 starzy, a, e, C. älter.
 starty, a, e, zermalmet, zer-
 brochen, zerrieben. s. zetrzeć,
 staruszek, szka, ein alter Mann,
 Greis.
 stary, a, e, alt, betagt, bey Jah-
 ren, Pl. starzy, die Alten.
 starzec, starca, der Greis.
 stateczny, a, e, standhaft, ernst-
 haft.
 statek, tku, der Ernst, 2) das
 Gefäß, Werkzeug, Instru-
 ment, Pl. statki, das Gerä-
 the.
 stawić, — wil, f. stawię, fr.
 stawiam, setzen, stellen, — się
 sich beweisen, bezeigen.
 stawka, i, der Satz, Einsatz,
 im Spiel.
 stajnia, i der Pferdestall.
 stęchły, moderig, müffig, munt-
 lich, dumpfig.
 stęknąć, — al, f. — nę, fr. —
 kam, stöhnen, seufzen, äch-
 zen.
 stępa, y, die Stampfmühle,
 — trog.
 stłuc, stłukł, f. stłukę, zersto-
 ßen, zerschlagen, zerbrechen.
 stłumić, dämpfen, unterdrü-
 cken.
 sto, u, hundert.
 stoczek, czka, der Wachsstock.
 stodoła, y, die große Scheuer.
 (gumno soll eine kleine
 Scheuer bedeuten.)
 stog, u, der Heuschuber.
 stoię, (stoił,) stał, (stojęć)
 stać, stehen.
 stol, u, der Tisch.
 stołeczny, a, e, den Stuhl,
 Thron betreffend, stołeczno
 miasto, die Hauptstadt.
 stolek, stolka, der Stuhl.
 stoletni, a, ie, der —, die —,
 das hundertjährige.
 stolik, a, das Tischchen.
 stołowy, a, e, zum Tische ge-
 gehörig.
 stołowa izba, das Esszimmer,
 Speisezimmer.
 stopa, y, die Fußsohle, der
 Fuß, Schuh.
 stopień, — pnia, die Stufe,
 Staffel, Grad.
 stopka, i, Dim. das Fußsohl-
 chen.
 stopnieć, niał, f. stopnieię, zer-
 schmelzen.
 strach, u, der Schreck, das
 Gespenst.
 stracić, stracił, f. stracę, ver-
 lieren, einbüßen, fr. stradam,
 — al, — ac.
 strącz, od. strak, a die Schoote.
 straszę, — szyl, — szyc, fr.
 stracham, einen erschrecken.
 straszny, a, e, erschrecklich,
 fürchterlich.
 straszydło, a, e, das Schreck-
 bild, Gespenst, der Popanz.
 strawić, strawił, f. strawię, ver-
 zehren, verdauen.
 straż, y, die Wache.
 stręczę, — czył, — czyć, zu
 weisen, vorschlagen, 2) zu
 bringen.
 strofuię, — fował, — fować,
 strafen

- strafen mit Worten oder an Gelde.
 stroie, — il, — ic, zurechtbringen, stimmen, vuzen.
 stróna, y, die Seite.
 strónie, — nil, — nic, vor etwas fliehen, es meiden.
 stróy, iu, der Puz, Schmuck.
 stróz, a, der Hüter, Wächter.
 struchlady, a, e, verzagt, wehmüthig.
 struga, i, der Fluß, Regenbach.
 strumień, ia, der Strom, Fluß.
 strumyk, a. strumyczek, czka, Dim. der Bach.
 strup, a, der Schorf auf einer Wunde.
 strwożyć, — żył, f. strwożę się zagen, sich ängstigen.
 strvi, ia, der Vatersbruder, Vetter.
 strzala, y, der Pfeil.
 strzecha, y, das Strohdach, die Mehn.
 strzege, — gl, — edz, behüten, bewahren.
 strzelba, y, das Geschos.
 strzelec, — lea, der Schütze, Jäger.
 strzelić, — il, f. strzele, fr. strzelam, — al, — ac, schießen.
 strzemię, enia, der Steigbügel.
 strzygę, strzygl, strzydz, scheeren.
 studnia, i, der Ziehebrunnen. Pl. Gen. studzien.
 studzę, studził, — dzić, abkühlen.
 stulić, — il, f. — le, zusammendrücken.
 stul gębe, halte das Maul.
 stworzenie, is, die Schöpfung,

2) das Geschöpf.

- styczeń, stycznia, der Januar.
 stygnę, — gnał, — ac, kalt werden.
 stypa, y, das Begräbnißmahl, der Zarm.
 subtelny, a, e, fein, zart.
 substancya, yi, das Vermögen. (majątek, tku)
 Suchar, a, Pl. suchary, rów, Zwieback, geröstetes Brot.
 suchy, a, e, trocken.
 suchka, i, Dim. v. luka, die Hündinn, Lame.
 sufit, u, die Gipsdecke.
 sukcesor, a, der Nachfolger, Successor, Erbe.
 suknia, i, der Rock, Gen. Pl. sukien.
 sukno, a, das Tuch, Lacken.
 summa, y, die Summe.
 sumienie, ia, das Gewissen.
 sunać, — al, f. nę, fr. suwam, fortchieben, fortrücken.
 surowość, i, die Strenge, Schärfe, Rohheit.
 susiel, — sia, der Hamster.
 suszę, suszył, suszyć, trocknen.
 suto adv. reichlich, aufgehäuft.
 swąd, swędu, der Brandgeruch, Dunst, Gestank.
 swar, u, der Zank, Streit.
 swat, a, der Brautwerber, Freyer.
 swawola, i, der Uebermuth, Muthwille.
 swe się, f. swoie.
 świadcę, — czył, — czyć, zeugen, be —, erweisen.
 świadectwo, a, das Zeugniß.
 świadek, aka, der Zeuge.
 świat, a, die Welt. Dat. u Voc. świecie mit dem Umlaut.
 światło, a, das Licht, Tageslicht.

światły,

światły, a, e, hell, aufgeklärt,
— maż, ein aufgeklärter
Mann.

świder, dra der Bohrer.

świeca, y, das Licht.

świecę, — cił, — cić, leuchten,
scheinen.

święcę, — cił, — cić, heiligen,
sehern.

świetny, a, e, licht, helle, be-
rühmt, glänzend, erlaucht.

święty, a, e, der —, die —,
das heilige.

świeżo, *adv.* frisch, neu.

świeży, a, e, der —, die —, das
frische, neue.

świnia, i, das Schwein, die
Sau.

świsnać, — nał, f. — ne, fr.

świsłam, pfeifen.

świszcę, — czal, — czeć, sau-
sen, zischen.

świt, u

świtanie, ia, } der Tagesan-
bruch, das Tagen.

świtam, — al, — ac, tagen.

swoboda, y die Freyheit, Mus-
se.

swora, y die Hundekoppel.

swoy, swoia, swoie, der —,
die —, das seine, seinige.

(Lat. svus)

swoycki, a, ie, der —, die —,
das Seinige, einheimische.

sygnet, u, der Petschiering.

syllabyzuję, — ował, — ować,
buchstabiren, s. zgłoskuję.

syn, a, Vocat. synu der Sohn,
Local. synie.

synogarlica, y, die Turteltau-
be.

sypialny, a, e, zum schlafen
ingerichtet, gehörig.

sypiam, sypiał, sypiać, zu schla-
fen pflegen.

sypię, sypał, sypać schütten.

syt, a, e, satt, gesättiget.

sytość, i die Sättigung, Gnüge.

szabla, i, der Säbel.

szacunek, nku, die Schätzung,
Hochachtung.

szafarz, a, der Verwalter,
Schafner.

szalony, a, e, toll, verrückt,
rasend.

szalbierz, a, der Betrieger.

szambelan, a der Mundschenk,
Königl. Kammerherr.

szanćowy, a, e, zur Schanze
gehörig.

szanuję, — ował, — ować scho-
nen.

szarańcza, y, die Heuschrecke.

szarawary, ow, die Reithosen.

szargam, — al, — ac, mit Roth
besudeln.

szarpie, — pał, — pać, reißen,
zerren.

szary, a, e, grau.

szata, y, das Kleid. do szcze-
tu *adv.* gänzlich, bis auf den
Grund.

szczaw, iu, der Sauerampfer.

szczę, — al, — ac, pissen, har-
nen, sein Wasser abschlagen.

szczebel, bla, die Sprosse an
der Leiter.

szczebioć, — biotał, — biotać
trillern von der Nachtigall,
schlagen, zwitschern, plau-
dern.

szczecina, y, die Borste.

szczególnie, *adv.* besonders, le-
diglich.

*szczeka } i, die Kinnlade.

szczeka }
szczekam, — al, — ac, bellen.

szczenie, ecia ein junger Hund.

*szczelina, y, die Ritze, Spal-
te, ein Litth. Wort s. szpara.

szczep,

- szczep, u, die Pflanze, das
 Pfropfreiß, Setzling.
 szczepam, — al, — ac, spalten.
 szczepię, — il, — ic, pflanzen.
 szczyba, y die Scharte, Lücke.
 szczery, a, e, rein, echt, auf-
 richtig, treu.
 szczyrte, adv. id.
 szczęście, ia, das Glück, szcze-
 siem, glücklicherweise.
 szczęśliwie, adv. glücklich,
 glückselig.
 szczkam, — al, — ac, f. szczknę,
 schlucken.
 szczodry, a, e, mildthätig,
 freigebig.
 szczotka, i, die Bürste, Klei-
 derbürste; die Hechel.
 szczotkarz, a der Bürstenbinder.
 *szczudk, dlka, } der Nasen-
 szcudok, dka, } stüber. (berda)
 szczudło, a, die Krücke, Stelze.
 szczuie, szczwał, szczwać, he-
 ben.
 *szczuka, i, } der Hecht.
 szczupak, a, }
 szczupły, a, e, dünn, hager,
 schlecht, knap, klein, winzig,
 gering.
 szzur, a die Matte, *Raze.
 szzurek, rka, die junge, Matte.
 szczyce, — cil, — cię się na co
 sich worauf fußen, stützen,
 rühmen.
 szczygiel, — gla, der Stieglitz.
 szczypta, — ców die Lichtpuße,
 Puschere.
 szczypię, — pał, — pać, knei-
 pen.
 szczyt, u der Giebel, Gipfel.
 szczyżoryk, a, das Federmes-
 ser.
 szeląg, a, der Schilling, Hel-
 ler, szelązek, zka, Dim.
 szelest, u, das Säuseln, Ge-
 räusch, Geräusch.
 szemranie, ia, das Murren.
 szept, u, das leise Gerede.
 szereg, u, die Reihe Solda-
 ten, das Glied.
 szeroki, a, ie, breit, p.
 szerszy, a, e, breiter, c.
 szerzę, — rzył, — rzyć, aus-
 breiten.
 sześć, iu sechs.
 szesnasty, a, e, der —, die —,
 das sechzehnte.
 szew, *szwa, (u) die Nath.
 szewc, a, der Schuster, Schuh-
 maker.
 szkapa, y, das Pferd, die
 Mähre, der Gaul.
 szkaradnie, adv. häßlich, scheuß-
 lich.
 szklenica, y oder szklanka, i,
 das Glas, Trinkglas.
 szknie, szknił, szknieć się,
 schimmern, glänzen.
 szkło, a, das Glas.
 szkoda, y der Schaden, 2) es
 ist schade, ergänze iest.
 szkodliwy, a, e der —, die —,
 das schädliche.
 szkodzę, — dził, — dzić, schaa-
 den.
 szkoła, y, die Schule.
 szła, i, das Seil zum Ziehen.
 szlachcic, ca, der Edelmann.
 szlachectwo, a, der Adel, —
 Stand.
 szlachetny, a, e adelich, edel.
 szlachta, y, Collect. der Adel,
 die Adelschaft.
 szlak, u, der Schlagfluß; die
 Spur, Borte, der Schlag-
 baum.
 szmata, y, der Lumpen.
 szmermel, a, der Schwärmer.
 szoltys, a der Dorfschulze.
 szosty,

szosty, a, e, der —, die —, das sechste.
 szpalera, y, Spalier, Geländer in den Lustgärten, Spaziergänge.
 szpara, y, die Ritze, Spalte.
 szpada, y, der Degen.
 szpagat, u, der Bindfaden.
 szpak, a, ein Staar.
 szpakowaty, a, e, staarfärbig, — koń, ein Schimmel.
 sapać, — cił, — cić, häßlich machen, entstellen, verunstalten.
 szperam, — ał, ać, nachsuchen, grübeln.
 szpetność, i, die Häßlichkeit.
 szpetny, a, e, häßlich, schändlich.
 szpichlerz, a, der Speicher.
 szpilka, i, die Stecknadel.
 szpóna, y, die Klaue, Kralle eines Raubvogels, oder Raubthieres, 2) die Zwinge, Klammer.
 sztafeta, y, die Estafette.
 sztakiety, Pallisaden, der Stacketenzaun.
 sztuczec, — czca, das Besteck, Futteral, Bedeck.
 sztuka, i, das Stück, die Kunst.
 szturm, u, der Sturm.
 szubienica, y, der Galgen.
 szukam, — kał, — kać, suchen.
 szwycary, ów, die Schweiz.
 szwedzki, a, ie Schwedisch.
 szydło, a, die Ahle, Schuähle, Ort, Psriemen.
 szydzę, — dził, — dzić, spotten.
 szyia, szyi, der Hals.
 szyk, u, die Schlachtordnung.
 szyię, szyl, szyc, nähern.
 szypulka, i, der Stiel, Stengel.

szyszak, a, der Helm, die Sturmhaube.
 szyszka, i, der Tannzapfen.

T.

Tabaczka, i, der Schnupstoback. Dim.
 Tablica, y, die Tafel.
 Taczki, — czek, der Schubkarren. Dim.
 Taię, taial, taięc, thauen.
 Taię, taił, taić, verheelen, verbergen.
 Taiemnica, y, das Geheimniß.
 Tak, conj. so, also, auf diese Art, ja, tak dalece, dergestalt, daß.
 Taki, a, ie, takowy, a, e ein solcher, eine solche, ein solches.
 Takiz, — każ, — kież ein ebensolcher.
 Także desgleichen, ebenfalls.
 Talar, — era } der Thaler.
 — ara }
 Talent, u, das Talent.
 Tam, da, dahin. Tameczny, a, e, der —, die —, das dasige.
 Tamtędy adv. dahindurch.
 Tamten, tamta, tamto iener da. Pl. tamci.
 Tam i sam, hie und da, hin und her.
 Tamże, ebendasselbst.
 Tańczę, — czyl, — czyć, fr. tańcuię, — ował, — ował, tanzen.
 Tani, ia, ie der —, die —, das wohlfeile.
 Tawio adv. wohlfeil.
 Taras, u, der Kerker.

Tarcza,

- Tarcza, } y, der Schild.
 Tarcz, }
 Tarcham, — al, — ac verwirren, f. tarchnę f. targnac.
 Targ, u der Markt, Preis. targować, dingen.
 Targnac, — nał, f. — ne, fr. targam reißen, zwicken.
 Taśma, y, der Zwirnband, Fußband.
 Tatar, a, Tatarzyn, a der Tatar.
 Tatarka, i der Buchweizen, Grücke.
 Tatarski, a, ie, Tatarisch.
 Tatarskie ziele, der Kalmus, Melzwurz.
 Tatus, ia od. tatynek, — nka, das Väterchen.
 Tchnac, tchnał, f. tchnę athmen.
 Tchorz, a der Marder, 2) ein feiger Mensch, Hase.
 Tęcza, y, der Regenbogen.
 Tedy, daher, also, folglich, dann, damals.
 Tędy, hierdurch.
 Tęgi, a, ie, der —, die —, das steife, starke, strenge, heftige.
 Tęgo *adv.* stark.
 *Temporalik, a das Federmesser.
 Temu, diesem (Dinge), deswegen.
 N. Ten, ta, to. dieser, diese, dieseß.
 G. tego, tey, tego. } tych, —, —.
 D. temu, tey, temu. } tym, —, —.
 A. tego, tę, to, } tych, te, te
 I. z tym, tą, tym } z temi, —, —
 L. w tym, tey, tym. } w tych, —, —
 Pl.
 N. ci, te, te, }
 Nie ten, to ów, bald dieser, bald iener.
- Tenze, taż, toż, ebenderselbe.
 Tenze sam, oder tensam, ta sama, to samo, der —, die —, das nehmliche, — ebendasselbe.
 Tępam, — al, — ac, mit den Füßen stampfen.
 Tępy, a, e, stumpf.
 Teraz, ieżo, nunmehr.
 Terazniejszy, a, e der —, die —, das iehige, gegenwärtige.
 Tęsknię, tęsknił, tęsknić sich sehnen, bangen.
 Teść, ia, der Schwiegervater.
 Też, auch.
 *Tkę, } 2 P. tczesz, tkal, Tkam }
 tkać, weben, wirken.
 Tknac, tknał, tknę, fr. tkam stecken, stopfen, mit sie und fr. tykam sie, berühren.
 Tknięty, a, e der —, die —, das gerührte.
 Tkwię, tkwiał, tkwieć in — stecken.
 Tle, tlał, tleć glimmen. — tlił, tlic gummend machen.
 Tlo, a das Meßerich.
 tloczę, — czyli, — czyć drücken, pressen.
 Tłómaczę } — czyli, — czyć Tłumaczę }
 de dollmetschen, uslegen.
 Tłomok, a das Päckchen, Bündel, Felle sen.
 Tłukę, tłuki, tłuc zerstoßen.
 Tłum, u das Georange.
 Tłusty, a, e der —, die —, das fet.e.
 Tnę, ciął, ciąć, hauen.

To, dieß, 2) so, eine Partikel
um den Nachsatz anzuzeigen.
Toczę, — czył, — czyć, fr.
taczam, wälzen, rollen, ja-
ren; dreheln.
Toć, gerade dieß.
Tone, tonał, tonać, unterfin-
ken, ersäusen, f. utone, —
nał, — nać.
Ton, i oder tonia, i, das Er-
trinken, die Lebensgefahr,
der Fischzug, das Bad.
Topię, — pił, — pić, ersäusen,
schmelzen, — się ersäusen.
Topnieię, — pniał, — pnieć,
zerschmelzen, zerfließen. In-
transitiv.
Topola, i der Wappelbaum.
Topor, a das Beil.
Tor, u die Bahn.
Torba, y, der Tornister, Kän-
zel, Bettelsack, Schnapsack.
Toruń, ia Thorn, eine Stadt.
Toruński, a, ie Thörnisch.
Towar, u, die Waare.
Towarzystwo, a die Gesell-
schaft.
Towarzystę, — ył, towarzy-
szyć, Gesellschaft leisten.
Towarzysz, a der Reisegefährte,
Camrad, Genosse, Ge-
sellschafter, Consorte.
Towarzystka, i die Gefährt-
erin.
Toż samo, das nehmliche.
Trąba, y die Trompette,
Schnauze, der Rüssel.
Tracę, — cił, — cić, verlie-
ren.
Trączę, — cił, — cić, stoßen, 2)
nach etwas riechen.
Trąd, edu der Ausfluß.
Trafiam, — sił, — sić, f. trafię
się, fr. trafiam się sich treffen,
ereignen, begeben.

Trafiony, a, e, getroffen.
Trafunek } nku, der Zufall.
Trefunek }
Traktuję, — ował, — ować,
behandeln, tractiren, bewir-
then.
Trapię, — pił, — pić, quälen,
bekümmern, mit sie, sich grä-
men, härmen.
Trawa, y das Gras.
Trawny, a, e grasig, — zaba,
ein Grasfrosch.
Trawię, — wil, — wie verze-
ren, verdauen, zubringen,
anwenden.
Trzcina, y das Rohr, Schiff,
Trzcinowaty, a, e schilfartig.
Trę, trzesz, trze, tarł, trzeć,
reiben, wischen, sägen.
Trębacz, a, der Trompeter.
Trefię, — il, — ic, fristren,
kräuseln.
Tresć, i, der Kern, das Beste
an einem Dinge, die Quint-
essenz.
Trochę, adv. ein wenig, biß-
chen.
Trociny, in die Sägespäne,
Seilspäne.
Trojański, a, ie, Trojanisch.
Troie, troyga drey.
Trop, u die Fußstapfe, die
Spur.
Troska, i der Gram, die Sor-
ge.
Troszczę, — szczył, — szczyć
się, fr. troskam, — ał, — ać
się, sich bekümmern, grämen.
Troyka, i eine Terz.
Truchleię, — chlal, — chleć
sich grämen, verzagen.
Trucizna, y, das Gift.
Trudny, a, e der —, die —,
das schwere, schwierige.
Trudzę, — dził, — dzić się,
(f) sich

- sich plagen, placken, beschwe-
ren.
Truie, truł, truć, vergiften.
Truna, tunna, y der Sarg.
Trunienka, i Dim. das Sarg-
lein.
Trup, a die Leiche, der Leich-
nahm.
Trupi, a, ie leichenhaft, zur
Leiche gehörig.
Trwały, a, e der —, die —,
das dauerhafte, — życie zä-
hes Leben.
Trwam, trwał, trwać, dauern,
währen, aushalten.
Trwoga, i große Noth, das
Schrecken.
Tryb, u die Art und Weise,
die Manier.
Trząsam, — ał, — ać, f. trząsnę
schütteln.
Trząsk, u, der Knall, das Ge-
räusch.
Trząskanie, ia, das Krachen,
Wettern, Einschlagen, das
Geschmetter.
Trząsnąć, — ał, f. trząsnę,
fr. trząskam einschlagen,
schmetternd einschlagen.
Trzeba, man muß.
Trzępię, trzępał, trzępać, flo-
pfen.
Trzewik, a der Schuh.
Trzeźwy, a, e nüchtern.
Trzmiel, u das Zwiebelholz, der
Spindelbaum; aber Gen. a
die Hummel, die Drohne
(trąd); eine Raubbiene.
Trzmielowy, a, e zum Spin-
delbaum gehörig.
Trzoda, y die Heerde (grex)
Trzonek, nka, der Stiel, Griff,
das Heft.
Trzos, a, die Börse.
Trzy, trzech drey.
- Trzydzieści, — stu dreszig.
Trzydziestoletni, a, ie dreszig-
iährig.
Trzynastcie, astu (f. a) dres-
zehn.
Trzymam, — ał, — ać halten.
Tu, tutaj, hier.
Tuczy, a, e der —, die —,
das fette, feiste.
Tudzież, hiernächst, daß —,
inaleichen.
Tulam, — ał, — ać się, sich
herumtreiben, — stoßen.
Tule, — il, — ic, besänftigen,
beruhigen, stillen.
Tulow, iu der Kumpf.
Tupać, — ał, f. — nę, fr.
tupam, tępam, stampfen, zu-
treten.
Turbuie, — ował, — ować, be-
unruhigen, Ungelegenheit
machen, stören.
Tuzę, tuzyi, tuzyc, meynen,
vermuthen, ahnen.
Tutuń, } iu, der Rauchtoback.
Tytuń, }
Tuz, a, das Daus, Aß.
Tuzin, a, das Duzend.
Twardy, a, e der —, die —,
das harte, vom Leben, zäh.
Twarz, y, das Gesicht, Antliz.
Twego, f. twoiego. Twey f.
twoiey, f. twoy deiner, deines.
Twierdżę, — dzil, — dzić, be-
haupten, versichern, c. beses-
tigen.
Tworca, y der Schöpfer.
Twierdza, y, das Fort, die
Festung.
Twóy, twoia, twoie, der —,
die —, das deine.
Ty du, ciebie, deiner.
Tycz, y, die Stange, woran
sich der Wein, Hopfen, zc.
ranket.

Tycze

Tycze się mnie to, dieß betrifft, gehet mich an (tycze wird nur im Präsenti in der 3. Pers. gebraucht.)

Tydzień, tygodnia, die Woche.

Tyję, tył, tyć, fett werden, zunehmen.

Tykam, — al, — ac, berühren.

Tyle sówiel, ile alß, tyle dwoie, tyle drugie, zweymal sówiel.

Tył, u der hintere Theil, Rücken, z tyłu von hinten.

Tylki, a, ie, so groß. (*der Kinn*)

Tylko nur.

Tym bardziey, desto mehr.

Tym czasem mittlerweile, unterdessen.

Tyran, a der Tyrann.

Tyrlis, der Rahme einer Schäferinn.

Tys f. ty iesteś du bist.

Tysiąc, a tausend.

Tytuń, iu, der Rauchtoback.

U.

U (Práp. reg. Gen.) bey, an, zu Hause. In der Zusammensetzung mit andern Wörtern bedeutet u 1) er, ver, das ist eine Vollendung 2) ent, ab, oder eine Verminderung.

Ubespieczony, a, e gesichert.

Ubiec, ubiegl, f. ubiege, }

Ubieżeć, ubiezał, f. ubieżeć { fr. ubiegam, ablaufen, durchlaufen, — drogi den Weg zurücklegen, 2) weglauen, entlaufen — Krew go ubiegła oder uszła er hat sich verblutet.

Ubielony, a, e, weiß gemacht,

geweißt.

Ubieranie, ia się das Ankleiden, f. bioreę.

Ubieżenie, ia, der Verlauf.

Ubogi, a, ie, der —, die —, das arme.

Ubóstwo, a, die Armuth.

Ubrać, — al, f. ubioreę, fr. ubieram się, sich ankleiden, anziehen.

Ubyć, ubył, f. ubędeę, fr. uby-wam, ubywał, ubywać, abnehmen.

Ucho, a des Ohr Pl. N. uszy. G. usz oder uszu von lebendigen Dingen; ucha, G. uch die Henkel, von leblosen Dingen.

Uchodzę, — dził, — dzić, verb. simpl. uysć, oder uńsć, uszedł, f. uydę oder uńdę, entgehen, entweichen, hingehen, passieren.

Uchwycić, uchwycił, f. uchwycę, ergreifen, erhaschen.

Uchybić, — bił, uchybię verfehlen mit dem G.

Uciec, uciekł, f. ucieknę fr. uciekam, entfliehen, entweichen, entgehen, davon laufen.

Ucieczka, i die Flucht.

Uciemieżenie, ia das Drangsal, die B drückung, Noth.

Ucieszny, a, e, tröstlich, erfreulich, ergötzend.

Ucieszyć, ucieszył, f. ucieszę, fr. ucieszam, erfreuen, ergötzen.

Ucisnąć, — nał, — nę, fr. uciskam, unterdrücken, be- drücken.

Uciszyć, — szyl, f. uciszę fr. uciszam, stillen, beruhigen, — się still werden.

(f) a

Uczcić,

- Uczcić, uczcił, f. uczczę beehren (v. część die Ehre.
 Uczciwie, *adv.* ehrbar.
 Uczciwy, a, e ehrbar, honett.
 Uczę, uczył, uczyć lehren, unterrichten, — się lernen, f. nauczę fr. nauczam.
 Uczeń, uczeń, ia der Lehrling.
 Uczestować, — ał, f. uczestuię, tractiren, bewirthen.
 Uczony, a, e, gelehrt, *Subst.* der Gelehrte.
 Uczta, y, das Gastmahl, der Schmaus.
 Uczuć, uczul, f. uczuię, empfinden, fühlen.
 Uczynek, nku, die That.
 Uczynić, uczynił, f. uczynię, thun.
 Uczynność, i, die Gefälligkeit, Gewissung.
 Uczynny, a, e gefällig.
 Ud oder hud, a, oder udziec, udzca Pl. uda, de Schenkel, das Bein, die Knie.
 Udaię, udał, udać, f. udam się, sich wohin begeben, versetzen, 2) sich ausgeben, anstellen, vorgeben, vorstellen, ogiren, 3) glücken, gelingen, gerathen, besonders mit się.
 Udatny, a, e stattlich, ansehnlich, prächtig, was in die Augen fällt.
 Uderzyć, uderzył, f. uderzę, einen Schlag, Stoß geben, anschlagen, 2) — w co angreifen, anfallen, — w płacz ein Geheul anfängen.
 Udko, a, Dim. das Brinchen, Schinkchen.
 Udobruehać, — ał, f. — am się sich beruhigen, besänftigen.
 Udręczyć, — czył, f. udręcę, fr. — am, quälen, plagen.
 Uduścić, — il, f. uduścić, er-
 würgen, erdroffeln.
 Udzielać, — ał, f. — am, machen, verrichten, zu stande bringen.
 Udzielenie, ia, die Mittheilung.
 Udzielić, — il, f. udzielię, mittheilen.
 Ufam, — ał, — ać, trauen, vertrauen.
 Ufność, i das Vertrauen, die Zuversicht.
 Uganiam, — ał, — ać się, sich jagen, — o co einem Dinge nachjagen.
 Uglaskany, a, e besänftigt, zohnt.
 Ugoda, y, der Vergleich, Vertrag.
 Ugónić, — il, f. ugónię, erjagen, einhohlen.
 Ugór, u, das Brachfeld, die Brache.
 Ugrzęznąć, * ugrzęznął i s g. ugrzął, f. ugrzęnę, stecken bleiben, untergehen, versinken. (ulgnąć id.)
 Uięcie, cia, Entziehung, Abkürzung, Berechnung.
 Ukazzenie, ia der Biß.
 Ukazać, — ał, f. ukażę, fr. ukazuię, — ował, — ować, zeigen, weisen.
 Układać, układał, układę się, sich hinlegen.
 Ukochany, a, e, der —, die —, das geliebte.
 Ukontentowany, a, e, bestie- digt, beruhigt, zufrieden gestellt.
 Ukoś, i oder ukos, a die Schiefe, schräge Lage, z. B. na ukoś leżeć, od. ukosiem leżeć, schief liegen.
 Ukraść, ukradł, f. ukradnę stehlen. Ukryć,

- Ukryć, — ył, f. ukryię, fr. ukrywam się, sich verbergen.
 Ukrzywdzony, a, e gekränkt, beinträchtigt.
 Ul, a der Bienenstock.
 Ulać, ulał, f. uleię się, fr. ulewam się, sich begießen.
 Ułapić, ułapił, f. ułapię, er greifen, erhaschen.
 Ulecieć, uleciał, f. uleczę, fr. ulatuję entfliehen.
 Uleczenie, ia, die Cur.
 Ulga, i die Erleichterung, Linderung.
 Ulica, y, die Straße, Gasse, Allee, der Gang.
 Ułomność, i die Gebrechlichkeit.
 Ułożyć, — ył, f. — zę, fr. układam zurecht legen, setzen.
 Umarcie, cia das Sterben.
 Umarły, a, e, todt.
 Umarły, ego der Todte.
 Umieć, umiał, umieć, verstehen, können, wissen.
 Umocniony, a, e, befestiget.
 Umieść, umioł, f. umiołę, fr. umiatam, — ał, — ać, fegen, kehren.
 Umknać, — ał, f. umknę, fr. umykam, entweichen.
 Umnieyszyć, — szyl, f. — szę, fr. — szam, vermindern.
 Umowa, y, die Abrede, Verabredung, Bedingung.
 Umarzeć, umarł, f. umrę, fr. umieram, — ał, — ać, sterben.
 Umycie, ia, das Waschen.
 Umyśl, u die Denkungsart, das Gewissen.
 Unieść, unioł, f. uniołę, fr. uniość, extraan, zwingen.
 Unizomość, i die Ergebenheit, — złożyć, seine Aufwartung machen.
 Unizony, a, e, Pl. — żoni, — żone, erniedriget, 2) ergeben, — sługa gehorsamer Diener.
 Upał, u die Sonnengluth, Hitze, der Brand.
 Upaść, upadł, f. upadnę, fr. upadam, fallen, hinfallen.
 Upatruię, — ował, — ował, erblicken, erschen, bemerken.
 Upewnić, — ił, f. — ię, fr. — iam, versichern, vergewissern.
 Upieczony, a, e, gebraten.
 Upior, a der Blutsauger, Vampyr, die Erscheinung eines Todten, das Gespenst.
 Uplynąć, — nał, f. upłynę, verfließen, vergehen.
 Uplynny, a, e, was leicht verfließt, 2) vergänglich.
 Upodobać, — bał, f. upodobam się, wohlgefallen.
 Upolowany, a, e, erlegt.
 Upor, u der Eigensinn.
 Uprawić, — wił, f. uprawię, fr. uprawiam verfertigen, bearbeiten, bestellen.
 Uprościć, — ił, f. uprośćę, fr. upraszam, erbitten.
 Uprzedzić, — dził, f. — dze, fr. — dzam, zuvor kommen, einen Vorprung gewinnen.
 Uprzejmie, *adverb.* innig, herzlich.
 Uprzążyć, — krzył, f. — krzę, fr. — krzanię, v. schwerlich sollen.
 Upuścić, — ścił, f. upuśćę, fr. upuszczam, fallen lassen.
 Uragam, — ał, — ać, verhohnen, verspotten.
 Uroczysty, a, e, der —, die das feyerliche, festliche, solemne.
 Uroda, y, die Bildung, Schönheit.
 (f) 3 Urod-

- Urodziwy**, a, e wohlgebildet, schön, besonders vom Wuchs, schon gewachsen, groß.
Urodzony, a, e geboren, wysoce urodzony ein Titel, etwan: Hochedler oder Hochedelgeborener.
Urość, urosł, urosnę, aufwachsen, groß werden.
Urwać, urwał, f. urwę, fr. urywam, abreißen, abpflücken.
Urząć, urzął, f. urzę, fr. urzynam, abschneiden.
Usadka i das Hinsetzen, die Lauer. (zasadzka id.)
Usiąść, usiadł, f. usiądę, fr. usiadam, sich setzen.
Usilnie, adv. inständigst.
Usilność, i, die Bestrebung, Anstrengung, auch ohne sie gebräuchlich.
Usiłowanie, ia die Bestrebung, Bemühung.
Usiłuję, — ował, — ować się, sich bemühen, anstrengen, bestreben.
Usługa, i, der Dienst, Pl. usługi die Dienste, Gefälligkeiten.
Usłyszeć, — szał, f. usłyszę, hören, zu Ohren bekommen.
Uśmiech, u das Lächeln.
Uśmiechnąć, — nał, f. — chnę się, fr. uśmiecham się lächeln.
Usmierzyć, — rzył, f. usmierzę, fr. usmierzam, stillen.
Uspokoiony, a, e, beruhigt, befriedigt.
Usta, ust, der Mund w usciech alte Local f. w ustach.
Ustnie, mündlich.
Ustaieć, ustal, ustać, f. ustane, fr. ustawam, — al, — ac, stehen bleiben, aufhören.
Ustanny, a, e, unbeständig.
- Ustąpić**, ustąpił, f. ustapię, fr. ustepuię, abtreten.
Ustawa, y das Gesetz.
Ustawicznie, adv. beständig.
Ustawiczny, a, e der —, die — das beständige.
Ustawnie adv. beständig.
Ustawny, a, e beständig.
Ustraszyć, — szył, f. ustraszę, schrecken.
Ustronie, ia, der Winkel na ustroniu, an der Seite.
Ustrzedz, ustrzegł, f. ustrzege, fr. — gam się, sich bewahren, in Acht nehmen.
Uznanowanie, ia die Achtung.
Uteśknienie, — ia, die Bangigkeit, Sehnsucht.
Utkwieć, utkwiał auch utkwil, f. utkwie, stecken bleiben.
Utargować, — al, f. — uie, abdingen, abhandeln.
Utonąć, utonął, f. utonę, ertrinken, ersaufen.
Utoniony, a, e der —, die —, das ertrunkene.
Utracić, utracił, f. utracę, fr. utracam, verlieren.
Utykać, zstopfen, 2) stolpern.
Utrąiony, a, e aufgefäufelt.
Utyskuieć, — ował, — ować, flagen, wimmern.
Uwazyć, uwazył, f. uwazę, fr. uwazam, erwägen, betrachten, bemerken, — na co worauf achten, merken.
Uwierzyć, — yl, f. uwierzę, glauben.
Uwięziony, a, e, stecken geblieben, verwickelt.
Uwięznić, uwiąził, f. uwięznię, stecken bleiben, verwickelt werden.
Uwiiam, — ial, — iac się, sich wickeln, tummeln, eifrig, geschäftig.

schäftig thun.
 Uwiklany, a, e verwickelt.
 Uwolnienie, ia die Befreyung.
 Uyrzeć, uyrzał, f. uyrzę, erblicken, — się sich umsehen.
 Uysć, uszedł, f. uydę, fr. uchodzę, entweichen, entgehen, hingehen, passiren.
 Uzalić, — lił, f. uzalę, fr. uzalam się, bedauern, Mitleiden empfinden.
 Uzda, y der Saum. Uzdeczka, i das Säumchen. Dlm.
 Uznać, uznał, uznać, f. uznam, fr. uznawam, erkennen.
 Użyć, użył, f. użyję, używam, genießen, gebrauchen.

W.

W, als eine Verkürzung f. wielce oder wac oder was, i. B. W Pan.
 W, we an, in, auf, hinein. Diese Präposition steht mit dem Accus. auf die Frage wohin und mit dem Local auf die Frage wo.
 Wabię, — bil, bić reizen, losen.
 Wach, a, der eigne Nahme einer Nase.
 Wącham, — ał, — ać, riechen.
 Wada, y der Fehler, Mangel.
 Wadzę, — dził, — dzić, Zanfstiften, veruneinigen, 2) hindern, schaden.
 Waga, i, das Gewicht, die Wage.
 Wagry, — grów, die Schweinsinnen.
 Walam, — ał, — ać, besudeln, mit sie sich wälzen.

Walczę, — czył, — czyć, streiten, kämpfen.
 Walę, — il, — ić, hinstrecken, — legen, zerstören, mit sie einfallen, niederstürzen.
 Walek, lka, die Walze.
 Walka, i der Kampf, Streit.
 Walny, a, e, gewaltig, groß, allgemein, walna bitwa, das Haupttreffen.
 Waluta, y der Werth, Betrag, Waluta im Wechselrecht.
 Wanna, y die Badewanne.
 Wąsotuch, a ein Wollsock, Hopfensock.
 Wapno, a der Kalk.
 Wapór, u der Dunst.
 War, u siedendes Wasser, das Gebräude.
 Wara! vorgesehen, hab Acht! *interj.*
 Warcaba } y, das Damen
 Warcabnica }
 —, Brettspiel.
 Warga, i die Lippe.
 Warczenie, ia das Snorren.
 Warkocz, a der Haartzopf.
 Warsta, y die Schicht, Reihe.
 Warszawa, y die Stadt Warschau.
 Warszawianin, der Warschauer.
 Warszawski, a, ie Warschauisch.
 Wart, warty, a, e werth, taugbar, tauglich.
 Wartość, i der Werth, die Gültigkeit.
 Waruję, — ował, — ować sie, sich hüten.
 Waryat, a, ein Narr, Verriichter.
 Warzę, — rzył, — rzyć, fochen, brauen.
 Warzywo, a das Geföch, die Küchenkräuter.

- Was**, a der Knebelbart, Stutz-
bart.
Wasag, a der Korbwagen.
Wasn, i die Feindschaft.
Wasć, i, Er, Sie, Was Pan
Sie mein Herr.
Waski, a, ie, der —, die —,
das schmale, enge.
Wasz, a, e ever, der —, die
—, das eurige.
Waszeć, i s. Wasć.
Watek, tku, der Eintrag beim
Beben.
Wąpieć, — pić, — pić zweifeln.
Wąpienie, ia, das Zweifeln,
der Zweifel.
Wąpliwy, a, e der —, die
das zweifelhaft.
Wątroba, y die Leber.
Wawrzyniec, — ńca, der Lo-
renz.
Wąż, węza, die Schlange.
Ważę, — żyć, — żyć, wagen,
mit sich sich erkuhnen, unter-
stehen, erdreisten.
Ważny, a, e der —, die —,
das wichtige.
Wcale, adv gänzlich, wcale
a wcale ganz und gar.
Wciągać hinaus, herein, an-
ziehen.
Wcześnie, zeitig.
Wczora, wczoray gestern.
Wdowa, y die Wittwe.
Wdzięczność, i die Dankbar-
keit, Dankerkennlichkeit.
Wdzięczny, a, e dankbar, an-
genehm, lieblich.
Wdzięk, u Pl. — i der Reich-
die Gratie, Annehmlichkeit.
Wdziewam, — ać, — ać, f.
wdzieię, wdział, wdziać,
anziehen, umziehen, aufse-
hen.
***Węborek**, rka der Wasserey-
mer.
Węch, u der Geruch.
Węda, y die Angel.
Wedle, Prap. m. d. Genitiv,
neben, bey.
Według, id, nach, zu Folge
dessen, laut, Kraft dessen
(Prap. Gen.
Wędruię, — ować, — ować,
wandern.
Wedwoynasob, adv, doppelt.
Wędzę, — dzić, — dzić raus-
chen.
Wędzidło, a das Gebiß, der
Zaum.
Węgiel, — gla die Kohle.
Węgiel, gla, der Winkel, die
Ecke.
Węgierski, a, ie Ungerisch.
Węgorz, a der Hal.
Węgry, — grów od, — gier,
Ungarn.
Węgrzyn, a der Ungar.
Weksel, — kła, der Wechsel.
Wetna, y die Wolle.
Wetniany, a, e wollen, von
Wolle.
Wenus oder **Wenera**, die Lie-
besgöttinn, Venus.
Wesele, a die Freude, 2) Hoch-
zeit.
Weseleć, — il, — ic się, sich
freuen.
Wesolo, adv, fröhlich, lustig,
verquält.
Wesoly, a, e fröhlich, ange-
nehm.
Westchnać, westchnąć, f. west-
chnę, seuffen, ächzen.
Wesz, wszy die Laus.
Wetnieć, — ować, — ować,
vergalten, einbringen, sich
erhöhlen an etwas, nachhoh-
len, ersehen.
Wety,

- Wety, ow der Nachtsch, das Dessert.
- Wewnatrż, *adv.* innwendig, drinnen.
- Wewnętrzny, a, e innerlich.
- Wey, bawey! siehe da! *Interj.*
- Weyść, m. wszedł, w. weszła, f. weszio, f. wuiydę, fr. wchodzę, — dził, — dzić, aufgehen, hereingehen.
- Wezdręgnąć się, — dręgnął, f. wezdręgnę, fr. wzdrygam się, stutzen, erschrecken, erbeben, sich entsetzen.
- Węzeł, węzła, das Band.
- Wezwać, — ał, f. wozwę, fr. wzywam anrufen, herberufen, einladen, anbeten.
- Wiadomość, i die Wissenschaft Nachricht.
- Wiadro, a der Eimer. (*węborek)
- Wianek, nka, der Kranz.
- Wianie, ia das Wehen.
- Wiara, y das Zutrauen, der Glaube, Credit, a) die Religion, der Glaube.
- Wiatr, u, der Wind. *Vocat.* wietrze.
- Wiązka, i das Bündel.
- Wiązę, — zał, — zać, binden, anbinden.
- Wiś, i, das Rühchen, die Spießgerte.
- Wicher, chru, der Sturm, Wirbelwind.
- Wicina, y die Wittin.
- Widelce, cow die Gabel. (*Grabki* e. eine Gabel mit mehr a. s. zwen Zacken.
- Widły, low od. G. — del dießen —, Mistgabel.
- Widok, u das Schauspiel, die Aussicht, der Prospect, Anblick.
- Widowisko, a idem.
- Widzę, widział, widzieć, fr. widywam, ał, ać, sehen.
- Widzenie, ia das Sehen, die Erscheinung.
- Więc, *Conj.* mithin, folglich, derothalben, 2) sonst.
- Więcey, c. mehr, v. viele.
- Wiecha, y die Fusc.
- Wiecheć, — chcia ein Strohmisch.
- Wieńczę, — czyli, — czyć fränzen.
- Wieczera, y das Abendbrot, die Abendmahlzeit.
- Wieczoram, — ał, — ać Abendbrot halten.
- Więcierz, y die Fischreuse aus einem Netz gemacht, ein Räsch. (*dzięciorek, id.)
- Wieczor, a der Abend.
- Więdnę, — nał, — nać vermilken.
- Wieię, wiał, wiać wehen, sieben, sichten.
- Wiek, u das Alter, Zeitalter, Jahrhundert, die Ewigkeit.
- Wieko, a der Deckel. (auch ben Buchern *Krasicki*)
- Większy, a, e der —, die —, das größere c.
- Wiekuiſty, a, e der —, die —, das ewige.
- Wielbię, — ił, — ić preisen, rühmen, verherrlichen.
- Wielblad, a das Kameel. Merkwürdig bleibt es, daß die Polen für viele Thiere und Gewächse als Lion und wisn etc. die bloß in Asien zu Hause sind, ganz eigenthümliche und nicht von den Römern oder Griechen entlehnte Benennungen haben; da es doch bey den meisten oder vielleicht

- ben allen andern Europäischn
Völkern, die Slaven ausge-
nommen, der Fall ist.
- Wielce, *adv.* sehr.
- Wielki, a, ie der —, die —,
das große.
- Wielkość, i die Größe.
- Wielomostwo, a das Geschwätz.
- Wiem 3 Pers. Pl. wiedza,
wiedział, wiedzieć, wissen.
- Wieniec, —ńca, der Kranz.
- Wieprz, a der Bork, ein ca-
strirter Eber.
- Wierce, —ciał, —cieć, boh-
ren, reiben.
- Wiernie, *adv.* treulich, gläu-
big.
- Wierność, i die Treue.
- Wierny, a, e treu, c. wier-
nieyszy, f. naywiernieyszy.
- Wiersz, a der Bers, die Zeile.
- Wierutny, a, e ausgemacht,
wirklich, echt. (nur im bo-
sen Verstande)
- Wierzba, y die Weide.
- Wierzch, u das Oberste, der
Gipfel, Wipfel, na wierzchu
oben, von oben.
- Wierzchem zu Pferde, zu rei-
ten.
- Wierzchni, ia, ie der —, die
—, das obere.
- Wierzchołek, lka der Gipfel,
Wipfel.
- Wierzę, wierzył, wierzyć fr.
wierzam glauben.
- Wierzenie, ia das Glauben.
- Wierznać, —ał, f. —gnę,
fr. —gam, hintenaus-
schlagen, widerstreben, lecken.
- Wies, wsi das Dorf, Land,
Pl. wsi und wie.
- Wież, i das Gerucht, Gerede,
die Sage, Nachricht, Zei-
tung.
- Wieżniacki, a, ie der —, die
das ländliche.
- Wieżniak, a der Landmann,
Dörfling.
- Wieżam, —ał, —ac hängen,
transitiue, aber wiżę, wiżiał,
—sieć, hängen, intransitiue.
- Wietrzyk, a das Lüftchen.
- Wiewiorka, i das Eichhörn-
chen.
- Wieyski, a, ie der —, die —,
das ländliche, was auf dem
Dorfe ist.
- Wieża, y der Thurm.
- Więżę, więził, więzić gefan-
gen setzen, fesseln.
- Więżenie, ia das Gefängniß.
- Więżień, —źnia der Gefangne.
- Wię, wił, wić, winden, wi-
ckeln.
- Wilgoć, i die Feuchtigkeit.
- Wilgotno, *adv.* feucht.
- Wilia, ii der heil. Abend.
- Wilk, a der Wolf, Pl. wilcy.
- Wina, y die Schuld.
- Winiarz, a der Winzer, Wein-
gärtner.
- Winien oder *winny, a, e der
—, die —, das schuldige.
- Winny, a, e zum Wein ge-
hörig.
- Wino, a der Wein: Grün,
Treff im Kartenspiel.
- Winowayca, y, m. der Schuld-
ner.
- Wisznić, —ował, —ować,
wünschen, gratuliren.
- Wiodę, wiodł, wiesć führen,
leiten fr. wodzę, —dził, —
—dzić.
- Wionać, —nał, f. —nę, sans-
te wehen.
- Wior, a (u) der Span.
- Wioska, i Dim. das Dörf-
chen.

Wi-

Wiosło, a das Ruder.
Wiosna, y der Frühling.
Wiozę, wioził, wieść, führen.
Wista, y die Weichsel.
Wisnia, i die Kirsche. Die Polen müssen doch die Kirschen auf einem andern Wege kennen gelernt haben, als andere Europäische Völker, weil sie nicht wie diese den Römischen, sondern einen ganz eigenen Namen für dieses Gewächs haben, oder sie müssen selbst aus Asien abstammen. — —
Wiszę, wisiał, wisieć, hängen. Intransitivus.
Witacz, a der Begrüßer.
Witam, — ał, — ać bewillkommen.
Wiwat, vivat! es lebe!
Wizyta, y die Visite, der Besuch.
Wkoło ringsum.
Wkopać, wkopał, f. wkopię, fr. wkopuję eingraben.
Wkopany, a, e eingegraben.
Wkraść, wkradł, f. wkradnę, fr. wkradam się sich heran — hereinschleichen.
Wkrótce im kurzen.
Władam, — ał, — ać, f. władnę lenken, herrschen, regieren, mit d. Instrumental.
Władza, y die Gewalt.
Właśnie, adv. eigentlich, gerade, eben.
Własność, i das Eigenthum; die Eigenschaft.
Własny, a, e eigen, eigenthümlich.
Wlecieć, wleciał, f. wleczę, fr. wlatnię, hinaufiegen, e. hereinfliegen.
Wleść, wlaził, f. wlażę, fr. wlażę, ził, zię hinauf — her-

einfrieden, — klettern.
Włochy, wloch, Italien, Wälschland.
Włóczę, — czył, — czyć, schleppen, hin und her ziehen.
Włos, a (*u) das Haar.
Włoski, a, ie Italienisch Wälsch.
Włożyć, włożył, f. włożę, fr. wkładam, herein — heraus — setzen, — legen.
Wnętrz oder **wewnątrz**, innwendig.
Wnętrznosci Pl. die Eingeweide.
Wnet, adv. bald, gleich.
Wnieść, wniośł, f. wniosę, fr. wnoszę, hereinbringen, 2) vorbringen, einlegen.
Wniść, wszedł, f. wniydę, fr. wchodzę, Imp. sim. wnidź, hereingehen.
Wniwecz, adv. in nichts, zu nicht. — obrócić się oder iść zu Grunde gehen. wnoszę f. wnieść.
Wnuczę, — ęcia der Enkel (Dim. v. wnuk) Pl. wnuczki, — kowie.
Wnuk, a der Enkel.
Woda, y das Wasser.
Wódka, i Dim. das Wasserchen, 2) der Brandwein.
***Wodnica**, y (puchlina wodna) die Wassersucht.
Wodnoziemny, a, e bendlebig, — zwierzę, ein Amphibion.
Wodny, a, e zum Wasser gehörig, — żaba ein Wasserfrosch.
Woiownik, a der Krieger.
Wojuię, — jował, — jować, betriegen.

Wol,

wol, u der Dohse.
 wola, i der Wille.
 wolam, — al, — ac, rufen,
 schreien.
 wole, wolał, woleć lieber wol-
 len.
 wolnieyszy, a, o der —, die
 — das freyere. c.
 wolno *adv.* frey.
 wolność, i die Freyheit.
 wolny, a, o der —, die —,
 das freye.
 wonia, i der liebliche Geruch,
 — Duft.
 wor, a (u) der Sack, Beu-
 tel.
 worczek, czka Dim. das
 Säckchen, Beutelchen.
 worek, — rka der Beutel.
 wosk, u, das Wachs.
 woskowy, a, o wächsern.
 woyciech, a der Albrecht,
 Adalbert.
 woyna, y der Krieg.
 woysko, a das Kriegsheer, die
 Armer.
 woyska, i die Kriegsbeamtin,
 Kriegsrathin.
 woyt, a der Stadtnogt, Schulz.
 woz, (a) ob. u der Wagen.
 wozem *adv.* auf der Achse.
 wożę, wozil, wozic, fuhren,
 fahren.
 wpaść, wpadł, f. wpadnę, fr.
 wpadam zufallen, hereinfal-
 len, — stürzen, — gerathen.
 wpisać, wpisał, f. wpiszę, fr.
 wpisuję herein, einschreiben.
 wpisany, a, a hereingewrite-
 ben.
 w pogotowi, in Bereitschaft.
 wprowadzie, gwar.
 wprowadzić, — wil, f. wprowadzę,
 fr. wprowadzam herein — setzen,
 — machen, versehen.

wprzód, zuvor, vorher.
 wrąb, wrębu, der Einschnitt,
 die Spalte.
 wrócić, — il, f. wrócę, fr.
 wracam wiedergeben, — sie
 umkehren, umwenden, zu-
 rückkommen.
 wróbel, bla der Sperling.
 wroclaw, ia die Stadt Bres-
 lau.
 wróg, a der Erbfeind, der bö-
 se Geist.
 wróna, y die Krähe.
 wrota, wrót das Thorweg, die
 Hecke.
 wrożę, — żył, — żyć, weissa-
 gen, wahrsagen.
 wrzask, u das Geschrey.
 wrzawa, y das Gelärm, Ge-
 tummel.
 wrzeciono, a die Spindel.
 Wrzesień, śnia, der September.
 wrzeszczę, wrzeszczał, wrze-
 szczeć schreien, lärmen.
 wrzód, u das Geschwür.
 wsadzić, — dził, f. — dżę, fr.
 wsadzam, hereinsetzen, ein-
 stecken.
 wschod, u der Aufgang.
 wschodni, ia, ie, Morgenlän-
 disch, Orientalisch, Ostlich.
 wścibić, — bił, f. — bię, fr.
 — biam hineinstecken, hin-
 einschieben.
 wścibski, a, e nasweisig.
 wściekły, a, e rasend, toll.
 wsiaknąć, wsiaknął, sfg.
 wsiakł — — —
 wsiaknąć, wsiakł, f. wsiaknę,
 fr. wsiakam, sich einzichen,
 eindringen. intransitive.
 wsiąć, wsiadł, f. wsiędę, fr.
 wsiadam sich hereinsetzen.
 wskazać, — ował, — ować,
 zeigen, weisen.

wiko-

- wskoczyć**, — czył, f. **czę**, fr. **wskakuie**, hereinspringen.
wskórać, — rał, f. **wskóram**, ausrichten, seinen Zweck erreichen.
wskroś, *adv.* durch und durch, bis auf den Grund.
włkrzészony, a, e von den Todten auferwecket.
wspak *adv.* rückwärts, verfehrt.
wspaniale *adv.* prächtig.
wspanialość, i die Pracht.
wspaniały, a, e der —, die —, das herrliche, prächtige, 2) großmüthig.
współbrat, a der Mitbruder, Amtsbruder, Pl. **współbracia**, — ci.
współem, *adv.* gemeinschaftlich, zusammen.
wspólny, a, e der —, die —, das gemeinschaftliche.
Wspomagać, behülflich seyn.
wspomnieć, — mniał, f. **wspomnę**, fr. **wspominam** gedenken, erwähnen, erinnern.
wsporżey, c. geschwindet.
wśród od. wśród, mitten, in der Mitte.
wstaie, **wstał**, **wstać**, f. **wstanę**, fr. **wstawam**, — ał, — ać, aufstehen, aufsteigen.
wstąpić, **wstał**, f. **wstapię**, fr. **wstępię**, herauftreten, heraufsteigen.
wstążka, das Bändchen. Dim. **wstęga**, i das Band.
wstret, u der Widerstand, Widerwille, Abscheu.
wstrzymać, — ał, f. — am, fr. **wstrzymam** aufhalten, zurückhalten.
wstyd, u die Scham, Schande,
- wstydę**, — dził, — dzie, fr. ***wstydam** sie sich schämen.
wszak, **wszakże**, *adv.* ja wohl, jedennoch.
wszczać, — ał, fr. **wszczynam**, anfangen, erregen.
wszedbmocny, a, e allmächtig.
wszedles f. **węśc**, du giengst herein.
wszędy, **wszędzie** *adv.* überall, allenthalben.
wszelaki, { a, ie jeder, aller
wszelki, { a, ie jeder, aller
 len, alles mögliche.
wszeteczny, a, e schandbar, unehrbar, unzüchtig.
wszystek, — stka, — o jeder, ganz, alle, ze wszystkim in allem, so ganz, im ganzen.
wtedy, alsdann, hierauf.
wtorek, wtorku der Dienstag.
wtóry, a, e der —, die —, das andere, zweite.
Wtykać, hereinstecken.
wtym indem.
wuy, wuja der Mutterbruder, Oheim, Better.
Wwodzę, **wwodził**, **wwodzić**, f. **wwiodę**, **wwiodł**, **wwieść**, hereinsühren.
wy ihr, der Pl. von ty du.
wy, Präp. inseparabl. vor den Verbis hat sie folgende Bedeutung, 1) aus, heraus, 2) ab, 3) satt, zur Gnüge, überdrüssig, 4) aus, er.
wybaczyć, — czył, f. — czę, fr. — czam verzeihen, vergeben.
wybaczenie, ia die Vergebung, Verzeihung.
wybić, — il, f. — iie, fr. — iiam aus —, um —, einschlagen.
wybielenie, ia das Ausweisen, Ausbleichen.

wy-

wybielić, — il, f. — lę, fr. — lam ausweisen.

wybieżeć, wybiegl, f. wybiegę, wybiegnę oder wybieżę, fr. wybiegam herauflaufen.

wybornie, *adv.* auferlesen, exquisit.

wyborny, a, e der —, die —, das auferlesene, kostbare, vortrefliche.

*wybyka, i, (kartun, u) der Kartun.

wychędożyć, — yl, f. — zę, rein machen, reinigen, (czyścić).

wychodzę, — dził, — dzić, f. wyidę, wyszedł, wyiść, ausgehen.

wychowany, a, e erzogen.

wyciąć, — ał, f. wytnę, fr. wycinam um —, aushauen, einen Hieb, Streich versetzen, oder auswischen, fällen.

wyciągnąć, — gnał, f. — gnę, fr. wyciągam herausziehen, ausstrecken, 2) erfordern.

wyciągniony, a, e ausgestreckt.

wycie, ia das Heulen.

wycieczka, i der Ausfall.

wyczesać, — ał, f. wyczesezę, fr. wyczesenię auskämmen, 2) ausbürsten, auskehren, 3) reinigen.

wydaię, wydał, wydać, f. wydam, fr. wydawam, ausgeben, äußern, zeigen, verrathen.

wydarty, a, e herausgerissen.

wydatek, tku, die Ausgabe, Auslage.

wydoskonalić, — il, f. — lę, vollkommen machen.

wydośćać, — ał, f. wydośćanę, fr. wydośćaię, oder wydośća-

wam herauskriegen, herausbekommen.

wydrzeć, wydarł, f. wydrę, fr. wydzieram herausreißen.

wyglądam, — ał, — ać, fr. wyrzę herauflsehen, aussehen, 2) sehnlich erwarten.

In diesem Verstande wird die kurze Conjugation nicht gebraucht.

wygoda, y die Bequemlichkeit, Pflege, Gemächlichkeit.

wygodnie, *adv.* bequemlich, gemächlich.

wygodniejszy, a, e bequemer. c.

wygnąć, — ał, } f. wygónię,
wygónić, — il, }

fr. wyganiam herausschmeißen, — treiben, vertreiben, veriagen.

wygotować, — ał, f. wygotuię fertig machen, bereiten.

wygrana, y der Sieg, Gewinn, Preis.

wygrać, wygrał, f. wygram, fr. wygrawam überhaupt gewinnen (e. im Spiel)

wyiać, — ał, f. wyimeę, fr. *wymam oder wymuię her-

ausnehmen, wyiawszy ausge-

nommen.

wyjechać, — chał, f. wyjadę, fr. wyjeżdżam, ausfahren, ausreiten. abreisen.

wyjeść, wyjadł, f. wyjem, ausge-

essen, ganz aufzehren.

wykluć, wykluł, f. wykluieę, fr. wykalam, aushacken, mit dem Schnabel auspicken.

wyknać, — knał, f. nawykneę, sich gewöhnen, lernen.

wykónać, — ał, f. wykónam, vollbringen, vollenden, fr. wykónywam, — ał, — ać.

wy-

wykopać, — ał, f. wykopię,
ausgraben, fr. *wykopywam
besser wykopuję.

wykopany, a, e ausgegraben.

wykrzykać, — ał, f. — kne,
fr. wykrzykiwam ausrufen,
ein Freudengeschrey aufstim-
men.

wykwintny, a, e erkünstelt,
affectirt, spitzfindig.

wylać, — ał, f. wylaę, fr.
wylewam, ganz ausgießen,
und rozlać, ein Bißchen ver-
gießen.

wylecieć, — ciał, f. wylecę,
fr. wylatuję, ausfliegen.

Wylew, u die Ueberschwem-
mung.

wymagać, erfordern.

wymarmużony, a, e ausmar-
morirt.

wymazać, — ał, f. wymażę,
ausstreichen, auslöschen, weg-
wischen, fr. wymażnię.

wymię, enia, das Futter.

wymienić, — il, f. — nię, fr.
— niam, hernennen, herjäh-
len.

wymowa, y, die Aussprache,
Beredsamkeit, Ausrede.

wymowić, — il, f. wymowię,
ausprechen, fr. wymawiam,
2) vorrücken, vorwerfen,
— się Ausrede machen.

wymrzeć, wymarł, f. wymrę,
fr. wymieram aussterben.

wynaleść, — lazi, f. wynaydę,
fr. wynaydnię, ausfindig ma-
chen, erfinden.

wynalazek, zku oder

wynalezienie, ia, das Auffin-
den, die Erfindung.

*wynalożyć, — żył, f. wyua-
łożę, fr. wykladam, auslegen,
vorschießen, vorstrecken.

wynieść, — niosł, f. — niose,
fr. wynoszę herausbringen,
ausmachen, austragen — się
sich erheben.

wyść, } wyfzedł, f. wyide }
wynieść, } wynide }
fr. wychodzę, ausgehen, her-
ausgehen.

wyostrzyć, — ył, f. — rzę, fr.
wyostrzam, — ał, — ać,
scharfen, ausschleifen.

wypaść, wypadł, f. wypadnę,
fr. wypadam heraustrallen.

wypełnić, — nił, f. — nię, fr.
— niam erfüllen.

wypić, — il, f. wypię, fr. wy-
piam, austrinken.

wypieczony, a, e wohl —,
ausgebraten, gebacken.

wypieszczony, a, e zahm.

wypłacić, — il, f. wypłacę, fr.
wypłacam, auszahlen.

wypłókać, — ał, f. — ke oder
besser wypłoczę, ausspülen.

wypłynąć, — nał, f. — ne, fr.
wypływam, herausfliegen,
— schwimmen.

wypocząć, — czał, f. — cznę,
fr. — czywam, ausruben,
sich verruben.

wypocznienie, ia, die Ruhe,
das Ausruben.

wypolerować, — ał, f. wypo-
lernię, ausbilden.

wypowiedzieć, — dział, f. wy-
powiem, fr. wypowiadam,
umständlich erzählen, an —,
aufundigen, — wojnę Krieg
erkären.

wyprowadzić, — il, f. — wie, fr.
— wiam, abschicken, abretti-
gen.

wyprosić, — il, f. wyproszę,
fr. wypraszam erbitten, durchs
Bitten erlangen.

wy-

- wyprowadzić, — dził, f. — dzę, fr. — dzam, herausführen, — bringen.
- wyprząść, — prządł, f. wyprzędę, fr. wyprzędzam herauswinden.
- wypuścić, — il, f. wypuszczę, fr. wypuszczam, herauslassen.
- wypytać, — ał, f. — tam, fr. wypytuję się, ausfragen.
- wyrazić, — zil, f. wyrażę, fr. wyrażam, ausdrücken.
- wyraźnie, ausdrücklich, deutlich.
- wyrobiony, a, e ausgearbeitet; gegohren, von Getränken, z. B. — piwo.
- wyrozumieć, — miał, f. wyrozumieć, verstehen, fr. wyrozumiewam.
- wyrozumienie, ia, das Verstehen.
- wyrywać, — ał, f. wyrwę, fr. wyrywam, herausreißen.
- wyrwanie, ia das Herausreißen.
- wyrzec, — rzeki, f. wyrzeknę, fr. wyrzekam, aussprechen, mit sich czego, verkennen, Bericht thun, abschwören.
- wyścigi, ow, der Wettlauf, das Wettrennen.
- * wysęp, spu od. wyspa, y die Insel, das Eiland, (von wysypać, ausschütten; weil die mehesten vielleicht durch ein Erdbeben entstanden sind.)
- wysiąść, — siadł, f. wysiędę, fr. wysiadam, heraussteigen.
- wysilanie, ia się die Erschöpfung, Anstrengung.
- wysiedzieć, ausbrüten.
- wysłać, — ał, f. — słę, ausschicken, fr. wysyłam.
- wyśmiać, — miał, f. wyśmieję, fr. wyśmiewam się auslachen.
- wyśmienity, a, e vortreflich, außerlesen.
- wysoce, od. wysoko hoch adv.
- wysoki, a, ie, der —, die —, das hohe.
- wyspa, y die Insel, das Eiland. (ostrow, wia id.)
- wyspać, — ał, f. wyspię się, fr. wysypiam się, ausschlafen.
- wystąpić, — pił, f. — pię, fr. — puię, hervor, heraustrreten, erscheinen, vorkommen, übertreten.
- wystarczyć, — czył, f. wystarczę, fr. wystarczam, zureichen, langem.
- wystawić, — il, f. wystawię, fr. wiam, errichten, zu Stande bringen.
- wyściepek, pku das Vergehen, Laster.
- wysunąć, — nał, f. — nę, fr. wysuwam, herauschieben, herausmischen, — springen.
- wyświadczyć, — czył, f. wyświadczę, fr. — czam, erweisen, erweisen.
- wysypać, — ał, f. wysypię, fr. wysypuię, * wysypywam ausschütten.
- wyszczерzanie, ia das Anblecken, z. B. zębów das Ausspielen.
- wyszczерzyć, — rzył, f. — rzę, fr. wyszczерzam, anblecken, mit drohendem Zorne die Zähne weisen, ausspülen.
- wyszło, es hatte einen Ausgang, ging hinaus.
- wysztydzić, — dził, f. — dzę, fr. — dzam, höhnen, verspotten.
- wytoczyć, — czył, f. — czę, fr. — czam herauszapfen, er gießen lassen; herauswälzen.

- Wytracić, — cił, f. wytracę, fr. wytracam austrotten, vertilgen.
- Wytrwać, — wał, f. wytrwam ausdauern, aushalten.
- Wytrzeć, — tarł, f. wytrę, fr. wycieram, abwischen.
- Wytrzępać, — pał, f. wytrzępię, ausklopfen.
- Wytrzymać, — mał, f. wytrzymam aushalten.
- Wywrócić, — cił, f. wywrócę, fr. wywracam umkehren, umstogen.
- Wyżeł, żła der Hühnerhund.
- Wyżey, c hoher.
- Wyzłacany, a, e vergoldet, — brzęgi, verguldeter Schnitt.
- Wyznać, wyznał, wyznać, f. wyznam, fr. wyznawam gestehen, bekennen.
- Wyznanie, ia das Geständniß.
- Wyźnik, a der Obermann im Kartenspiel.
- Wyższy, a, e der —, die —, das höhere.
- Wyżywić, — wił, f. wyżywię, ernähren.
- Wyżywienie, ia die Ernährung.
- Wzajemnie, adv. wechselseitig, gegenseitig.
- Wzbić, wzbił, f. wzbię, fr. wzbiiam sie sich empor-schwingen.
- Wzbudzić, — dził, f. wzbudzę, fr. wzbudzam, erwecken, ermuntern, bewegen.
- Wzchodzę, — dził, — dzić, ausgehen, siehe wzeyść.
- Wżdy, adv. ia frenlich; endlich.
- Wzdycham, — ał, — ać, f. westchnę, seuffzen, ächzen; stehnen.
- Wzdymam, ał, ać, blähen.
- Wzdymaiące potrawy, blähen-de Speisen.
- Wzeyść, wzedł, f. wzeyde, fr. wschodzę, ausgehen, hervorkommen, vom Getreide, Sonne, 2c.
- Wzgarda, y die Verachtung.
- Wzgardzić, wzgardził, f. wzgardzę, fr. wzgardzam, verachten, — czym etwas.
- Wzgląd, ędu die Rücksicht, das Ansehen, die Discretion. — mieć na co etwas beherzigen.
- Względem in Ansehung, in Rücksicht, wegen (Prap. m. d. Gen.)
- Wzgóre hinauf, in die Höhe.
- Wzgorek, — orka der Hügel.
- *Wziąć od. wziąć, wziął, f. wezmę, Prap. biore nehmen, bekommen, fassen. — ucieczkę die Flucht ergreifen.
- Wzięcie, ia das Nehmen.
- Wzięty, a, e genommen.
- Wzmianka, i die Erwähnung, Erinnerung.
- Wzmodz, wzmoł, f. wzmogę, fr. wzmagam, aufrichten, helfen, unterstützen.
- Wzniecić, — il, f. — ce, fr. — cam erwecken, erregen, entzünden, — ogień, Feuer anmachen.
- Wzniść, f. wzeyść.
- Wzór, u das Muster, Model, — pisma die Vorschrift.
- Wzręcz, handgreiflich; geschäftlich, behend.
- Wzrok, u das Gesicht, die Sehkraft.
- Wzrost, u der Wuchs.
- Wzruszyć, — szyl, f. wzruszę, wzruszam, aufrühren.
- *Wzwod, u die Zugbrücke. (g) skła

(składany oder spuszcany most)

X.

Xiądz, ędza, der Priester.

Xiążę, ęcia, der Fürst.

Xieżna, y die Fürstinn.

Xieżniczka, i die fürstliche Prinzessin.

Y.

Y, *Conj.* und, auch f. i, welches richtiger steht, einmal, weil es hell ausgesprochen werden muß; und dann auch kein Polnisches Wort sich mit dem y anfangt.

Z.

Z od. ze, welches letztere aber nur vor zwey Consonanten gesetzt wird, um ihre Aussprache zu mildern.

Z, ze (*Prap.* mit d. Genit.) auß, vor, herunter. 2) (mit d. Instrum.) mit. z Panem Bogiem in Gottes Nahmen, 3) *adv.* z oder ze etwan, ungefähr, gegen, wenigstens, 4) wird es oft angehängt, und als ein solches Enkliticon bezeichnet es eine Beschleunigung der Handlung, aber auch Frage, z. B. prawdaż, ist's wahr? s. Leseb. S. 5. 1. Sobald z vor einer andern *Prap.* steht, hat es den Genitiv. z. B. z pod (von unter) głowy. Als *Prapos. inseparabilis* hat sie folgende

Bedeutungen: 1) herunter, 2) zusammen, 3) auf, ganz, gänzlich, zeigt eine Vollendung an, z. B. zgoić, zuheilen.

Za, *adv.* bardzo, zu, gar zu, z. B. za tego zu stark.

Za, *Prap.* mit dem Gen. 1) zur Zeit, 2) mit dem Accus. bey, für, an, anstatt, über. Za cztery niedziele über vier Wochen, 3) mit d. Instrum. nach, hinter, bey, auf za przybyciem nach, bey seiner Ankunft, za rozkazem, auf Befehl.

Zab, ęba der Zahn.

zaba, y, der Frosch,

Zabawa, y das Geschäft, die Beschäftigung.

Zabawić, — il, f. zabawię, fr. zabawiam się, sich verweilen, beschäftigen, verziehen.

Zabawka, i das Kurzweil.

Zabawny, a, e beschäftigt. (zatrudniony)

Zabić, — bił, f. — biłę, fr. zabijam tödten, todt machen, erschlagen, erlegen.

Zabity, a, e getödtet, erlegt, Substantiv. ein Erschlagener.

Zabobon, u besser im Pl. — y, — ow der Aberglaube.

Zabrać, — al, f. zabiorę, alles wegnehmen, 2) machen, stiften, als Freundschaft, fr. zabieram.

Zabronić, — il, f. zabronię, fr. zabraniam wehren, verwehren, verweigern.

Zachod, u der Untergang, Niedergang, Abend, Westen, 2) Umstände, Zubereitung.

Zachorować, — al, f. zachoruję, krank werden.

za-

- Zachować, — ał, f. zachowam erhalten.
- Zachowanie, ia die Aufbe-
wahrung.
- Zaciąć, — ciał, f. zacię, fr.
zacinam, anhaben.
- Zaciągnąć, — gnał, f. zaciągnę
fr. zaciągam ziehen, — na
co.
- Zaciętość, i der Eigensinn,
die Hartnäckigkeit.
- Zacny, a, e, der —, die —,
das herrliche, vortrefliche,
ehrwürdige, c. zacniejszy,
a, e.
- Zaczać, zaczął, f. zaczę, fr.
zaczynam anfangen.
fr. zaczepiam, simpl. f. zache-
pię, sich an einen reiben, ne-
cken, reizen.
- Zaczym, mithin.
- Zad, u, das Hintertheil (tył, u)
- Zadać, zadał, zadać, f. zadam
fr. zadawam, aufgeben, an-
thun, versehen; ausspielen.
- žadam, — ał, — ać, begehren.
- żądanie, ia die Begierde.
- Zadana, y das Ausspielen.
- Zadek, — dku der Hintere,
das Gefäß; der After.
- żaden, — dna, — dne, keiner
keine, keines, Niemand.
- żądło, a der Stachel, z B.
der Biene.
- Zadr-żeć, — żał f. żę fr. ca-
ret. zu zittern anfangen.
- Zaduch, u der Dunst, Dampf.
- Zaduszony, a, e ersticht.
- żądza, y die Begierde, Lü-
sternheit, Sehnsucht, der
Wunsch.
- Zadziwić, — wił, f. zadziwię,
fr. zadziwiam, in Verwun-
derung setzen.
- Zagadnąć, — nał, f. zagadnę
oder zagadam, — ał, — ać,
iemand anreden, zur Rede
setzen.
- żagiew, gwi der Feuerschwamm,
Wunsch. (chubka oder gubka
id.)
- Zagłuszyć, — szyl, f. zagłuszę
betäuben, ersticken.
- Zagrać, — ał, f. — gram, zu
spielen anfangen.
- Zagroda, y das Gehege, die
Verjüngung, z) der Mäner-
hof, das Bauernhaus.
- Zagrzać, — ał, f. — eię, fr.
zagrzewam, erwärmen.
- Zagrzebię, — ował, — ować,
verscharren.
- Zagubić, — bił, f. zagubię, fr.
zagubiam vernichten, vertil-
gen, ruiniren, austrotten.
- Zagwożdżony, a, e vernagelt.
- Zaiąć, a der Haase, Pl. — ać,
— ów oder — ęcy.
- Zaiakliwy, a, e stotternd, stam-
melnd.
- Zaiasnić, — śniał, f. zaias-
nieię, anfangen zu scheinen.
- Zaięść, zaiadł, f. zaiem, zu
tode beißen, aufzehren.
- Zaiężdżam, — dzał, — dzać, f.
f zaiadę anfahren.
- Zakał, u der Dorn im Auge,
Wormwurf.
- Zakaz, u das Verbot.
- Zakazać, — ał, f. — że, fr. za-
kazuię, verbieten.
- żak, a der Schüler. (uczeń)
- Zakład, u die Wette.
- Zakładać, złożyć się wetten.
- Zakołatać, — tał, f. zakołacę,
anklopfen.
- Zakon, u das Gesetz, die Or-
densregel.
- *Zakowka, i ein Stifftlein,
Nägelchen (sztyft)

- Zakryć, zakrył, f. zakryię, fr. zakrywam** bedecken.
- Zakrztusić, — il, f. zakrztuszę** się sich anfangen zu räuspern und zu husten.
- Zakurzyć, — rzył, f. zakurzę** się, bestäubt, voll Staub —, beräuchert werden.
- Żal, u der Schmerz, die Reue,** — das Leid.
- Żalę, — il, — ic się** sich beklagen, żal się tego Boże Gott erbarme sich.
- Zalęknąć, — ląkl, f. zalęknę** się erschrecken.
- Zalecić, — il, f. — cę, fr. — cam** empfehlen.
- Zależec, — zał, f. und pr. za-** leżę beruhen, worauf ankommen, abhängen.
- Żaloba, y die Klage, Trauer.**
- Zalosny, a, e, } kläglich.**
- żałośliwy, a, e }**
- Zaloty, ow** Liebeshändel, Buhlschaft, Galanterien.
- Założyć, — żył, f. założę, fr. zakładam** anlegen — proźbę Bittte einlegen.
- Żaluję, — ował, — ować** beklagen, bedauern, betrauern.
- Zamawiam, in die Rede fal-** len, dingen, miethen, bestellen.
- Zamek, mku** das Schloß.
- *Zamarśnienie, ia** die Betäubung.
- Zamez, — mszu, Sämisch** Leder.
- Zamiał, miasto** anstatt.
- Zamierzyć, — yl, f. — rzę, fr. zamierzam** abmessen, zumessen, ein Ziel stecken.
- Zamieść, — miotł, f. zamiotę** fr. zamietam, auskehren, ausfegen.
- Zamieszkać, — ał, f. zamiesz-** kam veripäten.
- Zamknąć, — nał, f. zamknę,** fr. zamykam verschließen.
- Zamknięty, a e** verschlossen.
- Zań . za niego** dafür, für ihn.
- Zanadrze, a der Busen. M.** zanadra — drów ist edler als pazucha, y.
- Zanieść, — niośł, f. — niośę,** fr. — noszę, hinbringen, mit się die Hand aufheben, aus-hohlen, zanosi się na co es läßt sich wo zu an, es sieht wornach aus, es thürmt sich z. B. — na deszcz es bezieht sich.
- Zaniesienie, u, das Hinbrin-** gen.
- Zanurzam, — ał, — ać, unter-** tauchen.
- Zapach, u der Geruch.**
- Zapad, edu** der Schuß, schneller Lauf, 2) Hestigkeit, Leidenschaft.
- Zapał, u der Eifer, e. Brand,** die Hitze, Entzündung.
- Zapalczywy, a, e** hitzig, hastig vom Zorne, (zawzięty) grimmig.
- Zapalić, — il, f. zapalę, fr. zapalam** anstecken, anzünden — w piecu einheizen, im Ofen einmachen.
- Zapaść, — padł, f. — padnę,** fr. — dam verfallen, einfal-len, gerathen.
- Zapewnie, adv. gewiß, un-** fehlbar.
- Zapić, — il, f. zapiię, fr. za-** pijam się, ins Saufen gera-then, sich versaufen.
- Zapieczętować, — ał, f. — uię,** zusiegeln, versiegeln.

- Zapis, u die Verschreibung, Handschrift.
- Zapłacić, — il, f. — cę, fr. — cam bezahlen.
- Zaplata, y die Bezahlung, der Lohn.
- Zapomodz, — mogł, f. — ogę fr. — agam, sich aufhelfen, sich erhohlen.
- Zaprawić, — il, f. — wie, fr. zaprawiam, al, ac zurichten; abrichten, instruiren, ge —, verwöhnen; mästen.
- Zaprawa, y die Würze.
- Zaprofić, — sił, f. — szę, fr. — szam einladen, zu sich bitten.
- Zaprowadzić, — dził, f. zaprowadzę, fr. zaprowadzam, hinführen, hinbringen.
- Zaprzyścić, — siągł, f. siegę, fr. — siegam sie sich verschwehren.
- Zapuścić, — ścił, f. — szyć, fr. — szczam tief hereinlassen, gehen lassen.
- Zaraz *adv.* sofort, sogleich, auf einmal.
- Zarazić, — il, f. zarażę, fr. zarażam, anstecken.
- Zaraźliwy, a, e ansteckend.
- Zarekawkę, wka der Nermel, das Nermelchen.
- zarliwość, i der Eifer, e. die Gefräßigkeit.
- zarłoczny, a, e gefräßig, schlammmerisch.
- żarna, żarn Pl. die Handmühle, Quirl oder Querne.
- Zarobić, — bil, f. zarobię, fr. zarabiam, verdienen.
- Zarównie, eben so wohl, — gut.
- żart, u der Scherz, Spaß.
- żartuię, — ował, — ować, scherzen.
- Zarzę, — rzył, — rzyć, Feuer anblasen, anschüren.
- Zarznąć, — nał, f. — rzną, fr. zarżynam, schlachten, einschneiden.
- Zarzucić, — cił, f. zarzucę, fr. zarzucam heraufwerfen, — schmeißen, vorwerfen.
- Zaś, *adv.* aber, hingegen.
- Zasępić, — pił, f. — pię, fr. — piam wolkicht machen, trüben.
- Zaslepienie, ia die Verblendung.
- Zasłona, y, der Vorhang, Schuß.
- Zasłonić, — il, f. zasłonię, fr. zaslaniam decken, verhüllen, 2) schützen.
- Zasłużyć, — żył, f. — że, fr. zasługuię na co etwas verdienen.
- *Zasłuchnąć, — nał, f. chnę }
Zasłyszeć, — szal, f. — szę }
zu hören bekommen.
- Zasnąć, — nał, f. — nę, fr. zasypiam, einschlafen, verschlafen.
- Zastąpić, — vertreten.
- Zastać, — al, f. anę, fr. aię, — awam antreffen.
- Zastawić, besetzen.
- Zastanowić, — il, f. — wie fr. — wiam się, gehemmt werden, stecken bleiben; anstehen, Anstand nehmen.
- Zaswiecić, — cił, f. cę, fr. — cam anzünden, anstecken.
- Zaszczycić, — il, f. cę, fr. — cam, decken, schützen, rühmen, — się sich auszeichnen, distinguiren.
- Zaszczyt, u der Schuß, Schirm,

- 2) der Vorzug, das Vorrecht, die Ehre, der Stolz.
 Zafzkodzić, — dził, f. zafzkodzę, fr. zafzkadzam, schaden, hindern.
 Zafzły, a, e untergegangen, bezogen.
 Zataić, — il, f. zataię, verbergen, verstecken.
 Zatemperować, schneiden, z. B. eine Feder.
 Zatknać, — nał, f. zatknę, fr. zatykam zustecken; 2) — się, ersticken.
 Zatrąbić, — bił, f. — trąbię, zu blasen anfangen.
 Zatrącić — f. — ę, fr. am zu Tode schmeißen, den Enadensstoß, Nest geben.
 Zatrudnienie, nia Beschwerde, Behelligung, Belästigung.
 Zatrudalony, a, e beschäftigt.
 Zatrzymać, — ał, f. zatrzymam behalten, mit sich enthalten, inne halten, aufhalten.
 Zatyw., zaczyw *Conj.* folglich, daher, mithin.
 Zaufany, a, e zuversichtlich, vertrauensvoll.
 Zawarcie, ia das Schließen.
 Zawdzięczyć, — czył, f. — ezę, fr. — czam vergelten.
 Zawiasa, y das Füllband.
 Zawiązka, i das Band.
 Zawieść, — wioził, f. — zę fr. zawożę, hinführen.
 Zawikłany, a, e verwickelt.
 Zawisnąć, — nał, f. zawisnę, hängen bleiben, 2) abhängen, auf etwas beruhen, ankommen.
 Zawołać, — ał, f. zawołam, rufen, ausruhen, herbezurufen.
 Zawoy, — oju, die Kopfbinde, der Turban, Türkischer Bund.
 Zawrot, u der Schwindel.
 Zawrzeć, — warł, f. zawrę, fr. zawieram zuschließen, zumachen, in sich enthalten.
 Zawstydzienie, ia, die Beschämung.
 Zawstydzić — beschämen.
 Zawsze, zawsze allezeit, immerdar, beendigt.
 Zawziąć, — wziął, f. zawezmę, fr. zabieram, nehmen, einnehmen.
 Zayrzeć, — rzał, f. zayrzę, fr. zaglądam, hereingucken, hereinsehen. (*zazdrościć*); beneiden.
 Zayść, zaszedł, f. zaydę, fr. zachodzę, wohin kommen, gerathen.
 Zazartować, — ał, f. tuię, zu scherzen anfangen.
 Zazdrość, i der Neid, die Mißgunst.
 Zażyć, zażył, f. zażyję, fr. zażywam, genießen, gebrauchen.
 Zbadać — ał, f. — am erforschen.
 Zbić, — il, f. zbiię, fr. zbiiam, zerschlagen, zbiić się w kupe sich in die Enge treiben.
 Zbiegły, a, e vergangen, verflossen, verlaufen.
 Zbieram, — ał, — ać f. zbiorę sammeln, zusammennehmen, aufnehmen, im Kartenspiel.
 Zbieranie, ia die Sammlung.
 Zbior, u die Sammlung, Einkommenssammlung, das Vermögen.
 Zbłądzić, — dził, f. zbłądzę, irren.
 Zbliżyć, — żył, f. zbliżę, fr. zbliżam

- zblizam się, sich nähern.
 Zbogacić, — cił, f. — cę, fr.
 — cam, bereichern.
 Zbóycą, y der Mörder.
 Zbór, u, die Gemeinde.
 Zboże, a das Getreide, Korn.
 Zbraniam, — ał, — ać się sich
 weigern.
 Zbrodnia, i die Missethat.
 Zbroia, i die Rüstung, die
 Waffen, das Gewehr.
 Zbudować, — ał, f. zbuduję,
 erbauen, — się sich erbauen.
 Zbuntowanie, ia się die Em-
 porung, Rebellion.
 Zbyt, nazbyt, adv. überflüssig,
 überles, zu viel, zu sehr.
 Zbyteczność, i der Ueberfluß.
 Zbyteczny, a, e der —, die —,
 das überflüssige, übertriebne,
 vollauf.
 Zbytek,tku der Ueberfluß, die
 Fülle, Ausschweifung.
 Zbytkuję, — ował, — ować,
 schmelgen.
 Zbytni, ia, ie überflüssig,
 übertrieben.
 Zbywam, — ał, — ać übrig
 seyn; fehlen.
 Zchodzę, — dził, — dzić her-
 unter gehen, zu Ende ge-
 hen; fehlen, gebrechen.
 Zchwytac, — ał, f. zchwyt-
 am nach und nach, vollends
 — einfangen.
 Zczernieć, — niał, f. zczern-
 nieię schwarz werden.
 Zdaię, zdał, zdać, f. zdam się,
 fr. zdawam się scheinen, tau-
 gen, nützlich seyn, frommen.
 Zdanie, ia die Meinung.
 Zdarć, f. zedrzyć, abreißen,
 abichalen.
 Zdarzyć, — ył, f. zdarzę się,
 taugen, sich ereignen, zutra-
 gen. (wypadam etc. id.)
 Zdatny, a, e tauglich, brauch-
 bar.
 Zdechły, a, e verreckt, fre-
 pirt.
 Zdechnąć, zdechl, f. zdechnę,
 fr. zdycham e. den Geist auf-
 geben (von dech) 2) ver-
 recken, frepiren.
 Zdiać, zdiał, f. zdeymę, fr.
 zdeymuję herabnehmen, auf-
 nehmen.
 Zdięty, a, e, ab —, eingenom-
 men.
 Zdobię, — il, — ić, zieren,
 schmücken.
 Zdobycz, y die Beute.
 Zdolać, zdołał, fr. zdołam ver-
 mögen, bezwingen, gewach-
 sen seyn. (udźwignąć; zmoc)
 Zdólny, a, e vermögend, im
 Stande.
 Zdrada, y die Verrätheren;
 Hinterlist.
 Zdradliwy, a, e verrätherisch,
 tückisch.
 Zdrayca, y der Verräther.
 Zdrętwiały, a, e erstarrt.
 Zdrojowy, a, e zum Spring-
 brunnen gehörig.
 Zdrow, zdrowy, a, e der —,
 die —, das gesunde.
 Zdrowie, ia die Gesundheit.
 Zdrowszy, a, e C. gesünder.
 Zdroy, oiu die Brunnquelle,
 Zdumiały, a, e erstaunt.
 zdźbło, a der Halm, Splitter.
 Zdzierstwo, a die Schinderen,
 Plackeren, der Raub.
 Zdziwić, — il, f. — ię, fr.
 zdziwiam się, sich verwun-
 dern.
 że, Conj. daß, weil. Diese Par-
 tikel

- tifel wird oft andern Wörtern angehängt und heißt 1) dann, 2) selbst, 3) bedeutet sie eine Frage.
- Zebrać**, — brać, f. zbiorę, abnehmen, f. zbieram.
- żebrak**, a der Bettler.
- żebrani**, y das Bettelleben, der Bettelstand, die Bettelen 2) das Erbettelte, Almosen.
- żebro**, a die Rippe.
- żebrzę**, żebrał, — ać flehentlich bitten, betteln.
- żeby**, auf daß, damit.
- Zedrzyć**, zdarł, f. zedrę, fr. zdzieram, abreißen.
- Zegar**, (*a) und u der Seiger, die Uhr.
- żeglarz**, a der Schiffer, Seemann.
- żegluje**, — ował, — ować, schiffen, seegeln.
- żegnam**, — ał, — ać, segnen, mit sie Abschied nehmen, das Kreuz vor sich schlagen, (Lat. signare) f. pożegnam się.
- Żeść**, f. zeyść.
- żelazny**, a, e eisern.
- żelazo**, a das Eisen.
- żeleysce**, żeleźce, das Eisen am Spieße, Pfeil.
- Żelżyć**, — ył, f. zelzę, erleichtern, belügen.
- Zemdlony**, a, e geschwächt.
- Zepsuć**, — uł oder ował, f. zepsuie, verderben.
- żerdź**, i die Stange am Zaun.
- Zerwać**, zerwał, f. zerwę, fr. zrywam, abreißen, abflüßen.
- zestarzyć**, zestarzał, f. zestarzę, alt werden.
- zeszły**, a, e aufgegangen.
- zetrzyć**, starił, f. zetrę, fr. ście-
- ram, abwischen; zerquetschen, zerreiben.
- żęty**, a, e abgemähet, mit der Sichel abgeschnitten.
- Zewlec**, zewłokł, f. zewłokę, fr. zewłoczę, ausziehen.
- Zewnętrny**, a, e äußerlich.
- Zewząd**, von allen Seiten.
- Zeyść**, zeszedł, f. zeydę, fr. wschodzę ausgehen, — się zusammen kommen, sich treffen.
- Zeznać**, — nał, — nać, f. zeznam, fr. zeznawam gestehen, bekennen.
- Zezwolić**, — ił, f. zezwołę, fr. zezwalam, erlauben, etwas eingehen.
- Zfundować**, — ał, f. zfunduję stiften.
- Zgadnąć**, errathen.
- Zgaga**, i der Sod.
- Zgiełk**, u das Getümmel, Getöse; das Wimmern.
- Zginać**, — nał, f. zginę umkommen.
- Zginiony**, a, e verloren gegangen.
- Zgłodniałość**, i der Hungerstand.
- Zgłoska**, i die Sylbe, besser syllaba, jenes ist ein neuerbaftes Wort, so wie
- Zgłoskuje**, — ował, — ować, buchstabiren.
- Zgłuszyć**, — ył, f. zgłuszę, betäuben, übertäuben.
- Zgnilizna**, y die Fäulniß.
- Zgniły**, a, e faul, verfault.
- Zgoda**, y der Vertrag, die Eintracht, der Friede.
- Zgodny**, a, e tauglich, geschickt.
- Zgodzić**, — dził, f. zgodzę fr. zgadzam

zgadzam się sich vertragen,
 übereinstimmen, — kommen,
 einig werden.
 Zgoła, überhaupt.
 zgón u, der letzte Athem, das
 Lebensende.
 Zgóry, herab, herunter.
 zgrać, — ać, f. zgram się ver-
 lieren im Spiel, verspielen.
 zgromadzić, — dził, f. — dzę,
 fr. — dzam versammeln.
 *zgrzebie, — bi, das erste Berg,
 grobe Heede.
 zgubić, — ił, f. zgubię, tui-
 niren, verderben, austrotten,
 vertilgen.
 ziarno, a das Korn, die Boh-
 ne, der Kern. (iądro, id)
 ziarko, } a, Dim das Körnchen
 ziarnko, }
 z-jawić, z-jawił, f. z-jawię,
 fr. z-jawiam się, sich zeigen,
 aussen.
 zieba, y der Finke.
 ziebie, — bił, — bić, fühlen,
 kalt machen.
 ziebnę, — bnał, — bnać, frie-
 ren, kalt werden.
 zieć, cia, der Schwiegersohn,
 Tochtermann, Endam.
 z-jechać, — ać, f. z-jadę się,
 fr. z-jeżdżam się zusammen
 gefahren kommen.
 z-jedzenie, ia das Aufessen,
 Aufzehren.
 ziele, a das Kraut. Pl. ziola,
 ziol, von dem veralteten zioło.
 zielenieię, — niał, — nieć,
 grün werden.
 zielność, i das Grüne.
 zielony, a, e, grün, blado-
 zielony, a, e blaßgrün.
 ziemia, i die Erde, das Land.
 ziemny, a, e }
 ziemski, a, ie } irrdisch, zum

Lande gehörig.
 ziemne zwierzę ein Landthier.
 z-jeść, z-jadł, f. z-jem, fr.
 zjadam, aufzehren, — spei-
 sen.
 zima, y der Winter.
 zimno, a die Kälte.
 zimny, a, e kalt.
 z-iścić, — ił, f. z-iszczę, erfüllen,
 realisiren.
 zkad? woher?
 zkrzepnąć się beharschen, ge-
 rinnen.
 zlać, zlał, f. zleię, fr. zlewam
 begießen.
 złamać, zerbrechen, zerknicken,
 złapać, — ać, f. złapię erwi-
 schen, — haschen, — greifen,
 fangen.
 źle, adv. übel.
 zlecieć, zleciał, f. zlecę auf-
 fliegen, angefliegen kommen.
 złécić, złecił, f. zlecę, fr. zle-
 cam auftragen.
 zląknąć, — knał, zląknę się
 czego, wofür erschrecken.
 zlepić, — pił, f. zlepię fr. zle-
 piam zusammen kleben.
 złob, u die Krippe.
 złocony, a, e verguldet.
 złodziey, dzieia, der Dieb.
 zlorzeczę, czyli, zlorzeczyć,
 übelwünschen, fluchen.
 złość, i die Bosheit.
 złoto, a das Gold.
 złoty, a, e gulden.
 złoty, ego der Gulden.
 — czerwóny der Ducaten.
 złożyć, — żył, f. — zę, fr.
 składam hin — zusammenle-
 gen.
 zły, a, e, böse, übel, schlimm.
 zmarszczyć, — czyli, f. zmar-
 szczę, fr. zmarszczam, run-
 zeln,
 (g) 5 —

- zeln, falten — się die Stirne zichen.
 zmarzczony, a, e zusammen geschrumpft.
 zmarzły, a, e erfroren.
 zmazać, — ał, f. zmażę, fr. zniżyć, 1) auslöschen, 2) beschmierern.
 zmęczony, a, e gemartert, gequält.
 zmienianie, ia das Wechseln.
 zmieszany, a, e, confus, verworren, verlegen.
 zmija, ji die Otter; Natter.
 zmilczeć, — czał, f. — czę, v. schweigen.
 zmniejszyć, — szyl, f. zmniejszyć, vermindern, verringern.
 zmoczyć, — czył, f. zmoczę, fr. zmaczam, durchnässen.
 zmordowany, a, e ermüdet, abgemattet.
 zmorzyć, — rzył, f. zmorzę, abmatten, müde machen, e. vom Schlaf.
 zmrok, u die Abend, Dämmerung.
 zmuda, y die Versäumung, der Zeitverlust.
 zmudź, i Samogitien, Schaflaten.
 Zmysł, u der Sinn, od zmysłow odeyść von Sinnen kommen.
 znacznie, adv. merklich.
 znaczny, a, e ansehnlich, beträchtlich, erheblich.
 znać, — czył, — czyć, bedeuten, anzeigen.
 znacznie, adv. merklich, ansehnlich.
 znaiomość, i die Bekanntschaft.
 znaiomy, a, e der —, die —, das Bekannte.
 znak, u das Zeichen, Merkmal.
 znaleźć, — lazi, f. znaydę, fr. znayduię finden.
 znaleziony, a, e gefunden.
 znam, znał, znać, kennen, erkennen.
 znamię, enia, das Zeichen, Muttermahl.
 żnę, żał, żać, erndten, mähen, schneiden, P. żęty, a, e.
 znieść, zniost, f. zniosę, fr. znoszę, — sił, — sić, ertragen, zusammenbringen, — tragen, 2) abschaffen.
 zniknąć, — ał, f. zniknę, verschwinden.
 znowu, von neuen, wiederum, abermals.
 znoy, — oiu der starke Schweiß, z. B. von Erhitzung.
 zobaczyć, — czył, f. zobaczę, sehen, erblicken.
 zoczyć, — czył, f. zoczę, erblicken (von oko das Auge.)
 żołądek, — dka, der Magen.
 żołądź, i od. — ędzia, die Eichel; Pique im Kartenspiel. In Klempolen ist es weiblich.
 żółć, i die Galle.
 żołnierz, a der Soldat.
 żółtawy, a, e gelblich.
 żółty, a, e gelb.
 żółw, ia, die Schildkröte.
 żona, y das Eheweib, die Gattinn, Frau.
 żonka, i Dim. das Weibchen.
 żoraw, ia der Kranich.
 zorza, y die Dämmerung.
 zostaię, został, — ać, f. zostanę fr. zostawam, bleiben, verbleiben, sich befinden, a s ein Hilfswort zur Bildung des Passivi heißt es werden, z. B. został przymuszony, er wurde gezwungen.
 zostawić, — wił, f. zostawię, fr.

- fr. zostawiam, *zostawnię, zu
rücklassen.
zotrzymać, — al, f. zotrzymam, behalten.
zowie, zwał, zwać, nennen.
zpełna, voll.
z pod, Prap. mit d. Gen. unter, hervor.
zrabowany, a, e geplündert.
zrachować, — al, f. zrachuie, berechnen.
zranic, — il, f. zranie, verwunden, blessiren.
zrazu, anfangs.
żre, żarł, żrzeć, fressen.
zręcznie geschieht.
zrobić, — bił, f. zrobię machen, verfertigen, bereiten.
zrodzić, — dził, f. zrodzę, fr. zradzam się, geboren werden, sehr gerathen (v. Getreide.)
zrodzony, a, e erzeugt, geboren.
zrozumienie, ia das Verstehen.
źrębiec oder źrebiec, — bca, das Füllen, Hengstfüllen.
źródło, a die Quelle.
zrzucić, — cił, f. zrzucę, fr. zrzucam herabwerfen.
zsiść, zsiadł, f. zsiadę, fr. zsiadam się gerinnen, zusammenlaufen, beharschen, e. sich setzen.
zstarzeć - się, — rzał, f. zstarzeię, alt werden.
z tad, adv. daher, hieraus.
ztaiać, — al, f. ztaie, zerschmelzen.
ztamad, von dorthier.
zteżaly, a, e steif.
ztoczony, a, e zerdrückt, zerknickt.
ztoczyć, — czył, f. ztoczę, zusammenwälzen, thurnen, — woynę oder bitwę Krieg anfangen.
ztwardnieć, — — hart werden.
zuchwałość, i der Frevel, die Keckheit.
żuława, y der Berder, die Niederung.
żupan, a ein langer Mannsrock.
zupelnie, adv. vollständig, völlig.
zupelny, a, e vollkommen, ganz, völlig.
żuzel, i, die Schlaufe.
zwałać, beflecken.
żwawie, adv. heftig, heftig.
zważam, — al, — ac, f. zważę, überlegen.
zwe, zwał, zwać, nennen, heißen.
związać, — al, f. zwiążę, fr. zwięzię, zusammenbinden.
zwierciadło, a der Spiegel.
zwierciadlany, a, e von Spiegelglas.
zwierz, a oder zwierzę — ecia Pl. eta, at, das Thier.
zwierzatko, a Dim. das Thierchen.
zwierzchni, a, ie äußerlich.
zwierzyna, y das Wildpret, das Wild.
zwieść, zwiodł, f. zwiodę, fr. zwodzę, verführen, veriren.
zwiesić, — il, f. zwieszę fr. zwieszam, herüberhängen.
zwłaszczu, nehmlich.
zwlec, zwlokł, f. zwlokę, fr. fr. zwłoczę, verziehen, in die Länge ziehen, verschieben.

zwodni-

zwodnica, y, die Verführerin,
Kupplerin.

zwolna, lanasam, allmählich.

zwrócić, — il, f. zwrocę, fr.

zwracam, zurückkehren, zu-
rückbringen.

zwycięstwo, a, der Sieg.

zwycięzca, y, der Sieger.

zwyciężyć, — żył, f. zwyciężę,

fr. — zam, überwinden, sie-
gen.

zwyczaj, iu die Gewohnheit,
der Gebrauch.

zwyczajnie, adv. gewöhnlich.

zwykl, a, o er, sie, es pflegt.

zwykły, a, e gewöhnlich.

życie, ia das Leben auch żywot, a

życzliwy, a, e erwünscht, gün-
stig, wohlwollend.

żyd, a der Jude.

żydowka, i die Jüdin.

żyć, żył, żyć leben.

żyła, y die Ader.

zysk, u der Gewinn, die Er-
löschung.

zyskuję, — ował, — ował, f.

zyskam, — ał, — ał, gewin-
nen, profitiren.

żyto, a das Korn.

żywcem, lebend.

żywica, y das Harz von Bäu-
men.

żywić, — wil, — wić, ernäh-
ren, unterhalten, 2) *leben.

żywiol, u das Element.

żywność, i die Nahrung, der
Proviant, die Lebensmittel.

żywy, a, e, lebendig.

zyczny, a, e, fruchtbar, gedenh-
lich.

z za, von hinten (Präp. mit
den Genit.) von jenseits.

zżymam, — ał, — ał sie, mit
den Achseln zucken, — na co
Anstalten wozu machen.

R.

Ling. Slav. 192.

